



S. W. Knüpfen. p. 253.



Wink del.

Raußhagen sculp.







P. o. germ.

Herder

602/  
(6



<36613542040013



<36613542040013

Bayer. Staatsbibliothek



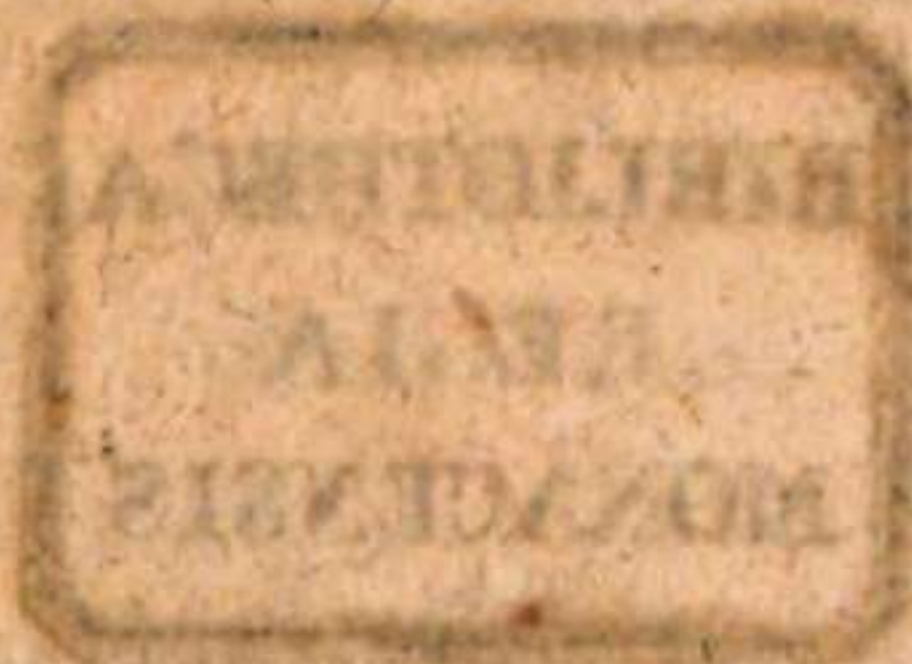




# Zerstreute Blätter

von

J. G. Herder.



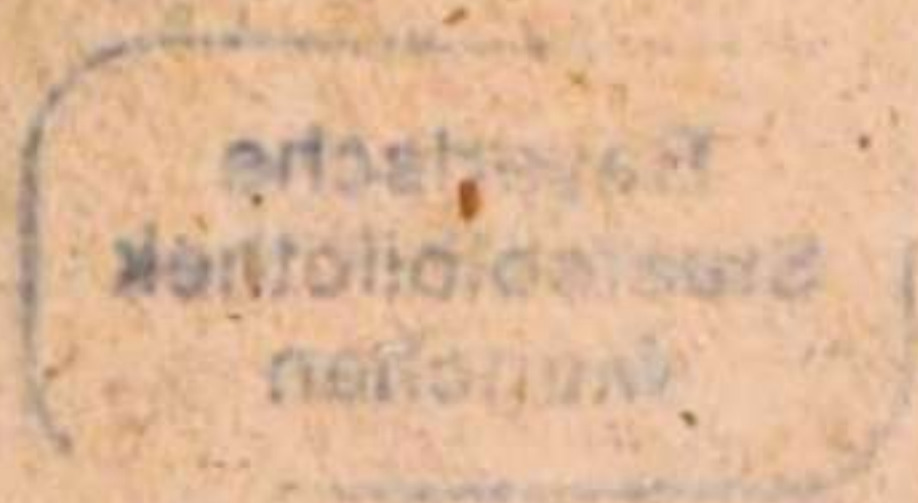
---

Sechste Sammlung.

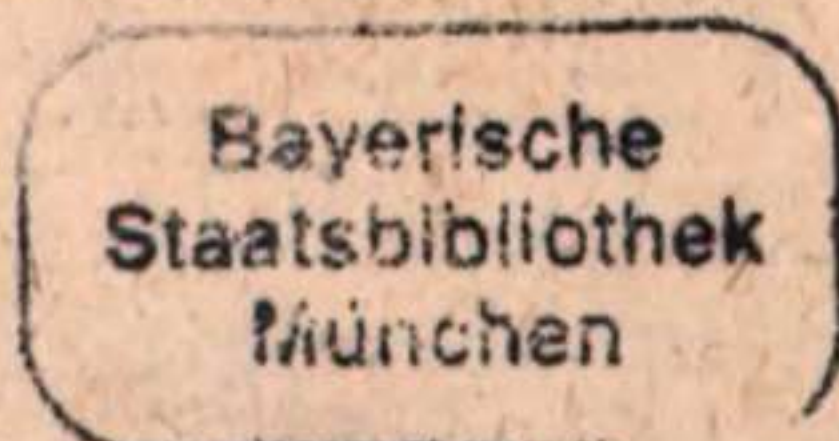
---

Gotha, 1797.

bei Carl Wilhelm Ettinger.









Den Anfang dieser Sammlung machen  
 Gedichte einer Römerinn, die sich durch  
 Gaben des Geistes, durch Tugenden des  
 Herzens, durch Anmuth und Schönheit  
 gleich auszeichnete. Ihr Vater war der  
 berühmte Mahler, Ritter Maratti, ihr  
 Gemahl der berühmte Dichter, Redner und

\*

Rechts.



---

Rechtsgelehrte Zappi; den Namen **Sau-  
stina Maratti = Zappi** nennt jeder,  
der an sie denkt, mit unverkennbarer Hoch-  
achtung.

Um unsre schwache Menschheit hoch zu  
ehren,

Stiegst du, Vortrefliche, zur Erde nieder,  
Und in bescheidner Weibeskleidung zeigest  
Demüthig du, mehr als der Held im Panzer,  
Ein großes Herz.

O könnt' ich deinen Namen  
In weitem Königsraum auf eine Säule,  
Auf einen Arco setzen, wo die Zeit ihn  
Mehr schonen würde, als den Marmor selber.

Jetzt



Jetzt muß ich Deine Tugend, Deine  
Schönheit,

Du Reichumkränzte, zwar in schlechten Reimen  
Nur nennen; aber meine Reime werden  
Durch deinen Namen eben mit: unsterblich.

So spricht unter andern Dichtern Lorenzini \*) von ihr; nicht leicht hat jemand berühmte Arkadier besungen, der nicht auch der Aglauro Cidonia Andenken erneuret hätte. Ihren frühen Abschied aus der Arkadia beklagte Veronica Tagliazucchi in einem Hirtengedicht, das auch in's Deut-

\* 2

sche

\*) Poesie di Francesco Lorenzini, Custode generale d' Arcadia. Venez. 1746. p. 40.



---

sche übersezt ist, also: \*) „Wenn wird Ar-  
kadien eine andre Aglauro wieder finden?  
Eine so gute Frau sollte nicht gestorben seyn.  
Es giebt in der Welt so viele Müßiggän-  
ger, welche lange leben, und nicht allein  
Müßiggänger, sondern Unverschämte, die  
sich durch Betrug und Verläumdung über  
die Guten erheben, wie das Unkraut über  
den Weizen. Diese, das Gift der mensch-  
lichen Gesellschaft, lästet der Himmel hier,  
und die Zöglinge wahrer Vortreflichkeit müs-  
sen hinweg. Wie im schwülen Sommer  
der Hagel das Feld zerschlägt, zur Zeit der  
be-

\*) Schäfergedichte, aus dem Englischen, Französ-  
sichen und Italiänischen übersezt. Berl. und  
Leipzig. 1759.



---

besten Hoffnung: so raffte der Tod den Weisen hinweg, der eben beschäftigt war, unsern Verstand zu erweitern, unser Herz zu beleben. „ U. f. — Sie läßt auf ihrem Grabe einen Palmbaum sprossen, „der unverwelkbare Zweige, und auf seiner Rinde die zarten Verse der Aglauro trage. „

Was mich zu den wenigen Gedichten, die ich von dieser Faustina kenne, angenehm hinzog, war die Wahrheit ihrer reinen, hohen Empfindung. Jedes Sonnett, fühlt man, ist aus Umständen des Lebens hervorgegangen, die ihr diese Sprache jetzt zur Natursprache machten. Leid und Freude wechseln in ihren Gedichten; so daß



---

diese, ohne es zu wollen, eine kleine Lebens-  
beschreibung, ein fortgehendes Herzensge-  
mählde bilden. Ich wünschte indessen von  
Ihr mehr zu wissen, als mir diese Gedichte  
und Crescimbeni \*) sagen.

\* \* \*

Die ferneren Aufsätze dieser Samm-  
lung mögen von und für sich selbst reden.  
Einige von ihnen sind Fortleitungen der  
Gedanken eines Todten, mit dem ich noch  
oft zu sprechen gedenke. Mir scheint es  
eine Menschenpflicht, hingeworfene Gedan-  
ken aufzunehmen, fortzusetzen, zu prüfen.  
Die Fragen eines Gestorbenen müssen nicht  
mit

\*) Istor. della volgar Poesia T. IV. p. 266.



mit ihm gestorben seyn ; dazu ist Schrift  
und Buchdruckerei , dazu sind wir da.

\* \* \*

Den Schluß dieser Sammlung: Ueber  
die Legende und die der Abhandlung fol-  
gende Legenden selbst muß ich gegen  
grobe Misverständnisse und vielleicht noch  
größere Anfälle zum Voraus verwahren.  
Kein Mann von ehrbarer Stirn wird die-  
ser Abhandlung und denen auf sie folgenden  
Erzählungen verläumdend zutrauen , daß  
sie den Legendengeschmack , die Le-  
gendenasceetik oder gar schlechte Legen-  
denbücher , wieder emporzubringen im  
Sinn haben. Sehr gut und heilsam ist,



---

daß der Gebrauch solcher Bücher selbst von geistlichen Obrigkeiten eingeschränkt und von guten Köpfen hie und da wenigstens unschädlich gemacht ist: denn von einem großen Theil derselben kann man nicht Hebles genug sagen. Sie verkehren den Sinn und sind Zeugen von verkehrtem Sinne. Zu unsrer Zeit darf dies nicht mehr demonstrirt werden.

Kein Mann von einiger Gelehrsamkeit wird aber auch abläugnen mögen, daß nicht in diesem Staube reine Goldkörner zu finden seyn, und daß die Vorstellungsart dieser Legenden alle Aufmerksamkeit verdiene. Mit der Einrichtung des Christenthums und  
der



---

der Cultur Europa's hängt sie genau zusammen ; ja wäre sie gar nur eine Geschichte der Verirrungen des menschlichen Herzens und Geistes , so wäre sie auch als solche höchst merkwürdig.

Gewiß aber ist sie dies nicht allein. In den christlichen und dunkeln Jahrhunderten treten Geistesgestalten mit Zügen so edler Einsalt , so reiner Würde und Schönheit auf , daß ihnen eben deswegen fremder Schmuck entbehrlich ist , weil sie bühnend nicht reizen mögen. In der Einsamkeit, in banger Zeiten der Furcht und Noth, überhaupt aber in jedem engen menschlichen Kreise sprechen sie mit sanfter Gewalt dem

\* 5

mensch-



---

menschtlichen Herzen zu, und gebieten Ein-  
kehr in sich selbst, Glauben, Liebe, Ge-  
duld, strengen Gehorsam.

Muß man diese Gestalten im Dunkel  
lassen? Darf man verblichene Tugenden  
und Grundsätze nicht vorführen, blos weil  
sie nicht die Vulgivagen unsrer Zeit sind?  
Eben das, dünkt mich, müsse man aus vo-  
rigen Zeiten herführen, woran es der gegen-  
wärtigen entschieden und zu ihrem eignen  
Nachtheil fehlet.

Natürlich aber müssen diese Gestalten  
erscheinen, wie sie unsrer Zeit anschaulich  
sind, wie sie unser Geist und unser Herz zu



---

sehen begehret. Gespottet hat man über sie gnug, und zwar öfters mit schalem Spott, mit sehr unwissender Verläumdung; darf man sie nicht auch einmal nützlich gebrauchen? Der Spott, zu dem manche von ihnen selbst Gelegenheit gaben, ist erschöpft; das Feld des Nützlichen in ihnen steht fast noch unberühret da. Nach den Sprüchen der Altväter ist die schwerste Tugend und die höchste Geistesgabe, *δωριμαζειν*, prüfende Unterscheidung.

Was soll also auch die jammernde Furcht: „man möchte sich durch Lesungen dieser Art den Geschmack verderben?“, Wessen Geschmack dadurch verderbt werden kann,

der



---

der hatte weder einen festen noch allgemeinen Geschmack; er stand vielleicht in einem Winkel des Erdbodens tändelnd. Ist nicht aber die ganze Erde des Herrn ein Wohnplatz der Menschheit? Wenn Alganippe, Arethuse, Dirce und der Cephissus angenehm rauschen; warum sollte nicht dort auch der Jordan, der Rur, der Ganges labende Wellen treiben? warum nicht auch ein Bach in der thebaischen Wüste?

Muß das Schöne blos Nutzlos seyn? kann es nicht auch stärkend, erquickend werden?



## Rosen.

### Eine Legende.

In einer tödtend : schweren Hungersnoth  
 Versagte Rosa von Viterbo sich  
 Den kleinsten Ueberfluß , und bracht' ihn still  
 Den Armen. Einst traf unversehen sie  
 Der karge Vater auf dem Wege: „Kind!  
 Was hast du da?“

„Es sind nur Rosen, Vater.“

„So zeige sie.“ Voll Schrecken that das  
 Kind

Die



---

Die Schürze auf; und sieh', es waren Rosen.  
Kaum aber hatt' der Karge sich gewandt;  
War, was ihm Rose schien, erquickend Brodt.

Ihr kargen Väter, die ihr auch nur Rosen  
Verleihn, und Rosen, Rosen sehen wollt  
In harter Hungersnoth; seht was ihr wün-  
schet!

Dem Armen werde jede Rose Brodt.



---

# Inhalt.

---

## I. Gedichte und Reime.

Erstes Buch. Denkmahle aus dem  
ehelichen Leben der Dichterin

Faustina Maratti-Zappi S. 4

Eintritt ins Reich der Liebe. 5

Die Schülerinn. 7

Der goldene Pfeil. 8

Fesseln der Liebe. 9

Der Redner. 10

Die Abbitte. 12

Er:



Erinnerungen der ersten Liebe.	S. 13
Die Abreise des Geliebten.	15
An die Muse.	16
An die Nymphen.	17
Die Trauerboten.	19
Gedanken der Eifersucht.	21
Die Nebenbuhlerin.	23
Andenken an die Jugend.	25
Wirkungen der Liebe.	26
Das kranke Kind.	27
Der vermehrte Schmerz.	28
Die unterdrückte Trauer.	30
Die verstorbenen Geliebten.	32
Das gebrochene Schiff.	33
Die Rache.	34
Auf ein Gemählde der Tusca.	36
Beturia.	38
Lucretia.	40
	Cato



Cato und Porcia. : : : C. 42

Lethe. : : : 44

Die verschwiegene Klage. : : 45

Zweites Buch. (Vom Verfasser.)

Die Erfinderinn der Künste. : 49

Die Liebe im Todtenreiche. : 52

Tod und Knechtschaft. : : 53

Die Wiederkehr der Jahreszeiten. : 54

Huld und Liebe. : : : 56

Die Birke über dem Grabe. : 57

Die Bürde des Lebens. : : 58

Die Parzen. Ein Gemählde von Hein-  
rich Meyer. : : : 59

Glaube, Liebe und Hoffnung. Ein

Gemählde von eben demselben. 61

Das Mondlicht. : : : 63

Die Bestimmung des Menschen. 65

Das Ich. Ein Fragment. : 69

Selbst.



Selbst. Ein Fragment. : : : S. 78

Die Entzauberung. Lehre der Braminen. 86

Die Vorsehung, von Vincenz Filicaja. 90

Das Grab. : : : : 92

II. Das Land der Seelen. Ein Fragment. : : : : 95

III. Palingenesie. Vom Wiederkommen menschlicher Seelen. : 145

Erläuternde Belege der Denkart, die zum Glauben einer Metempsychose geneigt macht. : : : 189

IV. Vom Wissen und Nichtwissen der Zukunft. : : : 203

V. Ueber Wissen, Ahnen, Wünschen, Hoffen und Glauben. 235

VI. Ue-



VI. Ueber die Legende. : : : S. 247

VII. Legenden.

Die Führerin.	:	:	:	277
Die Turteltaube.	:	:	:	280
Der gerettete Jüngling.	:	:	:	285
Der Tapfere.	:	:	:	290
Die Krone.	:	:	:	296
Die Pilgerin.	:	:	:	300
Der Palmbaum.	:	:	:	307
Das Bild der Andacht.	:	:	:	312
Der himmlische Garten.	:	:	:	315
Das Paradies in der Wüste.	:	:	:	319
Die laute Klage.	:	:	:	324
Die Ameise.	:	:	:	326
Die Fremdlinge.	:	:	:	329
Christenfreude.	:	:	:	342
Die drei Blinden.	:	:	:	349
Die Cicada.	:	:	:	352
				Die



Die Orgel.	356
Die Geschwister.	361
Die ewige Weisheit.	365
Der Friedensstifter.	373
Der Schiffbruch.	379



I.

# Gedichte und Reime.

Verlegt von Carl H. Barth,

Verleger des Christlichen Schulbuchs.

In der Hof- und Stadt-Buchhandlung, unter

der Aufsicht der hiesigen Universität, in

der Stadt Leipzig.



1.

Geistliche und weltliche



## Erstes Buch.

---

Denkmahle aus dem ehelichen Leben der  
Dichterin Faustina,  
Tochter des Carlo Maratti,  
Gattin des Giovambatista Felice Zappi.

In der Arkadia hieß sie Aglauro . Cido-  
nia , celebre per la sua bellezza, vir-  
tù e spirito.

---



Geistliche

---

Constitutionen aus dem 17ten und 18ten Jahrhundert

Verzeichnis

Verzeichnis der Bücher

Verzeichnis der Bücher

Verzeichnis der Bücher

Verzeichnis der Bücher

Verzeichnis der Bücher

---



---

## Eintritt ins Reich der Liebe.

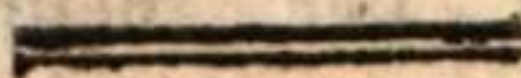
---

**S**üße Labung der menschlichen Sorgen,  
freundliche Liebe,  
Zitternd betrat mein Fuß Dein mir gefürch-  
tetes Reich.  
Doch du verhießest mir so schönen Lohn, und  
du schenkest  
Schöneren mir, als selbst lockend dein  
Mund mir verhieß.





Schon der erste Ton und der Anblick meines  
Geliebten,  
Seiner Empfindung Ton, seiner Gefäl-  
ligkeit Bild,  
Ach sie entnahmen der Furcht auf Einmal alle  
Gedanken,  
Trauend neigte mein Herz sich zu dem Sei-  
nigen hin —  
Süße Labung der menschlichen Sorgen, heilige  
Freundinn,  
Mein unendlich Vertrauen, Liebe, du täu-  
schest es nie.





---

D i e S c h ü l e r i n n .

---

Seit mein Einiggeliebter der Führer meiner  
Gedanken,  
Meiner Entschließungen ist, folg' ich ihm  
willig und froh,  
Folge dem ewigen Strahl, der glänzend in Ihm  
so gewaltig  
Mir die Seele regiert, Leben und Willen  
mir schafft,  
Rühn zu betreten den Weg, der ohne Irren den  
Pfad mich,  
Tugenden, Euren Pfad führt zum unsterb-  
lichen Ruhm.  
Langsam folg' ich ihm zwar; wie viel er auch  
Kräfte mir leihet  
Jetzt mit weisem Gespräch, jezo mit leh-  
rendem Blick;



Dennoch folg' ich ihm stets, dem lieben Glanz,  
und ereil ihn

Mit verdoppeltem Schritt, dort wo er stes-  
het, am Ziel.

---

### Der goldene Pfeil.

---

Nicht mit dem Bleigeschoß, mit dem goldnen  
Pfeile der Freundschaft  
Traf die Liebe mein Herz, traf es im In-  
nersten mir,

Und ich trage den Pfeil, und werd' im Herzen  
ihn tragen,

Bis ihn des Todes Geschosß selbst mit dem  
Herzen zerbricht.

---



---

## Fesseln der Liebe.

---

„Wie? Du glaubetest Dich, du schene Stolze,  
den Pfeilen  
Meines Bogens entriekt? Wolltest ent-  
fliehen der Macht,  
Der die Götter gehorchen und alle Sterbliche  
dienen;  
Sieh', hier Ketten für dich, Fesseln und  
Bande bereit.“  
So sprach Amor, und gab mir sanfte Ketten.  
Die Fessel  
Ward zum lohnenden Kranz, zum Diadel  
me das Band.

---



---

## Der Redner.

---

Wenn mein Inniggeliebter im Kreise der Hö-  
renden auftritt;

Welch ein himmlischer Glanz gehet den Hö-  
renden auf!

Liebliches Morgenroth deckt seine Wange; sein  
Antlitz

Strahlet göttlichen Geist, glänzt in gefälli-  
ger Huld.

Jetzt entschließet die Lippe sich ihm; Gedan-  
ken erscheinen,

Wie sie die heutige Zeit neidet, die alte  
begrüßt.

Schön ist's anzuschauen, wie tausend Seelen  
geseßelt

Hangen an seinem Wort, folgen dem lieb-  
lichen Laut



---

Seiner Stimme, die jegliches Herz bezwinget  
und fortzieht —

Glaubet die Nachwelt einst, daß mich die  
Liebe getäuscht,

O so zeuge, du Rom, bezeugt es, die ihr ihn  
hörtet,

Hört und sahet, daß ich lange zu wenig  
gesagt,

---



## Die Abbitte.

---

Dankbar küß' ich den Knoten, in den mich die  
Liebe geschlungen,

Dankbar küß' ich den Pfeil, der mir die  
Seele getheilt,

Knieend vor dem Altar, auf dem die geweihte  
Flamme

Allen Schmerz mir entnahm, alle Verlang  
gen gestillt.

Ach der Zeiten des Wahns! als ich die Quaalen  
der Liebe

Sang, und wußte noch nicht, was sie für  
Freude gewährt.

O verzeih' es, unsterbliche Liebe! Vergesset,  
ihr Freunde,

Mein wehklagendes Lied; höret die Danz  
fende nur.

---



---

Erinnerungen der ersten Liebe.

---

Dies ist der Feigenbaum, und dies das Ufer,  
o Daphne,

Wo den Geliebten und mich Amor auf  
immer verband.

Lieblieh tönte, beseelt von seinen Lippen, die  
Flöte;

Leiser rollte der Bach murmelnde Wellen  
dahin.

Um uns ruhte die Heerde. Zu seiner gefälligen  
Flöte

Sang ich, und wand für ihn einen beloh-  
nenden Kranz.

Und er blickte mich an. Was Götter und Men-  
schen entzündet,

War in dem Blicke; mein Herz fühlte den  
göttlichen Strahl.



Sein: „ich liebe dich!“ sprach er, und ich,  
mir selber entnommen,  
Ward — ich weiß nicht mehr, was mir vom  
Meinigen blieb.

Siehe, da blühen noch jetzt des Frühlings Blumen,  
Violen,  
Blaue Vergiß mein nicht, Schlüsselchen,  
Glöckchen im May.

---



---

Die Abreise des Geliebten.

---

Reidende Sonne, die heut, (mich dünkt es)  
früher den Tag bringt,  
Ach, verweil' in dem Meer, halte die Ro-  
ße noch an.

Bitternd hör' ich ihr Schnauben, und seh die  
Botin Aurora,  
Wie sie mit mächtiger Hand Nacht und Ges-  
tirne verjagt.

Zöger', o gütiges Licht! Auf deinem Altare zu  
Delos

Weih' ich das reineste Lamm, Dir ein Ge-  
lübde des Dankes.

Aber ich fleh umsonst. Die meine Sonne des  
Lebens

Mir entziehet und lang' lang' mir entziehet,  
sie kommt!

---



An die Muse.

---

Mein Geliebter begehret von mir Gesänge zu  
lesen;

Musen, den steilsten Pfad führt mich zum  
Pindus hinauf —

Auf den Gipfel, und gebt mir süße Töne, die  
höchsten

Ehren und jeden Reiz lieblicher Jugend  
zurück;

Daß ich, allen Kummer vergessend, mit edlen Ges  
sängen

Ihm umfränze die Stirn, Strahlen um  
flechte dem Haupt

Meines Geliebten. Entzückt von meiner himm  
lischen Flamme,

Les' er mit meinem zugleich seinen unsterb  
lichen Ruhm.

---



---

### An die Nymphen.

---

Die ihr Thäler und Höhen bewohnt, ihr freunds-  
lichen Nymphen,

Gene Thäler und Höhen, die der Geliebte  
betritt,

Gene Auen, wo jetzt er Blumen, glückliche  
Blumen

Bricht mit schöner Hand, grüßet mit freunds-  
lichem Blick;

Nymphen des Silberbachs, die seine liebliche  
Stirn izt

Schauen; Beste, die ihm spielen im lock-  
gen Haar,



Waret ihr Menschen einst, ihr lustigen Geister  
und Nymphen,  
Fühltet ihr Freud' und Leid je in der liebenden  
Brust,  
O so säuselt und rauscht und sagt ihm, was ich  
empfinde,  
Was, dem Geliebten fern, sehnend die  
Liebende fühlt.

---



---

## Die Trauerboten.

---

Ach! wohl sagte mir das die leise Sprache des  
Herzens,  
Und die gepreßte Luft, und der vertrocknete  
Bach,  
Und das niedergebeugte Gras, und die trauren-  
de Blume,  
Und die Sonne, die mir eine Verhüllte  
schien;  
Auch mein Vögelchen sagte mir das: statt froher  
Gesänge  
Stimmt' es Klagen nur an, Klagen im ah-  
nenden Ton;  
Und die Fischchen spielten nicht mehr in der glän-  
zenden Welle,  
Zephyr scherzte nicht mehr unter den Blü-  
then am Bach;



---

Alles schwieg, als wollt' es in tiefer Trauer mir  
sagen:

„Küste dich, Freundin, es naht Angst dir und  
Jammer und Schmerz.“

Siehe, sie sind gekommen. Mein Einig: und  
Allen Geliebter,  
Ferne von meinem Blick, schmachtet und  
siechet und krankt.



---

### Gedanken der Eifersucht.

---

Was wollt' ihr, Gedanken, die in furchtba:  
rer Gebehrdung

Mein verwirrtes Gemüth regen und schwell:  
len empor?

Seyd ihr Argwohn? Schleichet in mir vom Haar  
der Allecto

Eine Schlange, die sich Furie : Eifersucht  
nennt?

Ach, ich fühle den Frost der Hölle mir nahe dem  
Herzen;

Wir entweicht der Vernunft ruhiger goldes  
ner Stral.



---

Sage, was that ich dir, o Liebe, daß du mich  
also

Quälest? Oder war ich deiner Geschenke  
nicht werth?

Findest du treulos mich, mich, deine Getreues-  
te? — Göttinn,

Nimm die Quaalen von mir, sende der  
Schuldigen sie.



Die Nebenbuhlerin.

Du, die meinem Geliebten so wohlgefallen,  
Centzücket

Spricht er noch jetzt von Dir, preiset dein  
goldenes Haar,

Deinen lieblichen Mund und die sanft: anmuthi:  
gen Reden,

Boll von Grazie: Zier,) Du, die Bescheiden-  
heit selbst,

Sage mir, wenn du zu ihm so lieblich sprachest,  
empfund er

Nichts? und hörte dich an, ruhig, gelassen  
und kalt?

Oder wandt' er zu Dir, wie Er zu Mir sie auch  
wandte,

Seine Blicke? Verwirrt war er, der lies  
bende Blick,



Und er glühte sich an , an deinen leuchtenden  
Augen,

Und — ich weiß es. — Du schweigst? siehst  
zum Boden hinab?

Schaamroth? — Red'! Antworte! — Doch nein!

Ich bitte dich , schweige,

Wenn du mir sagen willst , daß er dich jetzt  
noch liebt.



---

## Andenken an die Jugend.

---

Oft, wenn ich gedenke der süßen Tage der Jugend,

Da mir noch frei mein Herz, da ich mir eigen noch war;

Brechen will ich den Pfeil, der mich zur Hälfte mir selbst macht,

Sprech' ich, reiße mein Fuß dieses umschlingende Band.

Aber umsonst. Ein Blick von Ihm, dem ganz ich mich schenkte,

Gräbt mir tiefer den Pfeil, schlinget mir vester das Band.

---



## Wirkungen der Liebe.

---

Wie die Liebe mit Lust und wie sie mit Quaas  
len belohnet;

Wie ihr Köcher den Tod streuet und Leben  
umher,

Wer's zu sehen begehrt, der komm' und schaue  
das Antlitz

Meines Geliebten, und seh' meine verfallne  
Gestalt.

Seine heitere Stirn, der Seele leuchtenden  
Spiegel,

Und sein goldenes Haar, Augen und Wan:  
gen im Glanz; —

Mich, das Opfer der Liebe, mein Herz mit Leiden  
umgeben;

Süße Leiden! sie sind Kinder der liebend:  
den Treu.

---



---

## Das kranke Kind.

---

Wo, mein einziges Kind, wo ist Dein fröhliches  
Antlitz?

Wo Dein lieblicher Mund? Wo ist die  
Grazie jetzt

Deines Blickes? Du liegst, und schmachtest un-  
ter der Krankheit,

Die dich Süßen zerstört, Dich mir auf  
ewig entreißt;

Und ich seh' es, ich seh' den Abschied nahen, und  
jammre

Gegen den Himmel, und steh' wie ein ver-  
trockneter Quell,

Nähe mich oft der schönen erblassenden Wange,  
und kann sie

Nicht mehr küssen, ich kann über sie weinen  
nicht mehr.

---



---

Der vermehrte Schmerz.

---

Wo ich den Blick hinwende, da seh' ich meis-  
nes geliebten

Sohnes Bild; doch ach! nicht mit dem  
freundlichen Blick,

Den er mir einst zuwandte. Ich seh' ihn, wie  
er im Bettchen

Liegt, und sitze bei ihm, höre das äch-  
zende Kind —

Ach und kann nicht helfen. Es klagt zu mir und  
es wendet —

Jetzt noch wendet es mir tief in die Seele  
den Blick.

---



---

Warum quälest du mich, o Erinnerung, die mir  
die Leiden,

Jede nach jeden erzählt, jede nach jeden  
erneut.

Auf, vereine dich, Schmerz, und gib mir nur  
Einen Gedanken,

Daß der Liebliche mir früh, und auf immer  
verschwand.



### Die unterdrückte Trauer.

---

Seliges Kind , das jetzt mit unverwendetem  
Blicke —

Süßem Blicke , den Glanz siehet des ewigen  
Lichts,

Das , entflohen dem Sturm und dem harten  
Winter der Erde,

Keine Freude mehr kennt , die sich mit Jam-  
mer vermischt,

Ach , ich beherrsche gern den Gedanken deiner Ent-  
behrung :

Denn ich fühl' es , er trübt und er verwir-  
ret den Geist.



---

Und ich wollte nicht gern, daß irgend Einer auf  
Erden,  
Nahe der Gottheit dort, lieber dir wäre,  
wie ich.

Ach, Dein seliges Loos beweine' ich nicht; ich  
beweine,  
Daß ich so fern dir bin, fern, o du seli-  
ges Kind.

---



### Die verstorbenen Geliebten.

---

Zwei Geliebte des Lebens, ein Kind und ein  
liebender Vater,  
Dieser am Abende spät, jenes am Morgen  
so früh  
Haben verlassen mich. — Ich glaubte, sie zu ver-  
gessen,  
Wie man den Schmerz vergißt, wenn sich  
die Wunde vernarbt.  
Aber umsonst. Sie mögen sich öffnen die wei-  
nenden Augen,  
Oder schließen; es steht vor mir der Selig-  
gen Bild.  
Schicksal, hast du für mich nur diese Gestalten?  
O sende  
Mir noch Eine dazu, bitter und labend,  
den Tod.

---



---

## Das gebrochene Schiff.

---

Mein gebrochenes Schiffchen, so matt und müde  
de des Weges,  
Sah' mit sehnender Lust endlich dem Hafen  
sich nahen,  
Glaubte den Gott der Bogen und wilden Stürme  
besänftigt,  
Hofft', ein frohes Gestirn ende die gräßliche  
Fahrt. —  
Siehe, da kam der Nord, und schleudert's hart  
an den Felsen;  
Angeheftet stehts mitten in schwellender  
Fluth,  
Aber wüchse sie auch bis zur Wuth der Stürme;  
der Tod selbst  
Stünde vor mir; ich geh! — Pflicht und  
die Liebe gebeut.

---



## Die Rache.

---

„Schreibe, sprach ein gewaltiger Zorn, der im  
Herzen mir aufstieg,  
Schreib', enthülle den Grund deiner Ver-  
folgung, den Neid.,,  
Tief erschütterte michs, wie wenn die Trommete  
der Schlacht ruft,  
Und das kriegrische Roß stampfet und schütz-  
telt den Zaum.  
Aber ein andrer Gedank', entgegentretend dem  
Herzen,  
Gab mir über mich selbst Zügel und Zaum  
in die Hand.  
Nein! so niedrige Namen und so unwürdige  
Thaten  
Will ich nicht nennen; ich will ihnen kein  
Leben verleihn.



---

Möge die Zeit mich rächen! In langsam: sicher:  
rem Schritte

Ändere sie mein Loos, setze der Bosheit  
ein Ziel.

Eine Rache nur kennt die edle Seele; sie  
gehet

Ueber Beleidigung hin, sieht sie verachtend  
und schweigt.



Auf ein Gemählde der Tuscia.\*)

---

Die du in weißem Gewand' und weißem Schleier  
er das Sieb hier  
Tragen siehest, sie ist Tuscia, züchtig  
und schön.

\*) Tuscia, eine edle Römerinn, eine Vestale. Sie verschmähete es, mit Worten ihre Unschuld zu vertheidigen, und lief mit dem Siebe in der Hand zur Tiber. Sie schöpfte Wasser mit dem Siebe, und sprach: „o Vesta, wenn ich keusch und dir getreu bin, so bringe ich dies Wasser zu deinem Tempel.“ Und sie brachte es, erzählt Livius. Die Vorstellung ist ein sehr bekanntes Denkmal.



---

Böse Verläumdung spann zum schmählichen To:  
de das Netz ihr;

Wasser, dem Siebe getreu, riß das gespons  
neue Netz.

Heldenjünglinge Roms! Euch schützt die tapfere  
Rechte;

Uns Jungfrauen beschützt Vesta, die Mäch:  
tige, selbst.

---



---

V e t u r i a.

---

Coriolanus stand, um Schimpf zu rächen und  
Unrecht,

Unerbittlich : erzürnt, nahe dem zitternden  
Rom.

Und schon sah er es sich und seinen Volsthiern  
dienstbar,

Seine Feinde gebeugt, seine Verbannung  
gerächt ;

Siehe da trat entgegen dem furchtbar : bösen Ge-  
danken

Unbewaffnet ein Weib, und sie errettete  
Rom.

Seine Mutter Veturia ging ihm entgegen ; er  
wollte

Küssen die Mutterhand, doch sie verschmähte  
te, den Kuß.



---

„Du bist nicht mein Sohn! Ein Felsstein hat  
dich gebohren;

Nenne Veturia nicht, nenne die Mutter  
nicht Rom. „ —

Schaamroth zog er zurück. Was keine Heere  
vermochten,

Hat der rühmliche Stolz, Stolz einer Frau:  
en gethan.



---

**L u c r e t i a,**

---

Als Lucretia frei vor ihrem Gatten und  
Vater

Und, (versammelt um sich,) allen den Edel-  
sten Roms

Ihre Schmach entdeckte, nicht ihre Schuld; so  
entsühnte

Sie mit eigenem Blut, edel ergrimmet,  
die Schmach.

Und erweckte damit den Geist der Römischen  
Männer,

Nie zu dulden den Hohn schändlicher Könige,  
nie!



---

Brutus, ziehend den Dolch aus ihrem Busen,  
erwarb sich  
Ewigen Ruhm und Dank seines befreieten  
Roms.

Wer befreiete Rom? Wer zeigte zuerst mit Ent-  
schluß,  
Nicht zu dulden die Schmach? Männer und  
Römer! ein Weib.



### Cato und Porcia.

---

Tapfer und frei zu sterben, das Vaterland in  
den Ketten

Nicht zu sehen, riß Cato die Wunde sich  
auf,

Und so starb er, ein Römer. Des Cato lie-  
bende Tochter,

Porcia schlang die Glut feuriger Kohlen  
in sich.

Und so ging sie hinunter zu Brutus, ihrem  
Gemahle,

Theilend im Todtenreich Schicksal und Traur  
er mit ihm.



---

Welche That war größer? Des Vaters oder der  
Tochter?

Jene, die edler Stolz; diese, die Liebe  
gebahr?

Porcia's That. Wie Cato, so haben vor  
ihm und nach ihm

Viele Männer gethan; Porcia stehet  
allein.

---



L e t h e.

Steiget mit uns in Charons Rachen einst die  
Erinnrung

Unser Leiden, und Ich land' in Elysium  
an,

Selbst in Elysium, wenn mein losgebundener  
Geist dort

Zu den Seligen eilt, hin in die ewige  
Ruh,

Selbst in Elysium fürcht' ich meiner Leiden Er-  
innrung,

Die kein Lethe vielleicht je zu erlöschern  
vermag.

---



---

### Die verschwiegene Klage.

---

Kommen mit Jahren einst zur Nachwelt meine  
Gedichte,

Spricht ein Enkel vielleicht: „Wie? und  
sie dichtete dies

Mitten im Schmerz? „ — Ich könnt' all meine  
Leiden erzählen;

Aber ich gäbe damit meinem Verfolger ein  
Fest.



Also begraben sei in meinem Busen die  
Klage,

Und ich hebe mein Haupt freudig gen Him-  
mel empor.

Waffne das Unglück sich und der Neid und der  
Tod; ich begegne

Allen mit heitrer Stirn, tapfer und edel  
und stolz.

---



**Z w e i t e s   B u c h.**

---







Die Erfinderinn der Künste.

Daphne.

Liebe wars, die jede schöne Kunst erfand.  
Des Geliebten Umriss schattend an der Wand  
Zeichnete das Mädchen, und von Glanz  
umstrahlt  
Hat an Amors Fackel liebend sie's gemahlt.

Daphnis.

Liebe wars, die jede schöne Kunst erfand.  
Als am Marmorfelsen Amor bildend stand,



---

Fühlete der Marmor; und von Venus Thron  
Stieg ein liebend Mädchen zu Pygmalion.

Beide.

Liebe, die dem Leben jeden Reiz erfand,  
Die dem Sieger Myrthen um die Schläfe  
wand,  
Die zu Myrth' und Rosen Grazien: Gewand  
Spiel' und Artigkeiten, Tanz und Kuß erfand.

Daphnis

Und mit Zaubertönen, voll von süßem  
Schmerz,  
Schafft sie uns im Herzen ein wie andres  
Herz!  
Freundschaft, hohe Tugend, Braut und Vater:  
land! —  
Liebe wars, die jede schöne That erfand.



---

### Daphne.

Liebe, die der Sprachen schönste Sprache  
fand.

Was der Mund zu sagen sich nicht unterwand,  
Sprach die goldne Cither; Wunsch und Sym-  
pathie

Goß sich in die Saiten, so ward Poesie.

### Beide.

Liebe, du der Menschen göttlichster Ver-  
stand,

Die des Unglücks Stürme siegend überwand,  
Die im Unglück fester Herz an Herzen band,  
Knüpfe Seel' an Seele, knüpfe Hand in  
Hand.



Die Liebe im Todtenreiche.

---

Ueber-den Grüften seh' ich so oft verschlangene  
Hände ;

Amor und Psyche knüpft schweigend ein  
ewiger Kuß.

Wohnet Lieb' in der Gruft ? und birgt die Asche  
der Todten,

Wenn sie die Urne vereint , Funken vom  
ewigen Strahl ?

„Wanderer , lies. Nur Eine Fackel erleuchtet den  
Orkus ;

Mächtige Lieb' allein fand ein Elysium  
sich.

Drücke sterbend die Hand mit deiner Geliebten  
zusammen ;

Alles trennet der Tod ; Liebende ziehet er  
nach.

---



---

## Tod und Knechtschaft.

---

Seiner kleinen Philomele  
Sang aus tiefer voller Seele  
Ihr Adon noch sein Lied;  
Als er droben einen Geier,  
Drunten einen Bogelsteller  
Schweben und anschleichen sieht. —  
„Auf! Geliebte, auf! und wähle!  
Siehe, siehe was uns droht,  
Unten Knechtschaft, oben Tod. —“  
„Frischgewählt, sprach Philomele,  
Ungetrennet süßen Tod.“

---



## Die Wiederkehr der Jahreszeiten.

---

### Lied eines Greises.

---

Ihr Jünglinge und Mädchen, hört!  
Ich sing' euch ewger Wahrheit Lehren.  
So oft der Frühling wiederkehrt,  
Wird Philomele wiederkehren.  
Und jeder Vogel scherzt und paart  
Sich fröhlich dann in seiner Laube;  
Der Schmetterling nach seiner Art,  
In ihrer Art die treue Taube.

So oft der Frühling wiederkehrt,  
Wird dieser Busch von Rosen glühen;  
Die schönste Rose, lieb und werth,  
Wird an der Brust der Schönsten blühen.



---

So lange Nacht und Tag sich mischt,  
Und uns des Himmels Sterne segnen,  
Wird in der Dämmerung erfrischt  
Mit Liebe Liebe sich begegnen.

So oft der Frühling wiederkehrt,  
Ertönen neu der Freude Lieder;  
Doch, Jünglinge und Mädchen hört!  
Uns kehret er nicht immer wieder.  
So lang' indeß die Hora doch  
Mir Einen Frühling will gewähren,  
So lange wird mir Liebe noch,  
Der Jugend Liebe wiederkehren.

---



## H u l d u n d L i e b e.

---

Als die Mutter der Liebe den schönen Amor  
gebohren,  
Sprach zu den Grazien sie: „ziehet den  
Knaben mir auf  
Ernst und sanft. Auch lehret ihn bald die an-  
großischen Künste  
Wohlzugefallen; sie sind allen Unsterblichen  
werth.“  
Gerne verrichteten sie ihr Amt; o Wunder, und  
lernten  
Jede vom Amor mehr, als sie den Knaben  
gelehrt.  
Seitdem stehen sie, Lieb' und Huld, auf Ei-  
nem Altare;  
Huld macht Liebe; sich selbst nennet die  
Liebe nur Huld.

---



---

## Die Birke über dem Grabe.

---

Frühlingsbirke, du stehst hier über dem Grabe  
der Schwester

Herbstlich einsam, und streust Blätter und  
Thränen darauf.

Deiner unschuldigen Brust will ichs vertrauen,  
Sie sproßte

Dir gleich, leise vom Hauch himmlischer  
Lüste bewegt,

Ach und vermochte nicht zu bestehn dem Sturm  
me des Winters;

Säusle, jungfräulicher Baum, säusle der  
Schlafenden Ruh.

---



## Die Bürde des Lebens.

---

„Wäget das Schicksal Leben und Tod? Wie,  
oder ereilet

Jeden ein blindes Loos, wie es die Urne  
gebeut?„

Also fragt' ich, und sah im Gesicht die goldene  
Waage

Unüberschaubar hoch sinken und steigen im  
Kampf.

Zitternd trat ich zur Urne. Da rief die Stimme  
des Schicksals:

„Ziehe das Loos.“ Ich zog bebend —  
mein Eigenes selbst.

Bürden lagen vor mir; ich prüfte die leichteste  
Bürde,

Und o Wunder, ich sah, daß es die Mei-  
nige war.

---



---

## Die Parzen.

---

Ein Gemählde von Heinrich Meyer.

---

Furchtbar waren mir sonst die Schwestern des  
ehernen Schicksals,  
Graue Töchter der Nacht, fremde dem  
Menschengefühl.  
Jetzt verehr' ich die Hohen, die Mildegesinnes-  
ten. Klotho,  
Jugendlich :unbesorgt, munter und rüstig am  
Werk,  
Zieht vom vollestern Rocken den bunten Faden;  
es weitet  
Lachesis ihn; sie hebt schwebend und leicht  
ihn empor.



Atropos schneidet — Doch nein! mit wegge-  
wendetem Antlitz

Säumt sie zu schneiden, die Hand fühlet den  
kommenden Schmerz.

Wandelte, Jungfrau, Euch zu Lebenszeiten  
der Künstler?

Oder hob er in euch, Diese zu Göttern  
empor?

Jugend, du bist die Clotho; Du, Lachesis,  
weite den Faden

Grazienhaft; und dann, Atropos, schneid-  
de beherzt.

---



---

## Glaube, Liebe und Hoffnung.

Ein Gemählde von Heinrich Meyer.

---

Heilige Grazien Ihr, ihr Huldgöttinnen der  
Menschheit,

Welch ein fröhliches Bild mahlte der Künsts-  
ler in euch!

Nicht mit Blumen, er band euch mit der Kette  
des Lebens;

Muntere Kinder ziehn wallend hinauf und  
hinab.

Liebe, sie hangen Dir an Wang' und Knieen  
und Busen;

Hoher Glaube, Du beutst leitend den Klei-  
nen die Hand.



---

Und aus Deinen Händen empfängt sie liebende  
Hoffnung;

Mühe, zärtliche Müh' hat die Geliebten  
geknüpft.

Seyd getrennet uns nie, ihr Pflegerinnen der  
Menschheit,

Himmel wird es um uns, wo ihr auf Er-  
den erscheint.

---



---

## D a s M o n d l i c h t.

---

Nach dem Englischen.

---

Des Mondes stiller Schimmer senkt  
Auf alle Wesen Ruh;  
Dem Müden und Gequälten schließt  
Er sanft das Auge zu.

Wie Wolkenlos der Himmel lacht  
In hellem Silberblau!  
Erquickt von ihren Thränen glänzt  
Entschlummert dort die Au.

O Freundin, komm und schau' umher  
In diesem Gotteslicht.  
Wo wohnet Lebens Seligkeit?  
Wo wohnet sie wohl nicht?



---

In jenem hellen Freudensaal,  
Wo Tanz und Jauchzen tönt?  
In dieser dunkeln Celler hier,  
Die alter Epheu krönt?

Ach von dem Lärm der Eitelkeit  
Wird Freude bald verscheucht,  
Die auch vorbei das Kloster geht,  
Wenn Neid darinnen schleicht.

Ein Licht ist dieser Zauberstrahl,  
Ein Licht aus andrer Welt,  
Das, wenn die Seele ruhig schweigt,  
Erquickend sie erhellet.

Es spricht: „wie an des Mondes Strahl  
Der Farben Pracht erbleicht;  
Wie wird es seyn vor jenem Licht,  
Wo jeder Trug entweicht?„



---

O wäre, wie jetzt die Natur,  
Dann unser Herz in Ruh.  
Und unser Auge schlosse sanft  
Der Friede Gottes zu.

---

### Die Bestimmung des Menschen:

---

Als die Königin der Dinge,  
Reich an unerschöpftem Reiz,  
Wesen schuf, war nichts ihr zu geringe;  
Sie begabete mit mildem Geiz:  
Denn das Füllhorn aller Treflichkeiten  
War in ihrer Mutterhand,  
Und sie paarte, was an Lieblichkeiten,  
Wechselnd auch, zusammen je bestand.



---

Einen Schmuck von tausend Farben  
Webte sie um Florens Brust;  
Neuverjünet, wenn die Schwestern starben,  
Treten Schwestern auf mit Siegeslust.  
In ein Chor von tausend süßen Liedern  
Theilte sich ihr mächtiger Klang,  
Der auf bunten schwebenden Gefiedern  
Disharmonisch: schön zum Himmel drang.

Stärke, Klugheit, sanfte Triebe,  
Schönheit in jedweder Art,  
Und in tausend der Gestalten Liebe  
Ward umhergegossen ungespart.  
Endlich trat sie in sich selbst und senkte  
Tief sich in ihr Mutterherz:  
„Meinem Liebling, wie wenn ich ihm schenkte  
Aller meiner Kinder Lust und Schmerz?“



---

Und sie sann. Auf Einem Wege  
Ward aus Allem Sympathie.  
,Ferne, sprach sie, sei von ihm die Träge!  
Seine Lust sei ewigsüße Müh.  
Ungebohren werd' ihm nichts; gebohren  
Werd' in ihm ein ewiger Trieb.  
Und auch jedes Glück, durch Schuld ver-  
lohren,  
Werd' ihm tausendfach durch Reue lieb.

„Nur in Andern sei sein Leben;  
Wirksamkeit sein schönster Lohn.  
Enkel, die ihm Dank und Ehre geben,  
Lohnen ihn für seiner Brüder Hohn.  
So vereint durch alle Folgezeiten  
Strebe seine süße Müh;  
Neugestärkt durch Widerwärtigkeiten  
Steige mehr und mehr umfassend sie.

---



---

„Auch im Kleinsten werd' uns Ganze  
 Ewig dies Geschlecht verdient;  
 Nur am Ziel im schönsten Abendglanze  
 Hängt der Kranz, der für den Menschen  
 grünt.

Für die Leidenden, die ihn umringen,  
 Weih' ich ihn der Menschlichkeit,  
 Und sein Herz, wenn Seufzer auf ihn dring'  
 gen,  
 Zum Altare der Barmherzigkeit., —

Mutterköniginn! das schwächste Wes  
 sen,  
 Das man einzeln nur beweint,  
 Hast du dir im Ganzen auserlesen  
 Und gesamt durch Lieb' und Noth vereint.  
 Deinen Sinn fürs Größere und Größte,  
 Und dein Mutterherz, Natur,  
 Gabst du uns. Das Bessere und Beste  
 Beckt uns stets und lebt im Ganzen nur.

---



## I.

Das Ich.Ein Fragment.

Willst du zur Ruhe kommen, flieh,  
Freund,

Die ärgste Feindin, die Persönlichkeit.  
Sie täuschet dich mit Nebelträumen, engt  
Dir Geist und Herz, und quält mit Sorgen  
dich,

Bergiftet dir das Blut, und raubet dir  
Den freien Athem, daß du, in dir selbst  
Verdorrend, dumpf erstickst von eigener Luft.

Sag' an: was ist in dir Persönlichkeit?  
Als in der Mutter Schoos von Zweyen du  
Das Leben nahmst, und, unbewußt dir selbst  
An fremdem Herzen, eine Pflanze, hingst,  
Zum Thier gediehest, und ein Menschenkind



---

(So saget man) die Welt erblicktest; Du  
Erblicktest sie noch nicht; sie sahe Dich,  
Von deiner Mutter lange noch ein Theil,  
Der ihren Athem, ihre Küsse trank,  
Und an dem Lebensquell, an ihrer Brust  
Empfindung lernet. Sie trennte dich  
Allmählich von der Mutter, eignete  
In tausend der Gestalten Dir Sich zu,  
In tausend der Gefühle Dich Ihr zu,  
Den immer Neuen, immer Wechselnden.

Wie wuchs das Kind? Es strebte Fuß und  
Hand,  
Und Ohr und Auge spähend immer neu  
Zu formen sich. Und so gediehest du  
Zum Knaben, Jünglinge, zum Mann und  
Greis.  
Im Jünglinge, was war vom Kinde noch?  
Was war im Knaben schon vom Greis und  
Mann?



---

Mit jedem Alter tauschtest du dich um;  
Kein Theil des Körpers war Derselbe mehr.  
Du tauschtest dich mit dir; dein Spiegel selbst  
Enthüllte dir ein andres, neues Bild.

Verlangtest du, ein Jüngling, nach der  
Brust

Der Mutter? Als die Liebe dich ergriff,  
Sahst du die Bräut wie deine Schwester an?  
Und als der Traum der Ehre fort dich riß,  
Verlangtest in die Windeln du zurück?  
Schmeckt dir die Zuckerbirne, wie sie dir,  
Dem Kinde, schmeckte? Und die innre Welt  
Der Regungen, der lichten Phantasei,  
Des Anblicks aller Dinge, ist sie noch  
Dieselbe Dir, wie sie dem Knaben war?

Ermanne Dich. Das Leben ist ein Strom  
Von wechselnden Gestalten. Welle treibt  
Die Welle, die sie hebet und begräbt.  
Derselbe Strom, und keinen Augenblick



---

An keinem Ort, in keinem Tropfen mehr  
Derselbe, von der Quelle bis zum Meer.

Und solch ein Trugbild soll dir Grund  
gebau

Von deiner Pflicht und Hoffnung, deinem Glück  
Und Unglück seyn? Auf einen Schatten willst  
Du stützen dich? und einer Wahngestalt  
Gedanken, Wirkung, Zweck des Lebens weihn?

Ermanne Dich. Nein, du gehörst nicht  
Dir;

Dem großen, guten All gehörest Du.  
Du hast von ihm empfangen und empfängst;  
Du mußt ihm geben, nicht das Deine nur,  
Dich selbst, Dich selbst: denn sieh du liegst, ein  
Kind,

Ein ewig Kind, an dieser Mutter Brust,  
Und hangst an ihrem Herzen. Abgetrennt  
Von allem Lebenden, was dich umgab,



---

Und noch umgiebt, Dich nähret und erquickt,  
Was wärest Du? Kein Ich. Ein jeder Tropf  
In deinem Lebenssaft; in deinem Blut  
Ein jedes Kügelchen; in deinem Geist  
Und Herzen jeder regende Gedank,  
Und Fertigkeit, Gewöhnung, Schluß und That;  
(Ein Triebwerk, das du übend selbst nicht  
kennst,)

Jedwedes Wort der Lippe, jeder Zug  
Des Angesichtes ist ein fremdes Gut,  
Dir angeeignet, doch nur zum Gebrauch.  
So, immer wechselnd, stets verändert schleicht  
Der Ligner, fremden Gutes durch die  
Welt.

Er leget Kleider und Gewohnheit ab,  
Verändert Sprache, Sitten, Meinungen,  
Wie sie der Zeiten rastlosgehnder Schritt  
Ihm aufdringt, wie die große Mutter ihm  
In ihrem Schooße bildet Herz und Haupt.



---

Was ist von Deinen zehen tausenden  
Gedanken Dein? Das Reich der Genien,  
Ein großer untheilbarer Ocean,  
Als Strom und Tropfe floß er auch in dich  
Und bildete Dein Eigenstes. Was ist  
Von deinen zehen: zehen tausenden  
Empfindungen das Deine? Lieb und Noth,  
Nachahmung und Gewohnheit, Zeit und  
Raum,  
Verdruß und Langeweile haben Dir  
Es angeformt und angegoßen, daß  
In Deinem Leim Du neu es formen sollst  
Fürs große, gute, ja fürs bessere All. —  
Dahin strebt jegliche Begier; dahin  
Jedweder Trieb der lebenden Natur,  
Verlangen, Wunsch und Sehnen, Thä-  
tigkeit,  
Und Neugier, und Bewunderung, und  
Braut:  
Und Mutterliebe. Daß vom innern Keim  
Die Knospe sich zur Blum' entfalt' und einst



---

Die Blum' in tausend Früchten wiederblüh.  
Den großen Wandelgang des ewigen Alls  
Befördert Luft und Sonne, Nacht und Tag.  
Das Ich erstirbt, damit das Ganze sei. — —

Was ist's, das Du mit Deinem armen  
Ich

Der Nachwelt hinterlässest? Deinen Namen?  
Und hieß er Raphaël; an Raphaëls  
Gemälden selbst vergeß' ich gern den Mann,  
Und ruf' entzückt: ein Engel hats gemahlt.

Dein Ich? Wie lange kann und wird es  
dann

Die Nachwelt nennen? Und am Namen liegts?  
So nennet sie mit dir auch Mävius,  
Und Savus, Staf, und Nero: Herostrot.

Nur wenn uneingedenk des engen Ichs  
Dein Geist in allen Seelen lebt, Dein Herz  
In tausend Herzen schläget; dann bist du



---

Ein Ewiger, Allwirkender, ein Gott,  
Und auch, wie Gott, unsichtbar = Namenlos.

Persönlichkeit, die man den Werken  
eindrückt,  
Die kleinliche, vertilgt im besten Werk  
Den allgemeinen ewgen Genius,  
Das große Leben der Unsterblichkeit.

So laßet dann im Wirken und Gemüth  
Das Ich uns mildern, daß das beßre Du,  
Und Er und Wir und Ihr und Sie es sanft  
Auslöschen, und uns von der bösen Unart  
Des harten Ich unmerklich: sanft befreien.  
In allen Pflichten sei uns erste Pflicht  
Vergeßenheit sein selber! So geräth  
Uns unser Werk, und süß ist jede That,  
Die uns dem trägen Stolz entnimmt, uns frei  
Und groß und ewig und allwirkend macht.  
Verschlungen in ein weites Labyrinth



---

Der Strebenden, sei unser Geist ein Ton  
Im Chorgesang der Schöpfung, unser Herz  
Ein lebend Rad im Werke der Natur.

Wenn einst mein Genius die Fackel senkt,  
So bitt' ich ihn vielleicht um Manches, nur  
Nicht um mein Ich. Was schenkt er mir  
damit?

Das Kind? den Jüngling? oder gar den Greis?  
Verblühet sind sie, und ich trinke froh  
Die Schale Lebens. Mein Elysium  
Soll kein vergangner Traum von Misgeschick  
Und kleinem, krüpplichten Verdienst entweihn.  
Den Göttern weih' ich mich, wie Decius,  
Mit tiefem Dank und unermesslichem  
Vertrauen auf die reich belohnende,  
Vielfeimige, verjüngende Natur.  
Ich hab' ihr wahrlich etwas Kleineres  
Zu geben nicht, als was sie selbst mir gab,  
Und ich von ihr erwarb, mein armes Ich.

---



## 2.

S e l b s t.E i n F r a g m e n t.

Vergiß dein Ich ; Dich selbst ver-  
liere nie.

Nichts Größres konnt' aus ihrem Herzen dir  
Die reiche Gottheit geben, als Dich selbst.

Was an der Mutter Brust, was an der  
Brust

Der großen Mutter, der belebenden  
Natur, von Elementen in dich floß,  
Luft, Aether, Speis' und Trank, und Niegung,  
Bild,

Gedank' und Phantasei, bist du nicht Selbst.  
Du selbst bist, was aus Allem du dir schufst  
Und bildetest und wardst und jezo bist,  
Dir bist, dein Schöpfer selbst und dein Geschöpf.



---

Nicht was du siehest ; (auch das Thier  
bemerkt.)

Nicht was du hörest ; (auch das Thier ver-  
nimmt.)

Nicht was du lernest ; (auch der Rabe lernt.)  
Was du verstehst und begreifst ; die Macht,  
Die in dir wirkt ; die innre Seherinn,  
Die aus der Vorwelt sich die Nachwelt schafft ;  
Die Ordnerinn , die aus Verwirrungen  
Entwirrend webt den Knäuel der Natur  
Zum schönen Teppich in und außer Dir ;  
Das bist du selbst ; die Gottheit ist's , wie Du.

„Die Gottheit?“ Ja! denn denke, den-  
ke dir

Der Wesen Chaos ohne Sinn und Geist,  
Ohn' einen Allerfüllenden, der Sich  
Und Allem Regel ist ; gedenke dir  
Den großen Unsinn der Sinnreichsten  
Natur, und stürz' unsinnig dich hinab



---

Ins öde Chaos, das sich selbst nicht kennt:  
Denn wärest du, wenns nirgend ist, ein  
Selbst?

Zurück in Dich! In deinem innersten  
Bewußtseyn lebt ein sprechender Beweis  
Vom höchsten Allbewußtseyn. — Sei ein  
Thier,

Verliere Dich; und wunderst dich, o Thor,  
Daß du die Gottheit mit dir selbst verlohrst?

„Der Wesen Harmonie!„ — Ein leeres  
Wort,

Ohn' einen Hörer. Höre du sie tief  
In deinem Herzen, und es nennt dein Herz  
In tieffster Stille mit dem vollen Chor  
Der Welten Ihn, das höchste Selbst, den  
Sinn

Und Geist, das Wesen aller Wesen, Gott.



---

Wohlauf! In deinem Innern baue dann  
Der Gottheit einen Tempel, wo sie gern  
Mittheilend wohnt. In ihm erschallet laut  
Und leise jener Wahrheit Stimme, die  
Der Wesen Selbst ist. Auf! Erkenne sie,  
Sei Priester dieser Wahrheit, diene dir  
Am heiligsten Altar, und ehre dich,  
Und pfleg' in Dir dein göttlich Selbst,  
Vernunft.

Die häßliche Gestalt, die schauernd du  
Im Spiegel deines Lebens an dir siehst,  
Die Furie, die dich zu Neid und Haß  
Und Eitelkeit anregte, sie, die dich  
Von Deinen Liebsten trennete, und schloß  
Mit Eisen dir das freundlichste Gemüth;  
Sie war nicht Du; die ärgste Feindinn dir,  
Dich selbst dir raubend. Hemmte sie dir nicht  
Dein Fröhlichstes, das Wirken? stellte dir,  
Dem Stolzen, größern Stolz entgegen, der



---

Dich überwältigend erbitterte,  
Daß deine schönsten Früchte du mit Gift  
Anhauchtest statt des süßen Wohlgeruchs;  
Entzweiete dich mit dir selbst und schuf  
Zur Truggestalt dich dir, die außenher  
Du suchetest und liebtest, und nur sie  
Begehrend, Dich, Dich in dir selbst verlohrst.

Vetrogener Narcissus, bist denn Du,  
Was du im Quell' anlächelst? Sehnsuchtvoll  
In allen Spiegeln suchst? dem Echo selbst  
Abzwingest? Ist dein Schatte mehr als du?

Und wunderst du dich, der vom ärgsten  
Gift,  
Dem eignen ausgehauchten Athem lebt,  
Wenn er von andrer Munde wieders  
kehrt, —

Du wunderst dich, daß du zum Schatten wirst,  
Zum trocknen Quell, zum Grabe deiner selbst,  
Zur Puppe; spieltest du mit dir nicht stets?



---

Wer sich verlohrt, was hätte er ohne Sich?  
Was in dem Herzen andrer von Uns lebt,  
Ist unser wahrestes und tiefstes Selbst.

Was mit der weiten Welt uns einet, was  
Uns innren Frieden schafft im Sturm der  
Zeit,  
Uns Frevel übersehn, vergessen lehrt,  
Und mild' erkläret, wie dann und woher  
Der Thor ein Thor sei? ist ein großes Selbst.

Was ungereizt von außen unser Herz  
Aufregt und hoch erhebt; es spannet uns  
Die Flügel weit und hält sie, daß im Sturm  
Sie über Lüften wie im Neste ruhn,  
Und frischer aufwärts schlagen; was in Ruh  
Geschäftig macht und innrer Kräfte voll  
Des äußern Danks sich wundert, wenn am  
Ziel,  
Am Ziel der Laufbahn nur sein Auge weilt,  
Wer ist's? ein überschwenglich: großes Selbst.



---

Wer Tausende in seinem Busen trägt,  
Sich ihrer Noth erbarmend; Finsterniß  
Zu Lichte schafft, und träget in sich selbst  
Die große Regel aller Seligkeit:

„Was du nicht willst, daß dir geschehe, thu  
Auch andern nicht; was Du willst, thu zuerst.“  
Und hat Gefühl und Kraft, ein Menschengott,  
Nur Göttliches zu wollen und zu thun;  
Wer ist es? ein allmächtig: gutes Selbst.

Talent ist nicht der Mann. Die Spinne  
webt;

Die Wespe wie die Biene baut; (der Trieb  
Zur Kunst ist bei Insekten.) Wähne nicht,  
Daß was die Säng'rinn singet, sie empfand;  
Daß was der Spieler spielt, er auch sei.

Ein Feiger schleicht, ein Schatte, durch  
die Welt;

Der Thor vergeudet sich; der Weichling zieht



---

Und schmeichelt sich hindurch ; der Schwache  
bebt

Und stirbt im Tode. Sich unsterblich fühlt  
Wer? als ein ewiges, unsterblich Selbst.

Ambrosia, Frucht der Unsterblichkeit,  
Ihr amaranthnen Lauben, ewig blühend  
Der Freundschaft und dem daurenden Verdienst,  
Euch fand ein unbezwingliches Gemüth,  
Das nicht zum Morder sprach: „Du bist mein  
Vater!“,

Zu Wärmern, zur Verwesung nicht: „ihr seyd  
Mir Brüder, Schwestern, Mutter!“, — Ruhig sah's

Den Abgrund vor: den Himmel über sich,  
Und sprach: „was an mir stirbt, bin ich nicht  
selbst!

Was in mir lebet, mein Lebendigstes,  
Mein Ewges kennet keinen Untergang.“

---



## Die Entzauberung.

---

### Lehre der Braminen.

---

Bezwinge den Durst nach äußerem Gut,  
du getäuschter Mensch!

Entzaubere dir Verstand und Herz;  
Der Gewinn an eigenen Thaten  
Nur dieser beruhiget dich.

Güter, Ehren und Jugend haschet die Zeit  
hinweg;

Täuschungen sind sie, verschwunden im Augenblick.

Lerne das Ewige kennen,  
Und faß' es in dein Herz.



---

Wie ein zitternder Wassertropf an der  
Lotosblume,  
Unausprechlich: leise gleitet das Leben hinab.  
Auf dann! theile den Ocean der Welt  
In der Tugendhaften Genossenschaft, in stiller  
Fahrt.

Tag und Nacht, Morgen und Abend,  
Winter und Frühling scheiden und kehren zurück.  
So spielt die Zeit mit uns; das Leben ent-  
flieht —  
Und deiner Erwartungen [Wind] weht unges-  
hemmet fort?

Denke der Wunderwelt, deren kleiner Theil  
du bist!

Denke, woher du kamest?  
Woraus gebildet in deiner Mutter Schoos?  
Bedenk' es oft.



---

Die sieben Meere der Welt, die acht Ur-  
berge werden bleiben;  
Brama, Indra, die Sonn' und Rudra  
dauren fort; \*)  
Nicht du, nicht ich. Ob dies und jenes Volk  
Fortdaure, ängstet dich das?

In Dir, in Mir, in jedem Wesen' ist  
Wischnu; \*\*)  
Thöricht, wenn du dich je beleidiget glaubst.  
Sieh jede Seel' in deiner eignen Seele,  
Und banne den Wahn des Verschiedenseyns  
hinweg.

Auch deine Neigung setze nie zu vest,  
Auf Freund und Feind, auf Bruder und Sohn.  
Sei gegen alle gleichgesinnt,  
Wenn du erreichen willst des Ewigen Natur.

\*) Die Elemente der Welt.

\*\*) Die Gottheit, die die Welt erhält.



Dein Leib ist Kraftlos; grau dein Haupt;  
 In deiner Rechte zittert der Bambusstab.  
 Und noch ist deiner Begierden Krug dir un-  
 erfüllt?

Ausschöpfen willst du mit deiner Scherbe den  
 Ocean?



## Die Vorsehung.

---

Von Vincenz Silicaja.

---

Wie die Mutter, wenn sie ihre Kinder  
Um sich siehet, Liebevoll sie anblickt,  
Diesem einen Kuß auf Stirn und Wange,  
Jenes sich ans Herz drückt, und ein Andres  
Auf den Schoos hebt, auf den Knien wieget.  
Und indem sie ihrer Aller Wünsche  
In den Blicken, in Gebärden lieset,  
Giebt sie Jedem Etwas, Dem ein Lächeln,  
Dem ein süßes Wort, dem Dritten zürnt sie,  
Scheint zu zürnen, und hat ihn am liebsten.



---

So ist uns die mütterliche Vorsicht;  
Immer wachsam, horchend auf den leisen  
Seufzer, schafft sie jedem Trost und Labsal,  
Sorgt für Alle, leistet Allen Hülfe;  
Und wenn sie zuweilen auch versaget,  
Lockt sie uns entweder mehr zu bitten,  
Oder sinnt auf eine schön're Gabe.

---

---



## D a s   G r a b.

---

Erdenge zweier Welten, stilles Grab;  
 Wie schweiget's um dich her! Diesseit ist Nacht  
 Und Staub; ein Häufchen todter Asche nur;  
 Und jenseit kommt kein Laut zu mir herüber,  
 Kein selger Geist, der diesen Staub besucht,  
 Kein Traumgesicht. —

Nacht ist es um mich. Hoch  
 Daroben funkeln Sterne. Glänzet ihr,



---

Gestirne droben, dem entschwingnen Geist?  
Und bricht dem Todten, wie dem Schlum-  
mernden,  
Ein neuer Morgen an?

Was zweifelst du  
Zu mir? Unsterblicher, der hier am Rath  
Und Werke der Natur schon Antheil nahm.  
Er sann was sie ersonnen, und er trafs,  
Ausprechend ihre Regel, ihr Gesetz;  
Und bot unausgeschlagen ihr die Hand  
Zum edelsten, zu ihrem ewigen Werk,  
Dem Ordnen durch Verstand und Güte.

Wenn  
Sie fortan Dein zu ihrem Dienst bedarf,  
(Und sie verschmäht, die reiche Sparerinn,  
Die nichts verthut und mit dem Mindesten



---

Das Größeste verrichtet, keine Kraft  
Und Uebung) Wenn sie fortan dein bedarf:  
So sage willig: ich bin da! Und web'  
In meinem Kleinen Winkel eifrig fort  
An jenem Schleier der Penelopes  
Minerva, der unübersehbar dort  
In Millionen Sternen prächtig glänzt.

---

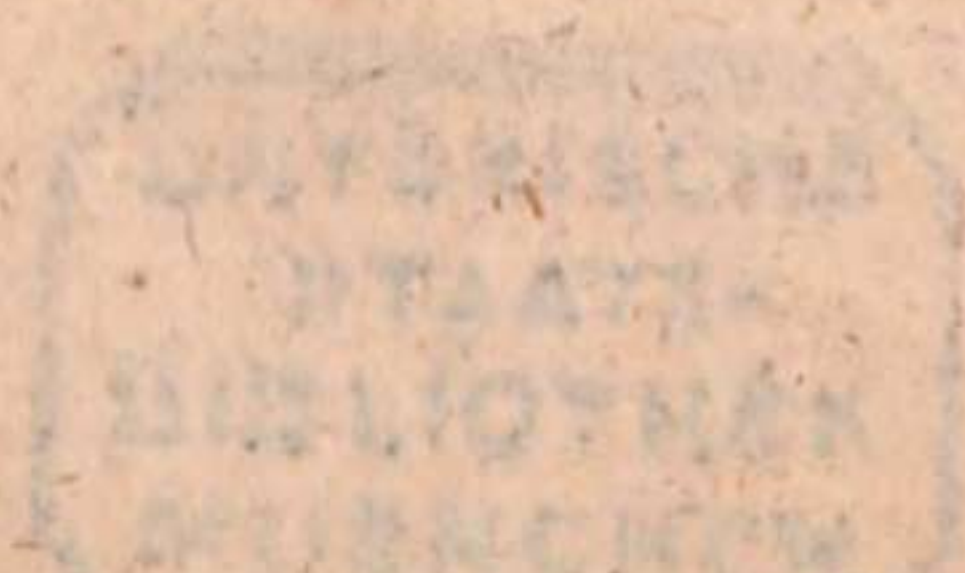


II.

Das Land der Seelen.

---

Ein Fragment.





Das Buch der Götter

von dem Dichter und Philosophen

Wolfgang Goethe

in drei Theilen

aus dem Griechischen

von dem Dichter und Philosophen

Wolfgang Goethe

Das Buch der Götter

Ein Fragment



---

**E**s ist wohl keine Gegend, wohin unsere Untersuchung, Phantasie und Neugier einen kühneren Flug wagt, als das Land jenseit des Grabes. Um den Staub des Begrabenen ist alles so still: kein Laut, keine Stimme kommt jenseit her, auch wenn es das Herz dessen, der seine Geliebten dahinsandte, so sehnlich wünschet. Die Psyche, die sich dem Leichnam des Verstorbenen entwindet, der junge Phönix, der aus der Asche hervorgeht, sind unserm sterblich

6





---

chen Auge unsichtbar. Die Vernunft, die nur aus Erfahrungen und nach der Analogie schließt, weiß an Data und Ähnlichkeiten dieses Lebens (etwa die einzige Entwicklung der Raupe zum Schmetterling) so wenig sichere Schlüsse über den künftigen Zustand der Erdebewohner zu heften, daß sie sich begnügen muß, aus allgemeinen Grundsätzen, die hie und da wirklich zu viel beweisen, oder noch kräftiger, aus der ganzen Gestalt unsrer Natur, aus der moralischen, hier ziemlich unbefriedigten oder unvollendeten Anlage des Menschen fortzuschließen. Zulezt also, wenn sie keinen andern Wegweiser annehmen will, läßt sie Ahnungen und Wünsche für Hoffnungen gelten, die dem Gemüth des Verlangenden und dem moralischen Zweck dieses Lebens genug sind, selten aber die Phantasie, die sich ihr Gemählde mit allen Farben ausmalen möchte, befriedigt. Es ist daher kein Volk der Erde, das sich nicht nach seinen Wünschen und Lieblingsbegriffen dies Gemähl:



---

de ausgemahlt hätte; und da die Dichter dem geheimen Verlangen menschlicher Herzen gerne schmeicheln, so haben dichterische Völker auch den ganzen Schatz ihrer hier unerreichten Wünsche ins weite freie Land jenseit des Grabes verlegt, und nach Herzens Lust und Liebe daz selbst entwickelt. Wir wollen einige dieser Meinungen und Dichtungen verschiedner Völker durchgehen, und am Ende daraus einige Schlüsse ziehen.

Ich lasse das Volk ganz dahin gestellt, dem eine Offenbarung d. i. außerordentliche Fakta der Vorsehung, nebst Entwicklung derselben von ihren Gottbegeisterten Weisen, seine Begriffe und Hoffnungen lenkte; die Untersuchung des Ganges dieser Lehre bei den Ebräern wird eines andern Orts seyn. Hier bleiben wir bei Völkern, die im Nebel ihrer Sinne, unter den Wolken des engen Horizonts, der sie einschloß,



---

umhergiengen, und fragen, was sie dachten?  
wie weit sie's brachten?

\* \* \*

### I. Einige Morgenländische Völker.

Die Morgenländer, die ihre Todten begrüßen, scheinen der Idee des Grabes treugeblieben zu seyn. Das Grab war ihnen Wohnung der Todten, das bleibende Haus ihrer Ruhe; und sie bildeten dies Gemählde um so mehr aus, da sie die Ungewißheit und Flüchtigkeit dieses Lebens, das Unzuverlässige der Wohnungen, die wir jetzt bewohnen, ihrer Sprache und Denkart nach, stark schilderten und innig fühlten. Einer von den Königen Korasans sah, in Sadi's Dichtung, den langverstorbenen Sultan Mahmud im Traum. Sein ganzer Körper war Asche; nur seine Augen blickten unverseht hell im Sarge umher. Er fragte die Weisen um des Traums Deutung und Einer von ihnen sagt



---

te : „Er blickt auf dich aus seinem Grabe,  
und spricht dir zu :

Einst hab' ich diesen Pallast auch bewohnt,  
Auf deinem goldnen Thron hab' ich wie Du  
gethront.

Wie viele vor mir schon , die dort geglänzet  
haben,

Sind auch wie ich , zu Staube Staub , bes  
graben.

Wir sind vergessen ; nur **Nuschirvan** lebt,  
Des Namen keine Zeit begräbt.

Folg' ihm , und tritt in seine Spur ;

Was man der Menschheit that durch edle große  
Gaben,

Das bleibt im Tode nur —

\* \* \*

Da die Araber! die Gräber als Wohnun-  
gen ihrer Freunde und Vorfahren betrachteten,  
ehrten sie solche sehr , wässerten , kühlten und



---

gepflanzten sie mit Bäumen. Ihr Glaube war,  
daß sich auch die Asche der Todten an dieser  
Kühlung laben; daher in ihren Gedichten es ein  
oft wiederkommender Wunsch ist, daß Morgen-  
wolken sie mit reichlichem Regen bethauen  
mögen:

Kommt, besuchet den Naan, und sprecht zu  
seinem Grabe:

Morgenwolken thauen auf dich, mit Regen auf  
Regen!

Höre, du Grab des Naan, du Erste Grube  
der Erde,

Des Freigebigen Bett, der Meer und Länder  
beglückte,

Höre, du Grab des Naan, die Milde schließ-  
test du in dich

Todt — denn lebte Sie, du schloßest, Grube,  
sie nicht ein,

Die weitherzige Brust, die keinem Freunde  
sich zuschloß.



---

Doch sie lebet , sie lebt im Ruhm dankbarer  
Genossen,  
Wie der wässernde Strom reichblühende Auen  
zurückläßt.

Wie sie hier das Grab ansprechen, reden  
sie oft den Todten selbst an, und glauben, sei-  
ne dumpfe murmelnde Stimme, die sie das  
Echo der Gräber nannten, zu hören. Dies-  
se Stimme der Gräber war eine gemeine Mei-  
nung, und die Dichter haben sich ihrer vielfach  
bedienet. So spricht z. B. der Geliebte zu sei-  
ner Geliebten:

Wenn im Grabe wir liegen, und nun sich unsere  
Stimmen  
Dumpf begegnen, wie sich Schatte mit Schat-  
te bespricht,  
Laila, bin ich auch Staub; mein Staub wird wal-  
len und hüpfend  
Echo werden dem Laut, der deine Stimme mir  
bringt.



---

In einer andern Elegie auf den Tod eines  
Freundes, spricht dieser seinen verlassenen Ge-  
hülften aus seinem Grabe Muth zu.

### Elegie auf Said.

Euch beneid' ich anjetzt, des Staubes stille Bes-  
wohner,

Glückliche Todten! es wohnt Said nun unter  
euch auch!

Mir entrißen, und jetzt! da unter Mengen der  
Feinde

Said allein mir half, Said statt Aller mir  
war.

Wehrlos steh ich, wie dem die Spitze des Schwerd-  
tes geraubt ist,

Und ein gieriger Dolch rächend die Seite  
durchstößt. — —

Wir besuchten den Sterbenden; ach! mit Speise  
des Schmerzes,

Mit durchsäuertem Gram sättigte sterbend er  
uns.



---

Stumm verließen wir ihn ; die Saat des heißen  
Verlangens

Streut' er in unsere Brust : wässert , o Thränen,  
die Saat !

Lasset sein Erb' uns theilen — ein reiches Erbe des  
Freundes !

Seinen herrlichen Ruhm , Freunde , den ließ  
er uns nach ,

Aus der Stille der Gruft spricht Er , ein mächtiger  
Redner !

Jetzt , im Staube verstummt , spricht er am  
lautesten uns .

Ein andres , späteres Grabgedicht , das sich  
auf die Idee bezieht : „der Mensch gehe in  
„seinen Ursprung zurück , in den Schoos der  
„Mutter , aus dem er kam „ ist das Lob einer  
stillen , verschwiegenen Tugend , und gewiß  
auch eine Perle des Lobes :

### Die zurückgenommene Perle.

Hin bist du , Naami ! du edle Perle . Der Himmel  
Schuf zum Schmucke der Welt Dich aus dem  
reinesten Thau ;



---

Aber sie kannte dich nicht in deinem Glanze; der  
Himmel  
Legt mit Reide dich jetzt sanft in die Muschel  
zurück.

\* \* \*

Es ist bekannt, daß Muhammed die Auferstehung der Todten, das Gericht, Belohnung und Strafe jenseit des Grabes in seinem Koran sehr eingeschärft, und als einen Hauptartikel zu glauben verordnet hat. Züge davon fand er in der Tradition seines Volks, die ganze Einfassung nahm er von Juden und Christen; nur daß er sie nach den Lieblingsbegriffen seiner Nation und etwa nach den Affekten seines eignen Herzens modificirte. Wenn ein Leichnam ins Grab gelegt wird, spricht seine Sekte, wird er von einem Engel aufgehoben, und von zweien andern über sein Leben gefragt. Besteht er wohl, so lassen sie ihn bis zur Zeit der Erweckung in Friede ruhn, und ein kühler Wind



---

aus dem Paradiese kommt täglich seine Asche zu fühlen. Besteht er übel, so leidet er die Schmerzen des Grabes. Mit eisernem Stabe werden ihm die Glieder zerschlagen, und seine Sünden, in Gestalt der Würme, nagen seinen Leichnam. Nach einer andern Tradition bleibt die Seele des Menschen eine Zeitlang am Grabe schweben, mit der Freiheit hinzugehen, wohin es ihr gefällt. (Ohne Zweifel war dies die alte Meinung, die Muhammed vorfand und aufnahm. Jene grausere Vorstellung war Rabbinisch. — Er soll die Seelen der Vorfahren fleißig bei den Gräbern begrüßt haben, denn der alte Gebrauch, die Gräber der Anverwandten zu besuchen, ließ sich nicht gern stören.) Oder sie giengen in eine Art mittlern Zustandes und kosteten, wenn sie gut gewesen, zuerst als schöne grüne Vögel von den Früchten des Paradieses; dahingegen die Seelen der Bösen in eine Grube geworfen wurden. Nur wenige Heilige und Gerechte steigen sogleich ins Paradies, wo



---

Muhammed sie , auf seiner berühmten Nachtreise in den Himmel , zur Rechten und Linken der Seele Adams sahe.

Nach der Auferstehung und dem Gericht hatten die Araber , wie andre Völker , die Brücke al Sirat zu durchgehen , auf der man ins Paradies gelangte. Sie ist fein wie ein Haar und schärfer als die Schneide des Schwerdts ; unter ihr und auf beiden Seiten ist Abgrund. Die Frommen gehen leicht wie die Luft hinüber : die Bösen stürzen hinunter ; und wer sich z. B. eines unversöhnten Feindes , eines nicht erstatteten Unrechts bewußt ist , muß an der Brücke warten bis sein Feind kommt , und sich mit ihm versöhnen , oder Mittel der Erstattung suchen , eh er hinüber könnte. Die geglaubte Dichtung scheint bei den Morgenländern nicht ohne moralischen Nutzen gewesen zu seyn , da sie , so wie auch die Dichtung von der großen Waage des Weltgerichts , vorzüglich auf Friede



---

fertigkeit, Billigkeit, Wiedererstattung drang — die nothwendigsten Tugenden zum geselligen Leben der Menschen. Als Muhammed sterben wollte, ließ er Alle zusammen rufen und fragte: ob jemand sich über ihn zu beschweren habe? Es fand sich Einer, und ihm geschah Erstattung. —

Das Muhammedanische Paradies endlich ist so bekannt, daß es unnütz wäre, seine Schilderung zu wiederholen. Ein Tropfen Wassers aus dem Paradiese erweckt die Todten; das Eintauchen in den Fluß des Lebens nimmt alle Flecken weg und wäscht weißer als Perlen. Der Baum der Glückseligkeit schattet über einem daurenden Freudenmahl, und giebt Jedem Früchte nach der Lust seines Herzens. Die Mädchen des Paradieses mit großen schwarzen Augen, erschienen bekanntermaßen oft der Einkleidung der Streiter für Muhammed in den ersten Zeiten des Eifers der neuen Religion. Sie winkten ihnen hinüber, trockneten ihre



---

Wunden und kühlten ihre Stirn — kurz, sie waren mit an dem Heldenmuth Ursach, der in jenen Zeiten so viel Länder erobert hat: weil jeder der für den Einen Gott und für seinen Propheten Muhammed stritt, gerade ins Paradies zu gehen gewiß war. — Die Dichter nutzten diese Phantasie auf andere Weise, und kleideten ihre Freude und Liebe in Bilder des Paradieses. Fast kein Liebesgedicht der Morgenländer, insonderheit der Perser, giebt es, wo die Geliebte nicht bald eine Quelle des Lebens, bald eine Rose und Cypresse im heiligen Garten wird, voll ewigblühender Reize, voll unverwelklicher Schönheit. Die Moralisten endlich zogen daraus treffliche Sprüche, z. B. „das Gebet führe auf den Weg zum Paradiese: Fasten und Mäßigkeit öffne die Pforte, die Gutthätigkeit führe hinein.“ — Offenbar ist, daß das Clima der Morgenländer, ihr Hang zur Ruhe und sinnlichen Liebe, ihr Gefallen an Schatten, Quellen und schönen Gegenden, viel



---

leicht auch ihre Opiumträume dazu beigetragen, mehrere dergleichen aus der Tradition benachbarter Völker empfangene Ideen vom Paradiese so zu bilden und zu gebrauchen.

\* \* \*

## II. Celten.

Von den Arabern gehen wir, des Contrasts wegen, zu den — Celten. Jene setzten das Reich der Verstorbenen in den frühesten Zeiten unter die Erde; diese in die Wolken, und haben es, z. B. in Ossians Gedichten, schön ausgebildet. Proben mögen auch hier reden, und uns das Todtenreich der Galen in den lustigen Wolken des Himmels selbst zeigen. Ossians Sterbelied, womit er sich zu seinen Vätern hinüber singet, fange an. Er hat die Thaten seiner Jugend gesungen, und fährt fort:



---

So waren meine Thaten, Sohn Alpins,  
Als stark war meiner Jugend Arm.  
So waren Toscars Thaten,  
Des Krieggebohrnen Konloch: Sohn.

Aber Toscar ist auf seiner fliegenden Wolke,  
Und ich in Lutha jetzt allein.  
Meine Stimme gleicht dem letzten Hauche des Windes  
Wenn er den Wald verläßt.

Doch Osian bleibt nicht lange mehr allein,  
Er sieht die Wolke schon, zu empfangen seinen Geist.  
Er sieht den Nebel, der sein Kleid wird seyn,  
Wenn er auf Hügeln erscheint.

Die Söhne der kleinen Menschen\*) schauen  
dann hinauf,  
Bemundernd die Gestalt der Führer alter Tage:  
Sie kriechen in ihre Hölen hinein  
Und schaun zum Himmel, erschreckt.

\*) Das künfrige schwache Geschlecht der Nachkommen.



---

Dann werden meine Schritte in Wolken seyn,  
Und Dunkelheit wird rollen um mich her.

Sohn Alpins, leite, leite  
Den alten Varden zu seinem Haim.  
Die Wind<sup>2</sup> erheben sich,  
Die dunkle Woge des Sees ertönt;  
Beugt dort nicht ein Baum vom Mora sich nieder  
Und seine Aeste sind entlaubt?  
Er beugt sich, Sohn Alpins, im rauschenden Winde  
Deshauch;  
Meine Harfe hängt am durren Ast,  
Und traurig ist der Klang aus ihren Saiten. —

Harfe, rühret dich der Wind?  
Oder ist's vorübergehend ein Geist? —  
Es ist Malvinens Hand! \*)  
Bringe die Harfe mir, du Sohn Alpins!  
Ein anderer Gesang soll steigen auf,

\*) Der verstorbenen Gattinn seines Sohns.



---

Mein Geist soll scheiden in dem Gesang,  
Meine Väter sollen ihn hören in ihrer lustigen Hall.  
Ihr dämmernd Ausflüß wird sich niederneigen,  
Von ihren Wolken werden sie freudig schaun,  
Und ihre Hand empfangen ihren Sohn.

Der Sterbegefang fängt an:

Die alte Eiche neigt sich über den Strom:  
Mit allem ihrem Moose seufzet sie.  
Das welke Farrenkraut rauscht näher mir  
Und mischt sich, wie es weht, mit Osians Haar.

Rühre die Harf und erhebe Gesang!  
Seid nah, mit allen euren Schwingen, ihr Winde!  
Traget hinweg den traurigen Schall,  
Zu Singals lustiger Halle.

Zu Singals Halle traget ihn empor,  
Daß der noch höre die Stimme seines Sohns,  
Die Stimme des, der einst den Mächtigen pries.



---

Der Nordhauch öffnet deine Thor', o König,  
Auf Wolken seh' ich sitzen dich,  
Dämmrig glänzend  
Zu deinem Waffenschmuck.

Zwar ist deine Gestalt des Tapfern Schrecke  
nicht mehr;  
Er gleicht der Wasservolke,  
Wenn wir die Sterne hinter ihr schaun  
Mit ihren weinenden Augen — —

Dein Schild ist gleich dem bejahrten Mond,  
Dein Schwerdt ein Dunst mit Feuer halbdurchglüht:  
Dämmrig-schwach ist jetzt der Führer,  
Der vorschritt einst im Glanz.

Aber auf Winden der Wüste ist dein Tritt  
Und Sterne dunkeln in deiner Hand.  
Du nimmst die Sonn' in deinem Zorn  
Und birgst sie in die Wolken.



---

Die Söhne der kleinen Männer sind erschreckt  
Und tausend Regengüsse steigen nieder. —

Und trittst du wieder in deiner Mild' hervor;  
So spielt das Morgenlächchen vor dir her;  
Die Sonne lacht in ihren blauen Feldern;  
Der graue Strom schleicht fort in seinem Thal;  
Die Büsche schütteln ihre grünen Häupter;  
Die Rehe springen der Wäste zu. — —

Welch Murmeln auf der Haide dort?  
Die stürmigen Winde haben sich gelegt — —  
— — Ich höre Singals Stimme!  
Lang' war sie ferne meinem Ohr.

„Komm, Osian, komm! spricht Er,  
Singal hat empfangen seinen Ruhm.  
Wir schwanden weg gleich flüchtigen Flammen,  
Doch Ruhmvoll schieden wir.“



---

Sind unsrer Schlachten Gefilde dunkel gleich  
und schweigend;

Hier graue Steine sind unser Ruhm.

Die Stimme Osians sang;

Die Harfe klang in Selma.

Komm, Osian, komm, spricht Er,

Mit deinen Vätern fleuch' in Wolken auch Du!.. —

Und kommen will ich, du König der Männer:

Das Leben Osians sinkt.

Ich schwind' hinweg auf Rona.

In Selma sieht man meinen Schritt nicht mehr.

An Mora's Steine schlafen werd' ich nun,

Die Binde, rauschend in mein graues Haar,

Erwecken mich nicht mehr.

Geh hin auf deinen Schwingen, o Wind,

Du störest nicht des Barden Ruh'.

Die Nacht ist lang — doch schwer sind seine Augen;

Geh hin, du rauschender Hauch.



---

Aber warum so traurig, Singals Sohn?  
Warum wölkt deine Seele sich ein?  
Die Führer anderer Zeiten schieden auch;  
Sie gingen hinweg mit ihrem Ruhm.  
Die Söhne künftiger Jahre werden scheiden;  
Ein ander Geschlecht kommt auf.

Das Volk ist gleich den Wogen des Meers,  
Dem Laube des waldigen Norvens gleich,  
Es schwindet im rauschenden Windeshauch,  
Und andere Blätter erheben ihr grünes Haupt.

War deine Schönheit daurend, Ryno?  
Bestand des Streitgebohrnen Oscars Kraft? \*)  
Singal selber ging hinweg;  
Der Väter Halle vergaß auch seinen Tritt.  
Und solltest du rückbleiben, alter Garde,  
Und Helden sanken hin?

\*) Seine verstorbenen Söhne.



---

Aber es bleibt mein Ruhm!  
Er wächst wie die Eich' auf Morven;  
Sie hebt ihr breites Haupt dem Sturm,  
Und jauchzt im Laufe des Windes.

So war das Abscheiden Ossians, des Soh-  
nes und Sängers der Helden; anders scheidet  
Malvina, die Gattin seines in der Schlacht  
gebliebenen Sohns. Der Sänger hebt an, in-  
dem er sich im schönen Thal Lutha [gleichsam  
seine Grabstätte aussucht, und von Malvinens  
Tode noch nichts weiß.

Wend', o wende dich, blauer Strom,  
Um Lutha's enge Ebene winde dich.  
Daß die grünen Wälder von Bergen sich über sie  
hinneigen.  
Und nur die Sonn' am Mittag sie beglänzt.

Die Distel auf ihrem Fels,  
Schüttelt dem Wind' ihr Haar:



---

Die Blume hängt ihr schweres Haupt,  
Wehend dem Lüftchen zu.

Als spräche sie dem Lüftchen: „was weckst du mich?  
Von Tropfen des Himmels bin ich schwer.  
Nah ist meines Welkens Zeit,  
Nah der Hauch, zu entblättern mich.

„Morgen wird der Wanderer kommen,  
Er, der in meiner Schöne mich sah,  
Sein' Auge durchsucht das Feld;  
Nicht findet es nicht mehr.“

So werden sie suchen auch einst die Stimme  
von Kona,

Die verhallt ist im Gefild'.

Der Jäger kommt am Morgen früh;

Die Stimme meiner Harfe schweigt.

„Wo ist der Sohn des Streitgebohrnen Jüngals?“

spricht er,

Und seine Wange thränt.



---

Dann komm' o Du Malvina,  
Mit allem deinem Wohl laut komm!  
Leg' Osian in die Ebene Lutha's hin,  
Sein Grab laß steigen im lieblichen Gefild'.

Malvina! wo bist, wo bist du mit deinem  
Gesang?  
Mit deiner Tritte sanftem Laut?  
Sohn Alpins, bist du nah?  
Wo ist die Tochter Toscars? —

„Ich ging vorbei, Sohn Fingals, bey Dorthu  
tha's moosiger Wand;  
Der Rauch der Halle war nicht mehr,  
Schweigen war im Haine des Hügels,  
Die Stimme der Jagden schwieg.

Ich sah die Töchter des Bogens und fragte  
nach Malvina,  
Doch sie antworteten nicht.



---

Sie wandten ihr Allis weg,  
Ein dünner Nebel bedeckte ihre Schöne.  
Sie waren wie Sterne zu Nacht auf einem Regens-  
hügel,  
Wenn jeder schwach durch seine Wolke blickt.,,

Sanft \*) sei deine Ruhe, lieblicher Strahl!  
Bald bist du untergegangen auf unsern Hügeln.  
Die Schritte deines Scheidens waren schön,  
Wie der Mond auf blauen zitternden Bogen sinkt.

Aber uns hast du gelassen in Dunkelheit,  
Erste der Mädchen in Lutha.  
Wir sitzen auf dem Felsen; es kommt kein Laut,  
Kein Licht ist dort als das Feuer des Meteors.  
Bald bist du untergegangen, o Malbina,  
Tochter des edlen Toscar.

Doch du gehst auf, wie der Strahl des Osts,  
In Mitte der Geister deiner Freunde auf.

\*) Hier redet Osian wieder.



---

Dort, wo sie sitzen in ihren stürmigen Hallen,  
In den Kammern des Donnerlauts. — —

— — Eine Wolke hängt auf Thona dort:  
Ihre blauen krausen Seiten stehen hoch:  
Die Winde mit ihren Schwingen sind unter ihr:  
In ihr ist Fingals Wohnung.  
Da sitzt der Held im Dunkel  
Den luftgen Speer in seiner Hand:  
Sein Schild, mit Wolken halb bedeckt,  
Ist gleich dem dunkeln Mond,  
Wenn Eine Hälfte noch in Wogen schwebt  
Und die andre kränzlich blickt aufs Feld.

Seine Freund' auf Wolken, rings um den Kö-  
nig her,

Sie hören Ullins Gesang:  
Halb unsichtbar die Harfe, rührt er sie,  
Und erhebt die schwache Stimme.  
Die kleinern Helden mit tausend Meteoren  
Erleuchten die lustige Hall.



---

Malvina steigt in ihrer Mitt' hinauf,  
Die Wange hold beschämt.  
Sie sieht die unbekannten Antlitz' ihrer Väter  
Und kehrt hinweg den nassen Blick.  
„Bist du so bald gekommen? ist Singals Wort,  
Tochter des edlen Toscar.  
Trauer wohnt nun in den Hallen von Lutha,  
Traurig ist mein bejahrter Sohn.,“

Ich höre das Lüftchen von Aona,  
Das sonst mit deiner schweren Locke spielte:  
Es kommt zur Halle; doch du bist nicht da,  
Es rauschet traurig unter den Wassen deiner Väter.  
Geh hin, o Lüftchen, mit deiner rauschenden Schwinge,  
Und seufze auf Malvinens Grab.  
Es hebt sich unter jenem Felsen dort  
An Lutha's blauem Strom.  
Die Mädchen sind hinweg an ihren Ort,  
Und du allein, o Lüftchen, trauest da.



---

Aber wer kommt dort aus dem dunkeln West,  
Gestützt auf eine Wolke?

Ein Lächeln ist auf seinem grauen Antlitz,  
Seine Nebellocken fliegen im Wind' empor.

Er beugt sich vor, auf seinem luftgen Speer —  
Dein Vater ist's, Malvina.

Warum, spricht er, erscheinst du so bald  
Auf unsern Wolken, Lutha's lieblich Licht?

Doch du warst traurig, meine Tochter,  
Denn deine Freunde waren hinweg.

Die Söhne der kleinen Männer waren in der Halle,  
Von Helden war niemand, als Osian. — u. f.

Doch genug! sogleich ich auch noch vom Tod:  
tenlied Oscars und der Komala noch eine Probe  
gäbe. Man siehet, die einsamen Bewohner der  
neblichten stürmigen Berge und Thale des als  
ten Galenlandes wußten ihren Vorfahren kein  
andres Elysium zu geben, als den Wolkenhim-  
mel, der sie umgab. Da sie ihre Väter lieb-  
ten, und gleichsam ohne sie nicht seyn konnten,



---

so mußten diese, auch abgeschieden, um sie oder über ihnen seyn. Da sie kein andres Vergnügen, als Kampf, Liebe und die Behmuth des Gesanges kannten, so mußten ihre Väter auch auf den Wolken, wo sie mit ihren lustigen Waffen selbst nicht mehr streiten konnten, sich wenigstens an den Thaten ihrer Söhne erfreuen, diesen hier und da, insonderheit vorm Unglück und dem Tode, in Träumen erscheinen, und sich auch in ihrem Nebel an des abgeschiednen Ullins lustiger Harse noch die Stunden kürzen. — Zwar wird in den Werken der Kaledonischen Varden auch an eine Insel des Friedens Flathinnis gedacht, wo die Sonne schläft, und die tapfersten Helden nahe und mit ihr in Spielen sich ergötzen, indes die schlechtern Menschen an die Enden derselben verbannt seyn. In Oßians Gedichten aber erinnere ich mich keiner Spur dieses Elysiums seiner abgeschiednen Väter, ob es gleich natürlich scheint, zu denken, daß wo der schöne Jüngling des Him-



---

mels, die Sonne, seine Ruhestätte und sein Land hat, ers auch mit den Edlen und Guten theile. — Uns, in unsrer christlich : Deutschen Denkart, ist vielleicht nichts fremder, als die lustige Halle Hingals ; setzet man sich aber in die Einsamkeit weniger, von der Natur abgeschlossener, sich einander treuer und rüstiger Stämme, so kann man sich den Glauben dieser Dichtung leicht erklären. In der Einsamkeit wird die Seele gleichsam horchender : ein Gemüth voll zarter Leidenschaft, das nur wenig Ideen hat, und an diesen desto fester hängt, kann also bald dahin kommen, die Gestalt seines Geliebten im Schatten, im Nebel, in der Wolke zu sehn, und seine Stimme im vorbeigehenden Lüftchen zu hören. Da nun die Naturscenen des Landes, das diese Geschlechter bewohnten, so abwechselnd, sonderbar und kühn sind, daß die kälteste Einbildungskraft neuerer pure pute gelehrter Reisenden selbst, durch sie hie und da erwärmt wurde : so konnten Sitten



---

und Neigungen, wie die sind, die Oßian im Leben seiner Freunde schildert, auch nach ihrem Tode dem Ueberbleibenden leicht ein so einfaches, ihn nah angrenzendes Reich der Geister gewähren. Der Leib lag unter vier grauen Steinen: der Lebensruhm des Hingegangnen schwebte auf der Harfe der Behmuth, und wohnte tief im Herzen der Nachgelassenen. Der Seele blieb nichts, als, da man sie selbst als Hauch dachte, die Region des Hauchs der Winde, wo sie im Andenken an ihre verlebte Thaten den Thaten ihrer nachgelassenen, allmählig auch emporsteigenden Nachkommenschaft zusah. Hier liegen sie, sagt der alte Annir,

Hier ruhn im Dunkel die Kinder meiner Jugend,

Der Stein ist Ruro's Gruft:

Der Baum schallt über Argons Grabe.

Hört ihr meine Stimme, meine Söhne,

In eurem engen Hause?

Oder sprecht ihr in diesem rauschenden Laube,

Wenn der Wind der Wüste sich erhebt?



---

Ein aufsteigender Nebel scheint gleichsam ein aufsteigender Helden- und Riesengeist, und die mancherlei Gestalten der schwarzen, goldgeränzdeten, vom Winde hie und dahin getriebnen Wolke konnten dem Auge der Phantasie bald den Anblick verschaffen, den sie zu finden geneigt war. — Wir kommen zum eigentlichen Lande der Seelen. — —

\* \* \*

### III. Land der Seelen.

Den meisten Völkern, die wir Wilde nennen, ist das Reich der Seelen ihr Elysium jenseit des Grabes. Eine schöngezierte Kabane, fröhlicher Tanz auf einer immer grünen Aue, und eine angenehme Fortsetzung der Geschäfte, an die sie im Leben gewöhnt waren, ist daselbst ihr Vergnügen; ein Vergnügen, das sie mit den Freuden dieser Erde in keine Vergleichung stellen. Lafiteau erzählt ein Märchen von



---

einem jungen Amerikaner, der, über den Tod seiner einzigen geliebten Schwester untröstlich, den Entschluß faßte, sie im Lande der Geister selbst aufzusuchen. Ein Zauberer wies ihm den Weg dahin, und gab ihm ein Behältniß, worin er die Seele der Verstorbenen einschließen konnte. Nach unsäglicher Gefahr und Mühe langte er an. Der König der Seelen nahm ihn in Schutz gegen die Proserpina dieses Reichs, der die weibliche Seele eigentlich zugehörte. Er bekam sie im Tanz zu sehen, wollte sie umarmen, und sie verschwand vor ihm, wie dem Aeneas seine Kreusa; noch weniger wollte sie zurück ins Land der Lebendigen. Endlich gewann er Mittel, sie in sein Behältniß einzuschließen. Freudig wanderte er zurück. Die angenehme Stunde kam, da er durch Hülfe des Zauberers die erbeutete Seele mit ihrem Körper vereinigen wollte: vor Ungeduld der Liebe öffnete er seinen Schatz zu früh, und die wieder befreiete Seele entfloh auf ewig. Sei dies Märchen



---

Traum, oder Betrug des Zauberers, oder wahr-  
scheinlich beides: so zeigt die Meinung dieser  
Völker von ihrem Reich der Seelen. Der jun-  
ge Held wird ein zweiter Orpheus, der seine  
geliebte Eurydice sucht, findet, gewinnt, und  
auf immer verliert.

Da dies Reich der Seelen beinah allgemein  
auf der Erde von den heidnischen Völkern ge-  
glaubt ward; so fällt mir aus einem Winkel  
Europens eine Geschichte bei, die wenigstens  
ihrer Seltenheit wegen hier einen Platz verdient.  
Es ist bekannt, daß die alten heidnischen Völker  
an der Ostsee, Preußen, Letten, Kuren, Esthen  
u. f., wie andre Völker, ein Reich der Seelen  
glaubten; daher sie den Körper des Verstorbenen  
wohl ankleideten, ihm die zur Reise nöthigen  
oder sonst seine besten Geräthe mitgaben, und  
nach dem Todtenmal, das sie der Seele des  
Verstorbenen zugerichtet hatten, sie mit eignen  
Ceremonien in ihren neuen Aufenthalt wiesen.



---

In einigen Strichen dieser Länder haben sich Meinungen, Sagen, abergläubische Gebräuche dieser alten Zeit noch unter dem Landvolk erhalten, die desto geheimer und heiliger fortgeerbt werden, eben weil man sie nicht äußern darf, und weil sie so innig an der Sprache und Liebe ihrer Vorfahren haften. Im Jahr 1763. also hatte ein vierzehnjähriges Bauermädchen in Liefland einen Traum, der sie in in das Land der Seelen zu ihren abgeschiednen Vorfahren versetzte: es war ihr daselbst so wohl, sie genoß ein so neues Vergnügen, daß sie sehnlich wünschte, immer da zu bleiben. Eine der verstorbnen Seelen gab ihr den Rath, sich, vom Umgange der Menschen weg, in einen Wald zu begeben, da ohne Speise und Trank, an einen Baum gelehnt, zu warten; so werde sie, ohne Tod, zu ihrem Wunsche gelangen, mit den abgeschiednen Seelen sprechen, umgehen, und sich vergnügen können bis an den jüngsten Tag. — Das erwachte Mädchen, ganz dieses



---

Eraumes voll, setzte ihn in der Einsamkeit, weit sie das Vieh hütete, fort, bis man sie, nach lebhaften Aeußerungen darüber, einschloß, da sie dann natürlich — bei der ersten Gelegenheit entwichte. Nach drei Wochen fand man sie in der Tiefe eines Waldes, mit niedergelassenen Händen und tiefgesenktem Haupt unter einem Baum stehend und an ihn gelehnt. Ihre Augen waren verschlossen, ihr Gesicht todtensarb, aber munter. Man brachte sie zurück, und zwang sie (sie thats sehr ungern und nur aus Furcht grausamer Strafe) zur Speise. Sie nahm zwar gern ihre vorige Stellung an, fing aber, aus Furcht oder in Hoffnung wieder zu entweichen, mit der Zeit an zu sprechen, bis sie, bey der ersten Gelegenheit, weiterhin in eine andre Gegend des Waldes entkam; wo man sie endlich, zwei Meilen vom Hause ihrer Mutter, in eben der Stellung fand, matt, ausgetrocknet. — Als man sie angrif, verschied sie in den Armen ihres Bruders, und ging



---

also wirklich ins Reich der Seelen über. —

Beides, der lebhafteste Traum sowohl als die Wirkungen desselben lassen sich ohne dämonische Dazwischenkunft erklären. Je mehr ein Glaube dieser Art, (die einzige überbliebne Nationalglückseligkeit eines unterdrückten Volks,) der an Sprache, Sitten und Sagen der Väter haftet, verboten wird; desto wärmer wird er im Stillen fortgepflanzt. Die Ideen der Jugend heften sich daran; die Einsamkeit, zumal unter freiem Himmel, in Auen und Hainen, brütet sie aus; und in den Jahren, wo die Natur erwacht, wo sie bey gehemintem oder aufwallendem Blut sich im Himmel oder auf der Erde Gegenstände sucht, an welche sie ihre düsteren oder blumichten Empfindungen hefte, sind Träume der Art, wachend und schlafend, bis zur Täuschung lebhaft. Es wären hievon sonderbare Beispiele des Enthusiasmus anzuführen;



---

wir begnügen uns aber, von dieser gedrückten einsamen Kreatur einen Schluß auf Zeiten zu machen, wo die Ideen vom Seelenreich mit allem Ansehen der Vaterwürde und mit jeder Wärme des Enthusiasmus in Gesängen und Thaten eingeprägt wurden. — Allerdings konnten sie da die lebhaftesten Bilder gewähren, die wir bey Osian von der Versammlung, der Väter, bey den Arabern vom Paradiese, und bey den nördlichen Deutschen von der Walhalla finden.

Ohne Zweifel ist dies geglaubte Reich der Seelen mit eine Ursache, warum die Wilden auch außer dem Kriege mit solcher Gleichmuth dem Tode entgegen gehen. Wenn der todte Körper angekleidet ist, und mit bemahltem Gesicht, die Waffen neben ihm, in seiner Hütte sitzt, wird von den Lebenden, die im Kreise umhersitzen, sein Lob gepriesen, und von jedem das Bekenntniß des Seelenreichs erneuert; wo:



---

von ich aus einer interessanten Reisebeschreibung \*) theils eine Rede an einen verstorbenen Krieger, theils die Geschichte und Klage einer Mutter über ihr verstorbenes Kind hersehen will. Die Natur des herzlichen Affekts voll Einfalt und Würde ist mehr werth, als die Kunst mancher Fiktionen und erzwungenen Leichengedichte. —

### Anrede an einen verstorbenen Krieger.

„Du sitzt noch unter uns, Bruder, dein Körper hat noch seine gewöhnliche Gestalt und ist dem unsrigen noch ähnlich, ohne sichtbare Abnahme, nur daß ihm das Vermögen zu handeln fehlet. Aber wohin ist der Athem geflohen, der noch vor etlichen Stunden Rauch zum großen Geiste empor blies? Warum schweigen jetzt diese Lippen, von denen wir erst kürzlich so nachdrück-

\*) Neue Sammlung von Reisebeschreib. Th. I.  
Carvers Reisen, Hamburg 1780.



---

liche und gefällige Reden hörten? Warum sind diese Füße ohne Bewegung, die noch vor einigen Tagen schneller waren, als das Rieh auf jenen Gebürgen? Warum hängen diese Arme ohnmächtig, die die höchsten Bäume hinaufklettern, und den härtesten Bogen spannen konnten? Ach! jeder Theil des Gebäudes, welches wir mit Bewunderung und Erstaunen ansahen, ist jetzt wieder eben so unbeseelt, als es vor dreihundert Wintern war. Wir wollen jedoch dich nicht betrauern, als wenn du für uns auf immer verloren wärest, oder als wenn dein Name nie wieder gehört werden sollte; deine Seele lebt noch in dem großen Lande der Geister, bei den Seelen deiner Landsleute, die vor dir dahin gegangen sind. Wir sind zwar zurück geblieben, um deinen Ruhm zu erhalten.



---

aber auch wir werden dir eines Tages folgen. Beseelt von der Achtung, die wir bei deinen Lebzeiten für dich hatten, kommen wir jetzt, um dir den letzten Liebesdienst zu erzeigen. Damit dein Körper nicht auf der Ebene liegen bleibe, und den Thieren auf dem Felde oder den Vögeln in der Luft zur Beute werde, wollen wir ihn sorgfältig zu den Körpern deiner Vorgänger legen, in der Hoffnung, daß dein Geist mit ihren Geistern speisen, und bereit seyn werde, den unsrigen zu empfangen, wenn auch wir in dem großen Lande der Seelen ankommen.“

In ähnlichen kurzen Reden erhebt jeder Anführer das Lob seines abgeschiednen Freundes.

„Als ich mich bei den Nadowessiern aufhielt, fährt der Reisende fort, so verlohren die Be-



---

wohner eines benachbarten Zeltes ihren vierjährigen Sohn. Sie wurden über diesen Verlust so gerührt, daß der Vater durch seinen Kummer und den Verlust von Blut sich den Tod zuzog. So bald die Frau, die vorhin schon untröstlich war, ihren Mann sterben sah, so hörte sie auf einmal auf zu weinen, und ward völlig heiter und gelassen.

„Mir kam die schnelle Veränderung so sonderbar vor, daß ich nicht umhin konnte, sie darum zu befragen. Sie sagte mir, der Gedanke, daß ihr Kind seiner großen Jugend wegen im Lande der Geister sich seinen Unterhalt nicht würde verschaffen können, hätte ihren Mann und sie sehr beunruhigt: aber da ihr Mann eben dahin gegangen wäre, der sein Kind zärtlich liebte, und die Jagd sehr gut verstünde, so hätte sie aufge-



---

Hört zu trauern; denn jetzt wäre sie überzeugt, ihr Kind sei glücklich, und sie wünsche jetzt nichts mehr, als bei ihnen zu seyn.

Sie ging nachher jeden Abend an den Baum, auf welchem ihr Mann und Sohn lagen, und schnitt eine Locke von ihrem Haar ab, welches sie auf die Erde streute, und betrauerte in einem schwermüthigen Liede ihr Schicksal. Ihre Liebslingsmaterie war, die Thaten herzurechnen, die ihr Sohn verrichtet haben würde, wenn er länger gelebt hätte: und so lange sie sich mit diesen Gedanken beschäftigte, schien ihr ganzer Schmerz aufzuhören.

### Klage einer Mutter um ihren Sohn.

„Wärest du bei uns geblieben, mein lieber Sohn, wie sehr würde der Bogen deine Hand



---

geziert haben, und wie tödtlich würden deine Pfeile den Feinden unsers Stammes geworden seyn. Du würdest oft ihr Blut getrunken und ihr Fleisch gegessen haben \*), und zahlreiche Sklaven wären die Belohnung deiner Arbeit geworden. Mit starkem Arme würdest du den verwundeten Büffel niedergerissen, oder den wüthenden Bär bekämpft haben. Du hättest das fliegende Elendsthier eingeholt, und auf dem Gipfel der Gebürge dem schnellsten Rehe Troß geboten. Was für Thaten würdest du nicht verrichtet haben, wenn du das Alter der Kraft erreicht hättest, und von deinem Vater in allen indischen Vollkommenheiten wäreſt unterrichtet worden.,,

\*) Es ist dies der Ausdruck des Kriegs auch bei Nationen, die die Worte im eigentlichen Verſtande gar nicht vollſtrecken. Sie haben ihn beibehalten aus alten Zeiten.



---

In ähnlichen Ausdrücken beklagte diese ungebildete Indierinn den Verlust ihres Sohnes, und oft brachte sie den größten Theil der Nacht bei diesem rührenden Geschäfte zu.,

\*) Diese Abhandlung sollte über mehrere Völker fortgesetzt werden, daher ihr erster Titel Hades und Elysium hieß. Auch die Walhalla unsrer Vorfahren gehört zum Lande der Seelen; nicht minder ihre Sela u. s. — Da aber über diese Gegenstände viel geschrieben ist, und wahrscheinlich noch geschrieben werden wird, so überspringen wir sie, und eilen zum östlichen Theil der Erde, wo man ausgezeichnet ganz etwas anders, als ein Elysium oder eine Walhalla oder ein Land der Seelen glaubte. Der Wink eines sehr scharfsinnigen Mannes führt uns dahin; jene Abhandlung mag indeß Fragment bleiben.

---



III.

## Palingenesie.

Vom Wiederkommen menschlicher  
Seelen.

---

Mit einigen erläuternden Belegen.



III

Philosophie

von dem Herrn Professor Dr. Johann Christian

Wolff

in der philosophischen Fakultät der Universität zu Halle



---

1.  
„Warum könnte jeder einzelne Mensch nicht mehr als Einmal auf dieser Welt vorhanden gewesen seyn?

2.

„Ist diese Hypothese darum so lächerlich, weil sie die älteste ist? weil der menschliche Verstand, ehe ihn die Sophisterei der Schule zerstreut und geschwächt hatte, sogleich darauf verfiel?

R



3.

„Warum könnte auch Ich nicht hier bereits einmal alle die Schritte zu meiner Vervollkommenung gethan haben, welche blos zeitliche Belohnungen und Strafen den Menschen bringen können?

4.

„Und warum nicht ein andermal alle die, welche zu thun uns die Aussichten in ewige Belohnungen so mächtig helfen?

5.

„Warum sollte ich nicht so oft wieder kommen, als ich neue Kenntnisse, neue Fertigkeiten zu erlangen geschickt bin? Bringe ich auf Einmal so viel weg, daß es der Mühe wieder zu kommen etwa nicht lohnet?

6.

„Darum nicht? — Oder weil ich es vergesse, daß ich schon dagewesen? Wohl mir, daß



ich das vergeſſe! Die Erinnerung meiner vorigen Zuſtände würde mir nur einen ſchlechten Gebrauch des gegenwärtigen zu machen erlauben. Und was ich auf iht vergeſſen muß, habe ich das auf ewig vergeſſen?

7.

„Oder weil ſo zu viel Zeit für mich verlohren gehen würde? — Verlohren? — Und was habe ich denn zu verſäumen? Iſt nicht die ganze Ewigkeit mein?“

8.

So Leſing. \*) Und ich ſetze ſogleich, um den Ton nicht zu überſtimmen, eine Stelle hinzu, die er in einer ſtrengerem Gemüthsfaſſung ſchrieb: \*\*)

R 2

\*) Leſings Erziehung des Menſchengeschlechts. Berl. 1780. S. 94.

\*\*) Leſings Leben und Nachlaß Th. 2. S. 243. In Einem ſeiner Briefe ſagt er, daß er die klei-



---

„Daß man die Menschen von der Begierde ihr Schicksal in jenem Leben zu wissen, ebenso abhalten sollte, als man ihnen abräth, zu forschen, was ihr Schicksal in diesem Leben sei.

## 9.

„So viel, meint er, fängt man ziemlich an zu erkennen, daß dem Menschen mit der Wissenschaft des Zukünftigen wenig gedient sei; und die Vernunft hat glücklich genug gegen die thörichte Begierde der Menschen, ihr Schicksal in diesem Leben zu wissen, geeifert. Wenn wird

ne Schrift über die Erziehung des Menschengeschlechts nicht apodiktisch, sondern gymnastisch geschrieben habe; worauf auch das Motto derselben aus Augustin deutet: Haec omnia inde esse in quibusdam vera, unde in quibusdam falsa sunt. Zu Untersuchung dieses Wahren und Falschen, oder des Gewissen und Ungewissen Anlaß zu geben, war also des Verfassers eigentliche Absicht.



es ihr gelingen, die Begierde, das Nähere von unserm Schicksal in jenem Leben zu wissen, eben so verdächtig zu machen?

10.

„Die Verwirrungen, die jene Begierde anrichtet hat, und welchen (wie ich an Oedipus zeigen kann) durch schickliche Erdichtungen des Unvermeidlichen die Alten vorbeugen mußten, sind groß; aber noch weit größer sind die, welche aus der andern entspringen. Ueber die Bekümmernissen um ein künftiges Leben verlieren Thoren das gegenwärtige. Warum kann man ein künftiges Leben nicht eben so ruhig abwarten, als einen künftigen Tag? —

11.

Mit einem Philosophen, der über jede Hypothese von nähern Umständen unsres künftigen Zustandes so ruhig urtheilt, darf man auch über seine Hypothese vom öftern Wiederkommen der



---

Menschen in dieses Leben ruhig sprechen oder,  
wie man jetzt sagen will, vernunften.

## 12.

Alt ist die Hypothese gewiß, nicht etwa nur  
als Speculation, sondern viel früher noch als  
Wahn sinnlicher Menschen.

## 13.

Alle Völker nämlich bildeten sich ihren künftigen Zustand nach ihrem jetzigen; wie konnten sie auch anders? Eine Nomadenfamilie, die in diesem Leben enge zusammenhing, sich fest an die Namen, Geschlechtsregister und Traditionen ihrer Väter anschloß, auf das Ansehen derselben ihr eigen Glück und ihre Erwartungen baute, mit ihnen endlich gemeinschaftlich in Eine Gruft ging, dachte sich den Zustand nach dem Tode als eine Versammlung der Väter. So ward ein Schattenreich unter dem Grabe oder ein Paradies jenseit des Grabes, wie der



Scheol und Garten Eden der Hebräer, mit veränderten Umständen auch der Hades und das Elysium der Griechen beweisen.

14.

Einsame Völkerstämme, wie Ofsians Gassen, die zwischen Nebelreichen Gebürgen im Andenken des kriegerischen Ruhms ihrer Väter und selbst in fortdauerndem Kriegsgetümmel lebten, setzten ihre Heldenväter in die Wolken, damit sie auch nach dem Tode noch die Tapferkeit ihrer Söhne ansehen, und ihren eignen unvergessenen Ruhm in Gesängen hören möchten.

15.

Kriegerische Völker, die aus fernen Ländern gekommen waren oder in ferne Länder streiften, hatten eine Walhalla ihres alten Vaterlandes, in welche sich unter ihrem ersten Anführer die im Streit fallenden Krieger fortdaurend versammelten und alle Ergötzungen finden, die sie hier im



---

Leben geliebt hatten. Ihre Uebungen und Kämpfe setzen sie dort beseligt fort.

## 16.

So alle andre Nationen, die in einer engen gesellschaftlichen Verbindung leben. Der Schatte dieser Verbindung, wie es auch der Name sagt, folgt Jeder so treu ins Schattenreich nach, daß man hinter dem Grabe die sicherste Charte von den Neigungen und Phantasieen, auch wohl vom Grade der Cultur und dem eigensten Charakter der Nation aufnehmen könnte. Jede legte ihr Ideal der Glückseligkeit, das sie auf Erden nicht oder nur Theilweise fand, in ein Elysium hin; jede, die zu moralischen Begriffen gelangt war, belohnte und strafte jenseit des Grabes nach Ereignissen und in der Lebensweise, die ihr diesseit des Grabes eigen gewesen war. Der Schatte nahm seine Empfindungen und Beschäftigungen mit, und trieb sie dort weiter.



17.

Wie aber die Völker, die sich so enge verbunden nicht fühlten? die wenigstens keinen Drang hatten, ihren Gesellschaftskreis, ihre Sippschaft, ihren Ruhm, ihre Berichtigungen in jene Welt hinüberzunehmen? Möge man es Fühllosigkeit oder erworbene Gleichgültigkeit nennen, und die Ursachen davon im Klima oder in der natürlichen Organisation oder endlich in frühen Begebenheiten und in der Lebensweise der Nation finden; genug, die Seelenwanderung war das Nächste, worauf diese leichter organisirten Völker kommen konnten.

18.

Sie sahen lebendige Wesen um sich, die ihnen so bedeutend schienen, wohl auch so lieb waren, wie die Menschen; Lebendige, deren Jedes in seiner Organisation einen Charakter ausdrückte, wie der Mensch in der seinigen; die völlig denselben Lebensgang der Entfaltung



hung, des Wachsthum's durch Nahrung und Beschäftigungen, der Fortpflanzung und eines allmählichen Ablebens zu durchwandeln haben, als sie selbst; ja die sie vielleicht in ihrem freien Element der Luft, des Wassers, der Wälder für glücklicher hielten, als sie sich bei mühsamer Arbeit, in ihrer oft kummervollen Höhle halten mochten. — Wie nahe lag ihnen also der Wahn: „im Tode wirst du jener leichte Vogel, jene schwimmende Ente, oder wenn du es zu werden stark genug bist, jener vortrefliche, gefürchtete Vär. Dies war nicht Speculation, sondern sinnlicher Wahn, den ihnen der Umgang mit Thieren, eine zwischen ihnen und sich bemerkte Aehnlichkeit, überhaupt aber das Mitgefühl mit denselben Kunstlos eingab.

## 19.

Bei allen Völkern, welche die Seelenwanderung glaubten, bemerkt man ausgezeichnet dies Mitgefühl mit Thieren, ja sogar eine Hoch-



---

achtung gegen einige derselben weit über den Menschen hinaus. Wie hoch steht die Ruh, der Elephant in der Denkart eines Hindus! dies oder jenes Jagdthier in der Vorstellungsweise eines Jagdvolkes! Von ihrem Reh nimmt Sa-Fontala fast einen zärtlicheren Abschied als von ihren Gespielen. \*)

## 20.

Was diesen Lieblingswahn sehr vermehren mußte, war die Fabel- und Märchenweisheit dieser Völker. In der Fabel sprechen am angenehmsten Thiere; ihre Charaktere, ihre verschiedene Haushaltungen und Lebensweisen legen sich in ihr Glaubwürdig zu Tage; man spricht mit ihnen, man lernt von ihnen. Die alte Fabelweisheit der Hindus ist bekannt; in dem *Histopades* des *Wischnu-Sarma* \*\*) liegt ein

\*) S. hierüber und über mehrere Data dieser Abhandlung die ihr beigefügten Belege.

\*\*) Herausgegeben von Wilkins. Bath 1787.



---

reiches Feld vor Augen. Auch den andern roheren Völkern fehlte es an Märchen nicht, die von dieser Sympathie mit dem gesammten Thierreich ausgingen, und zur Seelenwanderung unmittelbar führten.

## 21.

Die Kunst der Zauberer (Schamanen) vollendete Alles. Wenn sie die entflozene Seele nicht zurückbringen konnten, (und auch hierüber gab es Märchen) so wußten sie sie doch aufzusuchen und in jenem Thier, in diesem Vogel zu befragen. Der allgemeine Glaube dieser Naturvölker, daß der schnelle Gedanke wandern und erscheinen könne, daß in Träumen und angestrengten Ekstasen die Seele wirklich aus dem Körper gehe und Alles das verrichte, was der Begeisterte sich vorstellt, dieser Glaube machte die Seelenwanderung beinahe selbst zur geglaubten Erfahrung.



22.

Und doch war sie nur ein Wahn, obgleich sehr natürlich gegeben.

Der Satz also, \*) „daß, da die Seelenwanderung gewiß das älteste aller philosophischen Systeme sei, schon dies ein gutes Vorurtheil dafür wirken müsse: denn die erste und älteste Meinung in spekulativen Dingen sei immer die wahrscheinlichste, weil der gesunde Menschenverstand sofort darauf verfiel,“ dieser Satz dürfte nach dem, was gezeigt ist, Einschränkung leiden. Ob die Lehre von der Seelenwanderung Spekulation oder System ward, war sie Volksglaube, eine Meinung sinnlicher Menschen, auf ihrer Stufe der Cultur ihnen ebenso natürlich als andern leidenschaftlicheren Völkern ihre Versammlung der Väter, ihr Land der Seelen, ihr Hades, Elysium, Orkus.

\*) Lessings Leben und Nachlaß Th. 2. S. 77.



## 23.

Als die Brahmenkaste der Hindus diese Lehre ausbildete, und mit tausend Göttermährchen verknüpfte, bildete sie an ihr nichts, als, wenn ich so sagen darf, die Organisation ihres Volkes, seinen Wahn und Glauben, seine Ansicht der Welt aus. Leidenschaftlos und doch äußerst zart im Gefühl, von gährendem Wein, von Thierspeisen und aller Böllerei gesondert, an Waschen und Reinigung gewohnt, in einem milden Klima fast unter freiem Himmel hausend, fühlen sich die Menschen vom Druck der Luft minder beschweret, und nicht im Kampf, sondern in einem sanften Zusammenfluß der Elemente. Die Lebensseele ist ihnen also ein subtiles Element, das alle Dinge durchdringt, und in dieser und jener leicht zusammengesetzten, leicht trennbaren Form, nur auf eine Zeit, nach ihrer jetzigen Lage, nach ihren jetzigen Werkzeugen wirkt. Diese sind ihr bildsame Gefäße, in welche sie ausgegossen ist; ohne Mühe kann sie



in ein anderes Gefäß gegossen werden , und dieses beseelen. Ein Strom leichter Verwandlungen ist ihre Welt ; ihre erhaltende Gottheit selbst hat sich oft verwandelt. Es sei nur Täuschung , meynen sie , daß die Dinge so hart und schroff abgetrennt seyn , wie wir sie uns denken ; ihre Philosophie sowohl als ihre Moral gehet darauf hinaus , diese schroffe Abtheilungen zu mildern , den Wahn des Verschiedenseyns zu verbannen , und einen Zustand sich eigen zu machen , da uns alles gleich ist , indem uns nichts afficiret. Eine Organisation dieser Art macht die Seelenwanderung zu einem angenehmen Traum. Das beseelende Del des Lebens fließt hin und her ; die Seele kömmt und gehet. Wie der Leib in seine Elemente aufgelöst wird , so gehet auch sie in ihr Element und mittelst des ewigen Stroms in andre Formen über.

24.

Man begreift leicht , was für Unnehmlichkeiten dieser Traum in einem Klima mit sich führe,



---

Das einem sanften Volk seine ruhige Passivität sehr begünstigt. Er ist ihm ein Opium, das gleichgültig macht; selbst die strengsten Büsser können bei ihren Cykloptungen der Sinne, bei ihrer Concentration aufs innerste Gemüth, als den leidenschaftlosen Mittelpunkt des Daseyns ein Vergnügen empfinden oder empfunden haben, das uns, die wir mitten im Krampf physischer und moralischer Weltblähungen leben, ganz unbekannt ist.

## 25.

Aber was soll dies Opium uns? Die Verfassung des Geisterreichs, die Gestaltungen des Menschengeschlechts erklärt diese Meinung auch analogisch nicht. Denn wenn die Elemente, die unsern Körper ausmachen, den Gesetzen ihres Systems gehorchen: so ist eben die Frage, was dann das ordnende Gesetz des Geisterreichs sei? Nach welchen Regeln wechseln



die Dinge ihre Form? Nach welchem Gesetz fließen die Seelen auf und nieder?

26.

Soll dies ein moralisches Gesetz seyn, so ist der Glaube der Seelenwanderung eher beunruhigend, als erklärend. Warum büßet dieser Unglückliche, ohne daß er weiß, warum er büße? Der Leidenschaftlosen Seele der Welt ist an seiner Büßung, an Rache und Gnugthuung nicht gelegen.

27.

Und wie hart büßet er! moralisch betrachtet. Er, der nicht mehr Mensch ist, soll für das büßen, was er als Mensch that, in einem Zustande, der ihm alle Fähigkeit abschneidet, moralisch, d. i. bessernd und versöhnend zu handeln.

28.

Und wie leicht büßet er doch! ohne Moralität betrachtet. Der ehemalige Tiger im Menschen:



geschlecht ist jetzt ein wirklicher Tiger, ohne Pflicht und Gewissen, die ihn einst zuweilen doch quälten. Jetzt schießt er los und zerfleischt mit Durst, Hunger und Appetit, aus innerem, nun erst ganz gestillten Triebe. Das wünschte, das wollte ja der menschliche Tiger! Statt gestraft zu seyn, ist er belohnet; er ist was er seyn wollte und einst in der Menschengestalt sehr unvollkommen war.

## 29.

Hinweg also mit der Seelenwanderung, als einer Büßungshypothese! \*) Nur für Kinder, für sinnliche Menschen, und auch für diese ist sie verderblich, da sie, bei einigem Guten, das Uebelste bewirkt, was an Menschen bewirkt werden kann, nämlich sie unter Thiercerimonien

\*) Es bedarf keines Beweises, daß Lessing sie in diesem Brahmen- und Pfaffensinn nicht anpreisen wollte. Gewiß hätte er sie feiner ausgesponnen und rationalisiret.



und Aberglauben, unter dem Joch eitler Furcht, in einem fortwährenden Kreisgange weniger Ideen gefangen zu halten und auf Jahrhunderte zu lähmen. Das munterste Roß, das sein Leben hindurch mit verdeckten Augen den Mühlengang durchkreisen muß, verliert zuletzt wo nicht ganz seine Besinnung, so gewiß seine edlere Art.

30.

**Pythagoras**, der bei Errichtung seiner philosophischen Gesellschaft die Seelenwanderung, (wir wissen nicht, mit welchen Modificationen) als einen alten Aegyptischen Glauben mit ausnahm, hatte dabei seine Ursache. Die Griechischen Fabeln vom Hades und Elysium fetzteten die Menschen an die abgestorbenen Sagen ihrer Urväter aus den so genannten Heldenzeiten fest an; seinem Plan waren diese entgegen. Wenn er einen Bund der Edlen und Guten zur Menschenaufklärung und Men-



---

schenglückseligkeit stiften wollte, so mußte man aus diesem engen Ideenkreise alter Familien : Sagen heraus. Der Mensch mußte sich als Mensch betrachten; unter sich das Thier, über sich die Gottheit. Durch diese Hypothese ward er von der Furcht des Hades entbunden; er hörte auf, ein Knecht alter Vorurtheile zu seyn, und sollte gegen seine Nebenmenschen das werden, was Menschen gegen Thiere sind, ein Gott; sonst ginge er nach seinem Tode wieder zu den Thieren. Wie mehreres Andre gab Pythagoras diese Lehre als Glauben weiter: ein philosophisches System ist, meines Wissens, diese Lehre in Griechenland nie worden.

## 31.

Wie könnte sie es auch werden, da ihr alle Basis fehlet? Niemand weiß, wer er einst war? und ob er schon war? Er solls nach diesem Glauben auch nicht wissen dürfen. Niemand weiß, wohin er gehe? und was aus ihm werde? Die



Hypothese bekennet also selbst, daß sie Wissenschaft zu seyn nicht begehre.

32.

„Man duldet aber, wo keine Wissenschaft statt findet, so mache Hypothese., — Man duldet sie, weil sie erläutert, weil sie zu etwas Gewisserem führet. Was erläuterte, wozu führte diese?

33.

Erläuterte sie etwa das Unglück der Elenden, der Gebrechlichen, der Unterdrückten? Nichts weniger. Vielmehr erbittert sie gegen das Schicksal, das also rächet und strafet. Sünden der Eltern an Kindern, Vergehungen eines vorigen Lebens, die uns die Anwendung und den Genuß des gegenwärtigen rauben! Dazu unbewußt rauben, ohne daß ein vernünftiger bessernder Zweck erreicht werde! — Ueberhaupt ist der Begriff einer rächenden Gottheit, die da rächt ohne



---

zu bessern, ein Unbegriff, ein häßlicher und verächtlicher Gedanke.

## 34.

Und sehen wir nicht, daß eben Personen, welche die Vorsehung vernachlässigt, ja gar verwahrloset zu haben scheint, oft am glücklichsten gedeihen? Andre, die sie reich ausstattete, mißrathen?

## 35.

Eine Hypothese also, die uns das Leben zum blinden Kinderspiel oder zur Fallbrücke macht, die uns veranlaßt, wider die Vorsehung entweder als unbillig Verworfene schmerzhaft zu murren, oder sie wie verzogne Lieblinge bübisch zu äffen und zu mißbrauchen; eine Hypothese, die uns zum Neide, zum Stolz, zu Trübsinn, Trägheit und Mißtrauen verführt, und uns den klaren Anblick der Dinge, wie sie sind und werden, hinwegnimmt — eine solche Dichtung ist kein glücklicher Traum.



## 36.

Warum wollet ihr, daß der Tiger, die Hyäne, der Abscheulichkeiten wegen, die sie (sogenannte Menschen,) an Menschen begehen, erst in einem künftigen Leben leiden und ihre Veruchtheit, der keine Hölle weit und tief genug ist, durch eine Rache büßen sollen, die keinem von ihren Beleidigten und Unterdrückten das mindeste hilft? Euch thut er das Unrecht; bindet Ihr den Tiger und macht ihn zum Menschen. So rächt Ihr euch aufs edelste, und bewirkt selbst eine glückliche Metempsychose. Wie? ihr wolltet euch ruhig die Leber fressen lassen, damit euren Geier in seinem künftigen Zustande das Schicksal röste und brate? Schämt euch einer niedrigen Trägheit, die sich mit kindischem Wahn tröstet. Palingenesirt euch selbst an euren leidenden und Leidbringenden Theilen; so darf euch das Schicksal nicht palingenesiren.



## 37.

„Allerdings geht die Vorsehung einen unmerk-  
lichen Gang, und dieser Unmerklichkeit wegen  
wollen wir an ihrem Fortschritt nicht verzwei-  
feln; nicht verzweifeln an ihr, selbst wenn ihre  
Schritte uns scheinen sollten zurückzugehen.  
Die kürzeste Linie ist nicht immer die gerade.  
Aber wenn sie, die Vorsehung, auf ihrem ewi-  
gen Wege so viel mitzunehmen, so viel Seitens-  
schritte zu thun hat, wenn das große langsame  
Rad, welches das Geschlecht seiner Vollkommen-  
heit näher bringt, nur durch kleinere schnellere  
Räder in Bewegung gesetzt wird, deren Jedes  
sein Einzelnes dahin liefert; „\*) so laßt uns  
nicht vergessen, daß diese kleineren, schnelleren  
Räder kein Anderer, als Wir sind. Auf uns hat  
die Vorsehung gerechnet. Das größte Gute wie  
das größte Uebel geschah den Menschen durch

\*) Lessings Erziehung des Menschengeschlechts  
S. 91. 92.



**Menschen.** Sie machten es, daß die Vorsehung so viel Seiten und Rückschritte thun mußte; sie förderten oder hemmten den Gang des großen Rades. In diesem Leben ist also den Menschen Palingenese, Metempsychose unentbehrlich; oder sie ist überhaupt unnüßlich.

## 38.

Denn was förderte den Fortgang des Ganzen im Menschengeschlecht? und was hielt ihn zurück? Einzelne große und gute Menschen förderten ihn, die eine neue Geburt der Gedanken und Bestrebungen ans Licht brachten. Sie erschienen wie Genien und zwangen andre weiter. — Was hemmete hierauf den Fortgang, und machte daß jede neue Bildung immer nur Rückweise geschah? Die Trägheit andrer Menschen. Man hinderte, wie man konnte, und lähmte den Gang der Vorsehung; oder man hing sich jenen aufweckenden, neubeseelenden Genien als Ballast an, früppelte ihnen nach und brachte



ihr Bestes so tief hinunter, daß mit Umsturz des  
 Alten ein neu Gebäude wiederum von Grund  
 aus errichtet werden mußte. Lasset uns die Feh-  
 ler der Menschen nicht zum Gange der Vorsehung  
 machen und auf gewaltsame, auf wiederkom-  
 mend: zerstörende Perioden nicht als auf we-  
 sentliche Bedingungen unsres Fortstreb-  
 ens rechnen. Kometen schießen zur Sonne  
 in langen Hyperbeln und wieder hinweg; Welten,  
 die ihren ruhigen Gang haben, gehen nicht  
 Rückweise sondern in der bestimmtesten Bahn  
 um die ewige Sonne der aufhellenden, erwärmend-  
 den Wahrheit.

## 39.

Jetzt also oder vielleicht niemals! —

Coelum, non animum mutant, qui trans mare  
 currunt;

Strenua nos exercet inertia; navibus atque



Quadrigris petimus bene vivere: quod petis hic  
est!

Est Vlubris, animus si te non deficit aequus. \*)

40.

Aber so sind wir Menschen. Wir dichten uns  
Hoffnungen der Wiederkehr; wir theilen unser  
Geschlecht nach Stufen der Cultur, nach Zeiten,  
Regionen; und versäumen oft dabei zu bemerken,

\*) Nach Wielands Uebersetzung:

Wosern Vernunft und Klugheit, nicht ein Ort  
Die Sorgen von uns nimmt; so ändern jene,  
Die über Meer der Langeweil' entlaufen,  
Die Lust, nicht ihren Sinn! —

Wie sauer lassen wir uns werden Nichts  
Zu thun! Man jagt mit Vieren und zu Schiffe  
Dem Glücklicheben nach; was du erjagen  
willst,

Ist hier, ist selbst zu Vlubra, wenn nur  
Dein eigen Herz dich nicht im Stiche läßt.

Horaz Briefe B. I. Br. II.



---

daß der Beruf des Menschen, ſeine Lebenslection, je und allenthalben dieſelbe, und zwar eine leicht zu faſſende Lektion ſei, wenn nur die Menschen ſelbſt ſich ſolche nicht leidenschaftlich verwirren, gewaltsam erſchweren, thöricht verlängen. Alle Zeitalter haben dieſe Lebenslection gewußt, alle Nationen konnten ſie wiſſen; wir ſelbſt könnten ſie von Jugend auf gewußt, und würden ſodann unſer Leben, ſeinem ſchönſten Theil nach, nicht verlohren haben.

## 41.

Gewiß und wahrlich. Um, was zur Glückſeligkeit des Menſchengeschlechts im Einzelnen und Ganzen gehört, zu kennen, dürfen wir nicht mehrmal auf unſrer Erde geweſen ſeyn; und haben wir einmal zu lernen verſäumt, dürften wir wahrſcheinlich mehrmal verſäumen. Die Glückſeligkeit des Ganzen beſteht nur in der Glückſeligkeit aller Glieder, der Fortgang der Aufklärung im Ganzen wird



nur durch Zunahme aufgeklärter Einzelnen befördert. Was die Vorsehung dabei für einen Gang nehme, überlassen wir Ihr; wir sind einmal da, und sollen ihr helfen. Bedarf sie unser öfter, so wird es ihr an Gelegenheit dazu nicht fehlen; nur wir können auf diese nicht rechnen.

42.

So sind wir Menschen! Selbst Grundsätze und Handlungsweisen theilen wir nach Zeitaltern ab, wie nach Classen die Schüler; und zum Ueberblick der Geschichte sind Abtheilungen der Art, wie Farben auf der Landkarte zum Ueberblick der Länder, allerdings bequem. Im Innern aber läßt sich das Menschengeschlecht nicht also abtheilen. Jederzeit hat eine Classe Menschen aus Furcht und Hoffnung, der Strafe und Belohnung wegen, gehandelt; in den meisten Fällen des Lebens, wo nur die Klugheit gebietet, handeln wir noch also; und weh dem



---

Schwachen, der sich ieden Augenblick mit dem obersten Grundsatz der Moral verwirren und martern will, wenn es blos auf Wirkung und Folge ankommt, mithin Klugheit allein entscheidet.

## 43.

Zu allen Zeiten aber hat es auch gute Menschen gegeben, die viel Gutes um des Guten selbst willen thaten. Es giebt solche auf allen Stufen der Cultur, unter allen Nationen; unter denen, die wir Wilde nennen, vielleicht mehr als unter Völkern die blos zu feineren Vergnügungen der Sinne, der Einbildungskraft, der äußern Ehre und des Vernünftlens aufgeklärt sind. Jeder von jenen Guten und Edeln hatte seinen Lohn in sich; sein Gutes ging auf andre über.

## 44.

Wünschen wir also in ein Zeitalter wiederkommen, wo man blos weise und nicht auch klug seyn darf: so hoffen wir wahrscheinlich auf



eine utopische Zeit: denn immer wird dem Menschen ein Gewicht nöthig bleiben, das ihn an der Erde hält, damit er nicht in die Lüfte fliege. So lange wir Sinne, Phantasie, Gefühl für Ehre und Schande, Triebe der Sympathie u. f. behalten, wird auch ihr Anbau nöthig seyn. Auch unter dem Auge der Vernunft und dem Gesetz der Güte werden uns die Winde des Lebens, **Surcht und Hoffnung**, nimmer verlassen, wenn sie gleich nicht als Stürme unser Schiff treiben. In allen Zeitaltern war das Menschengeschlecht ein Baum, der Blätter, Blüthen und Früchte zugleich trug; zu jeder Zeit gab es, dem Charakter nach, große und gute Menschen.

45.

Und auf Charakter, dünkt mich, komme es bei unsrer Existenz am meisten an, nicht auf vermehrte Kenntnisse und Wissenschaften. Diese sind feiner geschliffene Werkzeuge, mit denen viel Gutes, aber auch viel Unnützes und Schädliches



---

geschehen kann; es kommt auf die Hand an, die sie führet. Ob ich z. B. eine moralische Wahrheit symbolisch oder in einer allgemeinen Formel erkenne, ist zum Lebensgebrauch gleich viel; genug wenn ich sie lebendig erkenne und befolge.

## 45.

Wir bilden uns ein, daß unsre Vorfahren, wenn sie wieder kämen, unsre Zeiten **berwundern** würden. **Verwundern** würden sie sich allerdings; unsre Zeiten vielleicht auch **berwundern**. Den Fortgang des menschlichen Geistes nämlich in einzelnen und allgemeinen Wissenschaften, das Wachsthum der Erfahrung durch zusammenhängende Zeitalter, durch auf einander angewandte Künste, den erweiterten Wirkungskreis der menschlichen Vernunft, die ungleichgrößere Anzahl aufgeklärter Köpfe nach dem, was wir Aufklärung nennen; dies alles würden sie mit **Verwunderung** anstaunen, und vielleicht lange nicht begreifen.



47.

Ob sie aber, was den Charakter der Menschheit, ihre innere Kraft, Würde und Glückseligkeit betrifft, auch einen so ungeheuren Zuwachs finden würden, ließe sich bezweifeln. Wenigstens würden sich in der angenommenen höheren Gleichung unsrer Zeiten diese Vortreflichkeit wahrscheinlich nicht häufiger finden, als sie, nach dem, was von andern Zeiten erfordert werden kann, je und immer gewesen.

48.

Offenbar sind wir, auch mit unsern Erfindungen und Operationen, Werkzeuge in einer höheren Hand, die augenscheinlich unser gesamtes Geschlecht umfasset, und (wie wir ihr zuschauen können) sein Bestes zum Zweck hat; ob aber dabei jedes ihrer Werkzeuge dieses Bessere und Beste zum Zweck habe? ist eine andre Frage, die von der Erfahrung laut verneint wird. Mit unserer aus dem Fortgange der Cultur erwachsenen



---

größeren Macht haben wir, sofern es auf uns ankam, unendlich viel Böses gegen das Menschengeschlecht verübet, das Wir noch allenthalben auf der Erde entweder zu büßen oder zu vergüten haben. Es muß also eine große Palingenesie der Gesinnungen unsres Geschlechts vorgehen, daß unser Reich der Macht und Klugheit auch ein Reich der Vernunft, Billigkeit und Güte werde. Die Alten vom edelsten Charakter würden sich dieses einseitigen Fortganges schwerlich erfreuen, und vielleicht mit bewundernder Verachtung sagen: weh euch, ihr starken Schwächlinge, ihr seyd mächtige, aber abscheuliche Dämonen! „

## 49.

Unläugbar ist's indeß, das Menschengeschlecht, durch Raum und Zeit und Noth und an einander geknüpftste Erfahrungen verbunden, drängt und treibt sich weiter. Das innere Zeughaus der Naturkräfte kennen wir nicht; wissen also auch



nicht, woher die Vorsehung die Geister nimmt, die sie zu Fortleitung und Entwicklung dieses allgemeinen Knotens menschlicher Dinge bestimmt hat. Nimmt sie solche aus ältern Zeiten, so sende sie uns keine Cäsars, Attila's, Tigelline, sondern große und gute Menschen.

50.

Und auch Er komme uns bald zurück, der die Erziehung des Menschengeschlechts als einen schönen Traum vortrug, Er, den wir sehr vermissen, und an dessen Statt wir dem Hades hundert lustige Schatten gerh zusenden möchten.

51.

Zwar auf viel neue Kenntnisse, deren sich seitdem unser Vaterland zu rühmen hätte, können wir ihn nicht einladen, und die, deren es sich rühmt, dürften ihm nicht sonderlich neu scheinen. Aber lehren sollte Er uns —



## 52.

Nicht wie es in jener Welt stehe; diese Kenntniß muß und mag jeder sich selbst erwerben; sondern — Aber mich dünkt, ich höre seine Stimme: „zu Euch komme ich nicht wieder. Stellt Eure Bibliotheken, wie ihr wollt; schreibt Komödien, Dramaturgieen, Briefe — ich komme nicht wieder.“

## 53.

Und würde er nicht zu mir sprechen, was nach Franklin jener Amerikaner zum Missionar sagte: „Unhöflicher! ich erzählte dir ein Märchen, und du nennst es Unwahrheit?“ — Nicht Unwahrheit, Lieber, sondern nur Märchen, wie du es selbst gegeben. Auch mir wäre es lieb, wenn sich dein Traum aufs beste realisirte, und ich viele Solons und Pythagoras, Platons und Antonine, Sarpi und Senelons um mich erblickte; die menschlichen Bären, Luchse und Füchse dagegen, ihrer charakteristischen Gestalt wiedergegeben, jeden in seinem natürl-



lichen Elysium wüßte. — Ueber ein Märchen läßt sich überhaupt viel sagen, obwohl für und wider nichts erweisen. Es kann gut und schlecht angewandt werden; mag's jeder glauben, wer will. Glauben und Aberglauben tadelt man nicht in guter Gesellschaft. — Doch er rede selbst!

54.

„Der Verfasser hat sich in dieser Schrift \*) auf einen Hügel gestellt, von welchem er etwas mehr als den vorgeschriebenen Weg seines heutigen Tages zu übersehen glaubt. Aber er verlangt nicht, daß die Aussicht, die ihn entzückt, auch jedes andere Auge entzücken müsse. — Und so, dünkte ich, könnte man ihn ja wohl stehen und staunen lassen, wo er stehet und staunet!

55.

„Wenn er aus der unermesslichen Ferne, die ein sanftes Abendroth seinem Blicke weder ganz

M 3

\*) Die Erziehung des Menschengeschlechts. Vorrede.



---

verhüllt, noch ganz entdeckt, nun gar einen Fingerzeig mitbrächte, um den ich oft verlegen gewesen! —

„Ich meine diesen. — Warum wollen wir in allen positiven Religionen nicht lieber weiter nichts als den Gang erblicken, nach welchem sich der menschliche Verstand jedes Orts einzig und allein entwickeln können, und noch ferner entwickeln soll; als über eine derselben entweder lächeln oder zürnen? Diesen unsern Hohn, diesen unsern Unwillen verdiente in der besten Welt nichts: und nur die Religionen sollten ihn verdienen? Gott hätte seine Hand bei Allem im Spiel; nur bei unsern Irrthümern nicht?“

56.

„Sie wird kommen, sie wird gewiß kommen, die Zeit der Vollendung, da der Mensch, je überzeugter sein Verstand einer immer bessern Zukunft sich fühlet, von dieser Zukunft gleichwohl Bes



---

wegungsgründe zu seinen Handlungen zu erborzgen nicht nöthig haben wird; da er das Gute thun wird, weil es das Gute ist.

„Der Schwärmer thut oft sehr richtige Blicke in die Zukunft: aber er kann diese Zukunft nur nicht erwarten. Er wünscht diese Zukunft beschleuniget; und wünscht, daß sie durch ihn beschleuniget werde. Wozu sich die Natur Jahrtausende Zeit nimmt, soll in dem Augenblicke seines Daseyns reifen. Denn was hat Er davon, wenn das, was er für das Bessere erkennt, nicht noch bei seinen Lebzeiten das Bessere wird? Kommt er wieder? Glaubt er wieder zu kommen? — Sonderbar, daß diese Schwärmerei allein unter den Schwärmern nicht mehr Mode werden will. „\*)

57.

Werde sie also unter Schwärmern Mode; nur unter guten Schwärmern. Baue die Borse

M 4

\*) Erzieh. des Menschengeschlechts. S. 85 90.



---

hung durch wiederkommende oder durch neu ankommende Seelen ihr großes Gebäude, wenn beiderlei Arbeiter nur rüstig und gut arbeiten. Im Geist und Charakter erkennen sich doch alle Gute aus allen Zeiten: Güte und Wahrheit ist nur Eine; diese bleibt und kommt immer wieder.

---



## Erläuternde Belege

der Denkart, die zum Glauben einer Metempsychose geneigt macht.

I. Mitgefühl mit der ganzen belebten Schöpfung.

Als Sakontala \*) den heiligen Wald verlassen soll, in welchem sie ihre Kindheit, und erste Jugend durchlebt hatte, ist dieses die Abschiedsscene:

M 5

\*) Sakontala, oder der entscheidende Ring, ein Indisches Schauspiel von Kalidas, übersetzt von Georg Forster. Mainz und Leipzig 1791.



---

### Kanna

(Pfleger der Sakontala, ein Bramin.)

Hört, ihr Bäume dieses heiligen Hains! ihr Bäume, in denen die Waldgöttinnen wohnen, hört und verkündet, daß Sakontala zum Pallast ihres Ehgemahls geht; sie, die auch dürstend nicht trank, bis ihr gewässert waret; sie, die aus Liebe zu euch, nicht Eines eurer frischen Blättchen brach, sondern sie ihr Haar damit geschmückt hätte, deren größte Freude die Jahreszeit war, wenn ihr mit Blumen prangt.

### Chor der unsichtbaren Waldnymphen.

Heil begleite sie auf ihrem Wege! Mögen beglückende Lüfte, ihr zum Genuß, den wohlriechenden Staub köstlicher Blüthen umherstreuen! Teiche klaren Wassers, grün von Lotosblättern, sie erquicken, wo sie wandelt, und belaubte Zweige sie vor dem sengenden Sonnenstrahl decken!



---

### Eine Gespielinn.

War das die Stimme des Kokila, \*) der unsrer Sakontala eine glückliche Reise wünscht? Oder sangen die Nymphen, die Befreundeten der frommen Bewohner dieses Hains dem harmonischen Vogel nach, und machten seinen Gruß zum ihrigen?

### Die Pflegmutter.

Tochter, die Waldgöttinnen, die ihre verwandten Einsiedler lieben, haben dir Glück gewünscht; ihnen gebührt dein ehrfurchtsvoller Dank. (Sakontala geht umher, und neigt sich gegen die Bäume.

### Sakontala

(bei Seite, zu Einer ihrer Gespielen.)

Entzückt mich gleich der Gedanke, meinen Gatten bald wieder zu sehn, so wollen mich doch alle Kräfte verlassen, meine Priyamwada, da

\*) Der Nachtigall.



---

ich jetzt von diesem Hain, dem Zufluchtsort meiner Jugend, scheiden soll.

### Priyamwada.

Du klagst nicht allein. — Sieh, der Hain selbst trauert, nun die Stunde des Abschieds herannahet. Die Gazelle frißt nicht länger vom gesammelten Kußagrass; die Pfauhenne tanzt nicht mehr auf der Wiese; die Pflanzen im Walde lassen ihre bleichen Blätter zur Erde sinken; ihre Kraft und ihre Schöne sind dahin.

### Safontala.

Ehrwürdiger Vater, erlaube mir diese Madhawistaude anzusprechen, deren rothe Blumen den Hain in Blut setzen.

### Ranna.

Mein Kind, ich kenne deine Liebe für dieses Gewächs.



## Safontala

(umfaßt die Pflanze.)

O strahlendste der schlängelnden Pflanzen,  
empfange meine Umarmung. Erwiedre sie mit  
deinen biegsamen Zweigen. Von diesem Tage  
an, groß wie die Entfernung ist, die mich von  
dir trennt, bin ich dein immerdar. — Gelieb-  
ter Vater, sieh diese Pflanze wie mein andres  
Ich an.

## Kanna.

Meine Theuerste, deine Liebenswürdigkeit  
hat dir einen Gatten erworben, der dir gleich ist.  
Jetzt da meine Sorge um dich ein Ende hat,  
will ich deine Lieblingspflanze mit dem Bräuti-  
gam Amra \*) vermählen, der in ihrer Nähe  
Wohlgerüche verbreitet. — Ziehe weiter  
mein Kind.

\*) Ein blühender Baum.



---

**Safontala.**

Mein Vater, du siehst die Antilope, die dort wegen der Bürde, mit der sie trüchtig ist, sich langsam fortbewegt. Wenn sie dieser Bürde los seyn wird, sende mir eine gütige Botschaft mit der Nachricht ihres Wohlseyns. Vergiß es nicht.

**Ranna.**

Liebe, ich vergeß es nicht.

**Safontala.**

Was ist's, das den Saum meines Kleides ergreift, und mich zurückhält?

**Ranna.**

Es ist das junge Reh, dein angenommener Pflegling, auf dessen Lippen, wenn die scharfen Spitzen des Rußagrases sie verwundet hatten, du so oft mit eigner Hand das heilende Sesamöl legtest, den du so oft mit einer Handvoll Syamas Körner füttertest. Er will die Fußtapfen seiner Beschützerinn nicht verlassen.



Sakontala.

Was weinst du, zärtliches Geschöpf, für mich, die unsern gemeinschaftlichen Wohnort verlassen muß? Wie ich dein pflegte, da du deine Mutter bald nach deiner Geburt verlorst, so wird mein Pflegevater, wenn wir scheiden, dich hüten mit sorgsamer Wartung. Kehre zurück armes Geschöpf, zurück — wir müssen scheiden.

\* \* \*

Und nicht den Indiern, ihnen nicht auf der Bühne allein ist dieses Mitgefühl mit Thieren und Pflanzen eigen; selbst rohe Völker, die in und mit der Natur leben, können ihm nicht entsagen. Der Mogole lebt und spricht mit seinem Pferde; mehrere tatarische Völker bitten die Thiere um Verzeihung, die sie auf der Jagd oder sonst tödten. Georgi \*) führt ein Finnisches Jagd:

\*) Beschreibung der Nationen des Rußischen Reichs — Finnen.



lied an den Vären an, das Lob und Ehrfurcht ausdrückt; und die Kamtschadalen, (Itälmenen, gewiß kein feingesittetes Volk) haben eben diese Achtung oder Furcht vor Thieren, als wären sie, ihnen gleich, verständige Wesen. Alle, glauben sie, gehen gleich ihnen in die Unterwelt über, und suchen sich ihrer daher auch für diese Unterwelt zu versichern. \*) Von der Ente Nanguisch, einem singenden Seevogel, der sich in großen Schaaren auf ihren Gewässern versammelt und die Accorde e, e, g und c, f, a in Chören anstimmt, haben sie die Musik erlernt; nach seinem Ton machen sie Nanguischlieder. So z. B. klagt der Liebende über seine gestorbene Brant, die er jetzt in einen solchen Singevogel verwandelt glaubt:

Auf den blanken See bist du gefallen,  
Bist nunmehr zur Nanguisch-Ente worden;

\*) Stellers Beschreib. von Kamtschatka. Frankf. und Leipzig 1774.



O daß ich gesehn dich hätte fallen!  
Auf den Wellen hätt' ich dich ergriffen,  
Schnell ergriffen, und dich nicht verfehlet.  
Denn wo fänd' ich Deinesgleichen Eine?  
Hätt' ich Habichtsflügel; in die Wolken  
Folgt' ich dir, und hotte dich hernieder! —

Mit ihr ist mein Leben mir verloren;  
Voll von Traurigkeit, mit Schmerz beschweret,  
Zieh' ich in den Wald. Ich will den Bäumen  
Ihre Rinde nehmen, mir zur Speise;  
Dann, erwachend mit dem frühesten Morgen  
Eil' ich an den See. Ich will die Ente  
Kauzisch jagen; rings umher die Augen  
Will ich forschend drehn, ob meine Liebe  
Sich mir zeig', ob ich sie wiederfinde? —

Einbildungen dieser Art sind nicht Philosophie,  
sondern ein sinnlicher Wahn sinnlicher  
Menschen. Die Thiere, wie alles Lebendige,  
stehen von ihnen nicht so weit ab, wie wir uns  
über sie erhoben dünken.



---

2. Wenn sich aus solchen Eindrücken ein gewisses Symbol vom Ganzen der Schöpfung bildet, schließet es die Metempsychose beinahe schon in sich. Jedes Lebendige nämlich ist seinem Charakter nach ein bedeutender Buchstabe der Schöpfung; die Buchstaben werden versetzt, und es entspringen neue Wörter, neue Gestalten.

Wir sind zwei Indische Gemählde durch ein Geschenk gekommen, die um so merkwürdiger scheinen, da mir weder aus dem Borgianischen Museum, noch aus Büchern etwas Aehnliches bekannt ist. Das Eine stellt einen bedächtig schreitenden Elephanten, das Andre ein Roß im schnellsten Lauf vor; beide ganze Gestalten aber sind aus Thieren zusammengesetzt, alle mit lebendigen Farben, äußerst genau und charakteristisch, in den verschiedensten Stellungen und zwar jedes dahin geordnet, wo es als Theil des Ganzen eine lebendige Eigenschaft desselben aus-



drückt. Der vorsichtig: auf gehabne Fuß des Elephanten ist ein zusammengekrümmter Affe in der vorsichtigsten Stellung; der vortretende so, wie die nachtretenden Füße werden von Thieren geformt, die Weiche, Stärke, Klugheit bezeichnen. So beim Elephant und dem Roß, bis auf den Rüßel, den Schweif, den Baum, durch alle Bestandtheile des Geschöpfs, daß zur Bezeichnung eines Gliedes oft die verschiedensten Thiergestalten mitwirkend sich zusammenfügen. Was nun auch die Bedeutung dieser Figuren im Ganzen seyn möge, (seys ruhige Weisheit im Gegensatz der schnellsten Macht, oder zwei Ideen, die die Mythologie des Volks näher angiebt) welche sonderbare Denkart, auf diese Weise symbolisch zu componiren, und jeden kleinsten Theil des Symbols mit überdachter Genauigkeit charakteristisch auszuführen! — Einem Volk, daß so zu imaginiren geneigt ist, dem sind zwischen Geschöpf und Geschöpf, so eigen jedes in seiner Art seyn mag, keine Mauern und



---

Hollwerke gebaut; leicht schlüpft die Seele Eines Lebendigen in das andre über. Wechselnd verrichten sie ihre Functionen; wechselnd ruhen sie, oder tragen die Last der Schöpfung.

3. Diese symbolische Gestalt der Schöpfung, gleichsam eine immerwährend fortgespielte Fabel, hat für sinnliche Menschen viel Anschauung, und in dieser einen reichen allegorischen Sinn. Jeder Gestalt nämlich bleibt, so lange sie spielt, ihr unzerstörbarer Charakter; die Rollen aber wechseln, so bald die Schaale zerbrochen wird, leicht. Bei der größten Wirklichkeit also ist unsre Welt *Maja*, eine Welt der Täuschung. Die Lebensseele, die in die Organisation eines Thiers floß, kann in der großen Ordnung der Dinge auch einen Menschen organisiren; und wenn es die Ordnung der Dinge fodert, umgekehrt. Sie verändert bloß ihren Aufenthalt, spielt allenthalben ihre Rolle, hat ihre Functionen; nur in der feinern Organisation



Des Menschen übt sie feinere Kräfte, Vernunft, Ueberlegung, Gedächtniß, und aus ihrer Zusammenwirkung die edelste Kraft Gewissen. \*) — Alles ist, (wie einst Brahma erschien,) ein ewig bebrütetes Ei. Gedanken und Bewegung theilten ienes; Gedanken und Bewegung wirken fort nach einem festgestellten Richtmaas. Bewußtseyn und fünf Sinne sind dieses Richtmaas, der Gränzkreis aller Wandlungen, aller Gestalten. \*)

Einem sinnlichen Auge nämlich kann die große Analogie der Dinge, eine unübersehbar:reiche Natur, die sich immer doch in wenige und dieselbe Sinne, Organe und einen ähnlichen Gliederbau, (blos nach Es-

N 3

\*) S. die Philosophie des Goutams in Dow's Abhandlungen zur Geschichte von Hindostan. Leipzig 1773.

\*\*) S. die Gesetze des Menu, Sohns des Brahma. N. 1.



---

menten verändert, ) einschließt, nicht verborgen bleiben. Es war also die bequemste Philosophie, zu denken, daß der Lebensgeist, der sich in der Weltmaschine, zwar charakterisch; reich, aber auch eben so beschränkt an Sinnen und Organen gegossen hat, wieder in sich zurückkehre, und neue Sinnen und Organe bilde. „Gott, welcher die Erde in voller Blüthe, reich an befruchtenden Saamen sah, rief den Verstand hervor, den er mit mannichfaltigen Organen und Gestalten begabte, um daraus eine Verschiedenheit der Thiere auf Erden zu bilden. Die Thiere begabte er mit fünf Sinnen; dem Menschen gab er die Ueberlegung, und erhob ihn über die Thiere des Feldes. Männlich und weiblich wurden die Geschöpfe geschaffen, damit sie ihr Geschlecht fortpflanzen möchten. Der Verstand aber, ein Theil der großen Seele des Ganzen, ward allen Geschöpfen eingesüßt, um sie auf eine ihnen bestimmte Art zu beleben. Nach dem Tode belebt er andre Körper, oder kehret wie ein Trö-



pfe in das unbegranzte Meer zurück, dem er entfloß. „\*)

4. Es war also auch nur Philosophie des sinnlichen Auges, zu glauben, daß wie die Theile des Körpers in ihre Elemente zurückgehen, auch die belebende Seele in den großen Hauch, die Seele der Welt, zurückkehre. Bei den Thieren hinderte nichts, dies zu glauben; sie hatten, wie in der Fabel, jedes in seiner Organisation, ihre Rollen gespielt und ausgespielt. Aber beim Menschen? Der Mensch, mit Ueberlegung und Gewissen begabt, Er auf eine so hohe Stufe gestellt, und doch auf dieser hohen Stufe oft so niedrig geartet, ein Plagegeist, ein böser Dämon der Schöpfung — hier fing das Räthsel an, das uns jene sinnliche Philosophie nicht hat auflösen mögen.

„Brimha sprach: die Seelen der Menschen sind von den Seelen anderer Thiere verschieden:

II 4

\*) Dow Abhandl. S. 27. 28.



---

denn sie sind mit Vernunft und einem Bewußtseyn des Rechts und Unrechts begabet. Hängt ein Mensch dieser Vernunft und diesem Bewußtseyn des Rechts und Unrechts an, so wird seine vom Körper getrennete Seele im göttlichen Wesen verschlungen, nie mehr das Fleisch beleben. Aber die Seelen derer, die Böses thun, werden im Tode von den Elementen nicht befreiet; vielmehr, mit einem feinem Körper von Feuer, Luft Aether bekleidet, werden sie in der Hölle gestraft werden, und wenn daselbst die Zeit ihres Grams vorüber ist, so belohnen sie andre Körper, bis sie zu ihrem Stande der Reinigung gelangen, und gereinigt endlich auch in Gott verschlungen werden. \*) — Offenbar sollte in dieser Anwendung der Glaube der Metempsychose die Menschen schrecken, daß sie ihren erhabenen mächtigen Stand nicht miß-

\*) Dom. C. 28. 29.



brauchten; eine schöne Absicht, aber in dieser Einscheidung nur an sinnlichen, folgsamen, zartfühlenden Menschen erreichbar. Der Freche wird es darauf ankommen lassen, und der Frechste die Veränderung der Veränderung wegen wünschen.

5. Nicht also eigentlich der Glaube der Seelenwanderung hat jene erhabne Moral geböhren, die in den Lehren der Braminen alle Hochachtung verdienet; \*) sondern vielmehr der wahre und große Grundsatz, Eins in Allem, Alles zu Einem. Alle sind wir von Einem Welt- und Lebensgeist auf kurze Zeit beseelt, alle sollen wir diese kurze Zeit, jeder nach seinen Kräften, mit

§ 5

\*) Der Bhagat - Gita oder Gespräche zwischen Krischna und Arjun sind davon voll (by Charles Wilkins Lond. 1785. groß 4.) und verdient mit verständigen Anmerkungen eine Uebersetzung.



---

Ueberlegung und Gewissen aufs würdigste gebrauch-  
en. Nur Vernunft soll uns leiten; nicht  
Wahn und Abscheu. Wie es Krankheiten ge-  
geben hat, da Menschen sich bei Leibesleben in  
Thiere verwandelt zu seyn wähten, so könnte  
es in unsrer Zeit ausgelassener Begierden und  
sinnlicher Schwäche leicht einen fröhlichen Wahnsinn  
geben, der die Wollswuth, (Lykanthropie)  
oder andre Verwandlungen bei Leibesleben  
trozig spielte. Wahn regiere die Menschen nicht,  
sondern Wahrheit.

---



IV.

V o m

Wissen und Nichtwissen  
der Zukunft. —

---



VI

III 9 23

1107152 6110 1107152

37111912 308



**D**er Gedanke, daß man die Menschen von der Begierde, ihr Schicksal in jenem Leben zu wissen, eben so abhalten solle, als man ihnen abräth zu forschen, was ihr Schicksal in diesem Leben sei, hat in der Zusammenstellung beider Sätze etwas so Treffendes, daß es wohl der Mühe werth ist, zu untersuchen, wie weit diese Aehnlichkeit reiche. Und so wollen wir den Urheber desselben anhören. \*)

\*) Lessings Leben und Nachlaß. Th. 2. S. 243.



## 2.

„So viel, sagt er, fängt man ziemlich an zu erkennen, daß dem Menschen mit der Wissenschaft des Zukünftigen wenig gedient sey; und die Vernunft hat glücklich genug gegen die thörichte Begierde der Menschen, ihr Schicksal in diesem Leben vorauszuwissen, geeifert. Wenn wird es ihr gelingen, die Begierde, das Nähere von unserm Schicksal in jenem Leben zu wissen, eben so verdächtig zu machen?

„Die Verwirrungen, die jene Begierde angerichtet hat, und welchen, (wie ich am Oedipus zeigen kann) durch schicksliche Erdichtungen des Unvermeidlichen die Alten vorbeugen mußten, sind groß; aber noch weit größer sind die, welche aus den andern entspringen. Ueber die Bekümmernungen um ein künftiges Leben verlieren Thoren das gegenwärtige. Warum kann man ein künftiges Leben nicht eben so ruhig abwarten, als einen künftigen Tag?



„Dieser Grund gegen die Astrologie ist ein Grund gegen alle geoffenbarte Religion. Wenn es auch wahr wäre, daß es eine Kunst gebe, das Zukünftige zu wissen, so sollten wir diese Kunst lieber nicht lernen. Wenn es auch wahr wäre, daß es eine Religion gebe, die uns von jenem Leben ganz ungezweifelt unterrichtete, so sollten wir dieser Religion lieber kein Gehör geben.“ —

3.

— Die Religionen wollen wir zuerst bei Seite setzen. Mir ist keine bekannt, die es sich zum Zweck nähme, uns die Wissenschaft des zukünftigen Zustandes, zumal seiner äußern Beschaffenheit nach, demonstrativ zu geben; als Religion will und giebt sie nur Hoffnung, Zuversicht, Glauben. Eher hat es eine gewisse Philosophie gegeben, die sich anmaßte, aus der Natur unsrer Seele sogar Verrichtungen ihres künftigen Daseyns zu demonstrieren.



---

ren. — Doch wir wollen uns durchaus keine  
Seitenblicke erlauben.

## 4.

Also zuerst: warum ist's nicht gut, sein künftiges Schicksal in diesem Leben voranzuwissen? Wenn es der Rathschluß, die Sügung, das Werk der höchsten Weisheit und Güte selbst ist, warum nicht? Diese zu wissen, so bald und ganz als möglich, sollte man glauben, kann nie schaden.

## 5.

Und müßte vielmehr viel helfen. Mit diesem Schluß der Vorsehung hätten wir ja die Reiserkarte unsres Lebens vor uns, und sähen, wohin eine unsichtbare Macht das Schiff steure? wohin es, jetzt und dann, und im Ganzen, die Winde führen? — Oder hätte die himmlische Weisheit nur mit unsrer Thorheit ein Spiel? Gände sie es nothwendig, uns als Kinder durchs



---

ganze Leben hindurch mit dem Leben selbst zu tauschen? und lockte uns alle, wie Lehrlinge der Loge, mit Geheimnissen, die gar nicht da sind? Der Lehrling legte vielleicht sogleich seine Schürze nieder, wenn er im ersten Grad wüßte, was er im letzten erfahren wird, nämlich, daß nichts zu erfahren sei. — Lasset uns vom großen Sinn und Geiste der Welt nicht so verächtlich denken. Eine fortwährende, ewige Täuschung oder geßißentliche Verblendung ist sehr verächtlich und Sinnlos.

## 6.

Also müssen wir unser künftiges Schicksal nicht wissen sollen, weil wirs nicht wissen können; weil dasselbe in seinem ganzen Umfange zu übersehen, unsern Kräften durchaus unangemessen ist und solche weit übersteiget. Mich dünkt, darin liegt offenbar die Ursache.

## 7.

Was gehörte nämlich dazu, sein künftiges Schicksal also zu wissen, daß diese Wissenschaft



---

ihren Namen verdiente, mithin uns als solche nützlich seyn könnte? Uegehauer viel. Ich müßte mein ganzes Daseyn als den Grund meines Schicksals bis auf seine tiefsten Urgründe, alle meine Vorfahren hinauf kennen, um mir das Räthsel zu erklären: warum und wie Ich mit solchen Kräften und Schwachheiten, Anlagen und Lücken, Trieben und Fehlern dahin? Ich müßte das ganze Universum von Umständen wissen, die auf jene gewirkt haben, die auf mich wirken und wie ein Briareus mit Millionen Armen, Fingern, Füßen und Fäden mein Schicksal bestimmen, lenken und leiten werden. Habe ich zu dieser Wissenschaft Kräfte? habe ich zu Erlangung derselben in meinem kurzen Leben Zeit? Ist dies überhaupt dazu eingerichtet? — Auf keine Weise. Nicht die Wissenschaft des Zukünftigen und die Spekulation über dasselbe ist die Lektion meines Lebens, sondern der Gebrauch des Gegenwärtigen. Dazu habe ich Mittel und Kräfte. —



## 8.

Also weiß ich mein zukünftiges Schicksal nicht, weil ich es durchaus nicht wissen kann, weil mir, es in seinen Gründen und in seinem Umfange zu kennen, Organe, Mittel, Kräfte fehlen. Hätte ich die, warum sollte ich, bis in die tiefste Ewigkeit hinein, das Meisterwerk der ewigen Weisheit und Güte, ohne allen meinen Schaden, ja gewiß zu meinem höchsten Vortheil nicht wissen dürfen?

## 9.

Nur nenne man das keine Wissenschaft, wenn ich Resultate ohne Gründe, Folgen ohne Ursache, den Ausgang ohne Veranlassungen höre. Meistens mit einem solchen quid pro quo haben sich die Märchen beschäftigt, die uns abschrecken sollten, von der Zukunft ja nichts erfahren zu wollen. Märchen für Kinder! — Freilich, wenn mir ein Orakelspruch sagt, daß ich in der Steppe der Latern sterben werde, ohne mich



---

zu unterrichten, wie ich die Tatarische Steppe vermeiden könne, so hat es mir nicht viel gesagt; es hat mich verwirret, statt mich zu belehren. Es war aber auch nicht Wissenschaft der Zukunft, die mir das Orakel hiemit gab, sondern ein abgebrochenes End-Resultat, ein Räthsel. Wer mir das Product einer langen mathematischen Berechnung ohne Gründe und Glieder derselben vorlegt, hat mir damit noch keine Wissenschaft des Satzes selbst gegeben.

## 10.

Nicht Das hat die Astrologie verächtlich und lächerlich gemacht, daß sie sich mit der Wissenschaft der Zukunft beschäftigte; sondern daß sie sich mit ihr Grundlos beschäftigte, daß sie Wissenschaft derselben in Combinationen suchte, wo sie nicht zu finden war. Ein Gleiches ist mit der Chiromantie, Metoposcopie, mit Auspicien und Auguralkünsten. Man suchte Vorbedeutungen, wo keine seyn konnten, und hinterging



---

die Gemüther durch eine falsche Wissenschaft,  
die man für eine wahre hielt oder ausgab.

## II.

Müßte aber, weil diese falsch war, jede  
Voraussicht in die Zukunft unwahr, verwegen,  
schädlich und deßhalb verbannenswürdig seyn?  
Gewiß nicht. Die Zukunft ist eine Tochter  
der Gegenwart, wie diese der Vorzeit. Zwei  
Sätze liegen vor uns, um den dritten zu folgern.  
Wer jene beide recht versteht, recht anschaut,  
und sodann aus ihnen richtig folgert, hat kei-  
nen übeln Gebrauch von seiner Vernunft ge-  
macht, die eben ja die Fähigkeit ist, den Zu-  
sammenhang der Dinge einzusehen, und  
wie Eins im Andern steckt, Eins durchs andre  
wird, zu schließen oder zu errathen. \*)

## D 3

\*) Die Deutsche Sprache mit allen ihren Schwestern hat ein sehr schickliche Wort, um den Sinn für die Zukunft zu bezeichnen; Ahnen. Unda



## 12.

Und was ist Wissenschaft des Schicksals, so fern dies in unserm Gesichtskreise liegt, als Einsicht in die Consequenz der Dinge, d. i.

hieß im Gothischen ein Geist, ein wehender Hauch: (S. Ihre, Wachter, Scherz Glossarien) und es möge nun seyn, daß der Geist der Zukunft auf uns, oder unser Geist auf die Zukunft hinauswirke, in beiden Fällen ist der Ausdruck angemessen und treffend. Wahrscheinlich sagte man zuerst als ein Impersonal mir ahnets! gleichsam eine halbleidende Wirkung zu bezeichnen, wie man sagt: mich verdrießt es, mich schaudert u. s. Aus diesem Ausdruck: meinem Geist, meinem Herzen ahnet Gutes oder Böses entstand die spätere active Formel: mein Geist ahnet die Zukunft. Beide Ausdrücke zeigen etwas Großes, Schweres, Dunkles an, das vor uns liegt, und wir mit einem hellen Blick nicht zu durchdringen, zu umfassen vermögen. Um so mächtiger aber wirkt auf uns diese verworrene, viel umfassende Erkenntniß. — Dem Ahnen steht ein



---

was, der Sache selbst und älteren Erfahrungen nach, jede Begebenheit mit sich bringe und hinter sich führe. Die Vernunft kann sich an nichts Wichtigern nützlicher üben als an diesem Verbin-

## D 4

Wort von ganz anderm Sinn zur Seite Ahnden, d. i. zürnend verweisen, rächen und strafen. Es ist nicht zu läugnen, daß das letzte das erste beinahe verdrängt hat, und daß manche es fast für Ziererei halten, statt Ahndung, Ahnung zu gebrauchen; indessen ist dieses (Ahnung, Ahnen) in den meisten Dialekten Uralterher und in der gemeinen Sprache das wahre. Warum sollte man nicht also, bei so verschiedenem Sinn, auch die Worte bestimmt unterscheiden? wie man es gegen ein verwirrendes quid pro quo in mehreren Fällen gethan hat. Auch das für und vor war bei den Alten nicht unterschieden; man hat sich aber, weil es die Logik der Sprache fordert, über ihren Unterschied einverstanden; warum sollte man es nicht auch bei den Wörtern Ahnen (die Zukunft dunkel vorausempfinden) und Ahnden (rächend strafen) thun dürfen?



---

den und Trennen der Begebenheiten mit ihren Wirkungen und Folgen. Eine Fertigkeit hierin macht den praktischen Verstand, ein tieferer durchdringender Blick macht jene höhere Klugheit ausgezeichneter Menschen, die, vom gemeinen Haufen oft verkannt und verspottet, desto ernster sich durch die That selbst in der unabwendbaren Folgezeit rächt. Thiere erwarten den folgenden, wie den heutigen Tag sinnlos; der leidenschaftliche Pöbel hängt schwer am jetzigen Augenblick und stößt in seinem Wahn den morgenden Tag mit Gewalt zurück, bloß weil er den eisernen Fuß desselben auf seinem Nacken noch nicht fühlt. Der Weise erwartet zwar ruhig den kommenden Tag, nicht aber ohne gewonnene Vorsicht, wie dieser Tag etwa seyn möchte.

## 13.

Hierin besteht die ganze Haushaltung unsres Lebens. Wie Tages- und Jahreszeit



---

ten fetten sich unsre Lebenszeiten; ja sie erwachsen aus einander, bauen auf einander; jede findet ihren Grund in der andern. Daher so viele Lehren der Alten von dieser **Voraussicht in die Zukunft**, als einer Erzieherin und Fortleiterin durchs Menschenleben, jedoch mit der weisen Beschränkung, nie zu viel, nie zu früh, nie etwas wissen zu wollen, was für uns nicht gehöret.

## 14.

Und hiemit treffen wir auf das **Pünktchen der Waage**. Thöricht ist's, sich um das zu bekümmern, was wir nicht wissen können; träge und verdrossen wäre es, sich um das nicht bekümmern zu wollen, was uns von der Zukunft zu wissen noth ist, was sich von ihr mit der Gegenwart aus der Vergangenheit uns gleichsam aufdringet, was wir uns selbst nur mühsam verhehlen. Unser innerer Sinn, sagten die Griechen, spricht mit den Göttern, und ist



Weissager der Zukunft. Recht und bescheiden auch von künftigen Dingen zu urtheilen, hielten sie für die schönste Gabe der Himmlischen, die sterblichen Menschen zu Theil werden könne, und stellten beide Abweichungen, den zu kühnen Vorblick sowohl, als den zu trägen Gang der Menschen auf ihrem Wege, in das gehörige Licht. \*)

## 15.

Sehr belehrend hierüber ist das Theater der Griechen, eine Schule der Weisheit über die Wissenschaft und Dunkelheit des Schicksals. Mächtig ist die Schickung und unentweichlich; eine heilige Nothwendigkeit, der man gehorchen muß, die auch dem obersten Gott gebietet. Ganz unschuldig aber leidet unter ihr niemand. Wo

\*) ΘΕΟΣ ΕΣΤΙ ΤΟΙΣ ΧΡΗΣΟΙΣ ΑΕΙ

Ο ΥΙΟΣ ΑΡ' ΩΣ ΕΟΙΚΕ ΤΟΙΣ ΣΟΦΩΤΑΙΟΙΣ.

— ΤΗΣ ΘΕΟΥ ΕΧΩΝ ΤΙΣ ΑΥ

ΦΙΛΗΣ ΑΡΙΣΤΗΝ ΜΑΝΙΚΗΝ ΕΧΟΙ ΔΟΜΟΙΣ. 11. α.



---

auf Jemanden eine Schuld ruhet, da wüthet Er gegen das Schicksal und, indem er ihn entgehn will, reißt verblendet er es zu sich hernieder. Sowohl der zu weit sehen will, als der sich verhärtet, das was vor ihm liegt, nicht sehen zu wollen, ist sein und der Götter Feind. Sie warnen, ehe sie strafen. Jeder trägt in sich geschrieben seine Bestimmung. So sprach, dies zeigte das griechische Theater.

## 16.

Und so ist es. Wir tragen die Nemesis in uns. Jeder weiß, was er aus seinem vorigen Leben für Schuld und Vernachlässigung auf sich geladen, was er zu büßen, zu vergüten, einzuholen, zu tilgen, oft nur mit seinem Untergange zu tilgen habe. Die Last der Zukunft liegt unabwendbar auf ihm. — — Ein Grieche z. B. würde es für eine vom Schicksal selbst gesandte Verblendung gehalten haben, wenn ein Zeitalter die Fehler, die Laster, die Gräuelnicht sieht



---

und sehen will, die auf einer Verfassung, auf einem Geschlecht, auf einem Zustande von Sitten und Charakteren, als eine der Zukunft zu verrecknende Schuldenlast drückend liegen. Der Schuldherr kommt, er kommt gewiß, ein unerbittlicher Foderer und strenger Vergelter. — — Auch, glaube ich, müsse eine Zeit erscheinen, da diese Gesetze des politisch-moralischen Rechts und Unrechts dem Menschenverstande so licht und klar vorliegen, als die Gesetze des physischen Drucks und Gegendrucks oder der natürlichen Schwere. Es muß eine Zeit kommen, da es eine Wissenschaft der Zukunft wie der Vergangenheit giebt, da Kraft dieser Wissenschaft die edelsten Menschen so gut für die Nachwelt als für sich rechnen: denn Eins wird durch das andre gestraft und belohnet. Aus der Astrologie und Chiromantie wird sich diese Wissenschaft der Zukunft nicht herschreiben; sie hat schon ihren Namen, Physiokratie im reinsten höchsten Verstande, Ethomantie der Mensch-



heit, die große Nemesis der Zeiten, die in den Busen blickt und das Rad wendet. \*) — —

## 17.

Die Anwendung dieser Sätze auf unser Schicksal nach dem Tode ist leicht und treffend. Auch hier giebt es einen Theil der Zukunft, um welchen Niemand sich bekümmern darf und soll, weil er durchaus seine Fassungskraft übersteigt und außer seinem Gesichtskreise lieget; ich meine die **physische Welt**, die unsern Zustand nach dem Tode ausmacht, oder bereitet. Es giebt aber auch eine andere Wissenschaft der Zukunft, der Niemand entfliehen darf und soll; es ist die **Gerechtigkeit**, die ernste und dankbare **Wiedervergeltung**, die uns am Ende der Laufbahn

\*) **Physiokratie** heißt Kenntniß der Gesetze der Natur und ihrer Haushaltung; **Ethomantie** heißt Voraussehen der Zukunft aus Sitten und Handlungen: **Nemesis**, die Göttin, die allen Uebermuth bemerkt und ihn ahndet.



---

erwartet, und die, (wir wollen oder nicht,) uns fortbegleitet.

## 18.

Wer im mindesten auf die Veranstaltungen gemerkt hat, mit denen die Natur in diesem Leben ein werdendes Geschöpf ins Leben fördert, und es darin empfängt, würde sich für den ärgsten Thoren halten, wenn er auf die Veranstaltungen der Natur zum Empfang in ein anderes Leben nur rathen wollte. Hätte ein Mensch die Naturgesetze der Erzeugung, Geburt und Fortpflanzung der Wesen von der Pflanze an bis zum Menschen hinauf nicht vor sich und sollte sie a priori errathen; welches Gesetz würde er errathen? Würde ihm der von der Natur genommene Gang nicht vielmehr unglaublich scheinen? Und doch ist in der physischen Natur dies der merkbarste aller Triebe, auf den alles angelegt ist, dem alles dienet; denn eben Er ist's, der das Kreis-



---

rad der Schöpfung im Gange erhält und die Welt vor dem Tode bewahret. Ins Reich der inneren Kräfte, ins eigentliche Dispensatorium des Lebens zu dringen ist keinem Sterblichen gelungen; es wird ihm auch nie gelingen, da die Schranken unsrer Organe uns deutlich vorstehn. — Wie thöricht: verlohren wäre also jeder Gedanke, der die Geburt der Seelen in eine andre Welt auch nur Traumweise beschreiben wollte! Die scharfsinnigsten Köpfe, die sich hiemit abgaben, auf wie kindische Einbildungen sind sie gerathen! Der uns ungefragt hiehergebracht und für das Werden in diese Welt einen so unerwarteten Plan ersonnen hat, wird uns auch in eine andre Welt hinüber zu fördern wissen, wenn er unser bedarf. Was wissen wir? Das uns empfangende Medium kann bereit seyn, sobald sich unser Auge schließt, und die Kräfte der Natur sind sich allenthalben allgenugsam. — Wir dürfen für sie nicht messen und zählen.



## 19.

Aber, wie wir hinübergehen? die Nemesis in unserm Herzen, die mit uns geht, sie stellt die Frage. Denn wenn Bewußtseyn nicht mit uns ginge, so lohnte es der Frage gar nicht; wir hätten sodann das Schicksal des zersplitterten Steins, der verweheten Asche. Wenn also vom zukünftigen Leben geredet werden soll, müssen wirs als **Sortleitung und Resultat**, als die umgekehrte Blattseite dieses Lebens betrachten; und so kann es wohl nicht gleichgültig seyn, was wir hier in unser Buch schreiben? welchen Lebensschwangeren Keim der Zukunft wir mit uns nehmen? In einem Augenblick zu einer entgegengesetzten Natur verändert zu werden, kann niemand erwarten.

## 20.

Also nehmen wir, wenn sich der Faden fortspinnet, uns wie wir sind hinüber, und der



---

Einschlag der Zukunft geschieht in und nach dem Gewebe, das wir mit uns brachten.

## 21.

Widrin Schuldlos, und heiter von dannen zu gehn, seinen Ankläger und Rächer im Busen mit sich zu tragen, müßte jedes Vernünftigen Wunsch und Bestreben seyn, gesetzt sogar, daß er sich mit seinem Bestreben täuschte. Er ist nicht getäuscht; er hat den höchsten Wunsch erreicht, der in seiner Laufbahn zu erreichen war; er steht mit heiterm Blick und Zurückblick als Sieger ruhig am Ziele.

## 22.

Glaube eines zukünftigen Lebens ist also der Menschheit nothwendig, ja ich möchte sagen, natürlich. Nothwendig, damit sie nicht unter sich sinke, und in Verzweiflung oder in Gräueln, die selbst die ärgste Verzweiflung sind, ärger als ein Thier werde. Wir haben in unsrer Zeit den schauderhaften Anblick erlebt, da



---

Menschen im Taumel wütender Leidenschaften zu dem brutalen Evangelium die Zuflucht nahmen, daß, aus dem Nichts gekommen, sie jetzt, mit Blut und Schande bedeckt, ins Nichts zurückeilten. Nach allen Ungerechtigkeiten und Quaaslen, die sie ihren Mitbürgern zugesügt hatten, ließen sie ihnen nichts als einen schändlichen Leichnam. — Bei diesen Austritten hat, dünkt mich, selbst der Ungläubige einsehen gelernt, wie nothwendig dem Menschengeschlecht Glaube an eine fortgehende Zukunft sei, selbst sogar den Fall gesetzt, daß diese nicht vorhanden wäre.

## 23.

Und daß sie nicht vorhanden sey, ist dem Menschen nicht nur unerweislich, sondern fast undenkbar. Es ist ihm natürlich, sich fortzudenken in seinen Wirkungen und Kräften. Die Vorstellung, daß alles an ihm, wie sein Körper, von Würmern zernagt oder ins Wüste versplittert werde, ist ein Ungedanke, der uns die



---

ganze Schöpfung zu einem unzusammenhängenden Traum macht, indem er ihr die schönste Haltung, die auf Gesetzen der Geisterwelt, in fortwirkenden, gütig wirkenden Wesen beruht, raubet. Dies lebendige Fortwirken ist dem Menschen ein so natürlicher Glaube, daß auch die rohesten Völker an ihm, als an einem Naturglauben, hingen, und ihn sich, jedes auf seine Weise, zu seiner Selbstbefriedigung ausbildeten und ausschmückten. Ein freches System der Vernichtung im Tode ist nur für Wüstlinge, Räuber und Mörder, die auf's eigentlichste in den Tag hinein leben, eine erwünschte Predigt.

## 24.

Ich weiß wohl, daß das Bekümmern um die Ewigkeit hie und da viel Schaden gebracht hat; warum aber ward es schädlich? Weil es außer der Regel geschah, die uns Vernunft und die Sache selbst vorzeichnen. Die Gerechtigkeit,



---

die große Consequenz der Dinge auch im letzten Augenblick ist diese Regel; wer sie wegdängt oder ihr Nichtmaas menschlicher Handlungen krümmt, kann und wird die beste Sache am frechsten mißbrauchen.

## 25.

Wenn man Einerseits in bildlichen Träumereien jenseit des Grabes sich verlor und darüber den Gebrauch dieses Lebens vergaß, durch welchen man sich doch allein den Gebrauch einer Folgezeit verschaffen konnte: so zerbrach man offenbar der großen Consequenz Nichtmaas. Man setzte den Regel auf den Kopf und wollte ernten, statt daß man säen sollte, um einst zu ernten. Nicht Wissenschaft war dies, sondern hohle Träumerei und ein thörichtes Vorausnehmen der Zukunft. —

## 26.

Wenn anderseits der Glaube eines zukünftigen Lebens sogar schändlich gemißbraucht ward, indem man die unerbittliche Gerechtigkeit zu bes



---

stechen suchte, dem Verbrecher am Rande seines Lebens Schenkungen abdrang oder andre elende Versöhnungsmittel anpries, den Unglücklichen hingegen unter der unverschuldeten Last dieses Lebens erliegen ließ, mit dem Trost: „dort leidest du nicht mehr! dulde nur noch etwas unter der Hyäne Zähnen! es ist bald vorüber! Aber die Hyäne geht dir auch dort vor. Sie hat geschenkt!“, — so erschrickt jeder Rechtschaffene vor solcher schändlichen Anwendung. — Was überhaupt bliebe heilig, wenn Vernunft und Moral einmal verletzt sind, und man ihre Regel selbst im letzten entscheidenden Augenblick zu verkehren sich nicht erblödet?

## 27.

Gegen die Religion selbst laßt uns dieser schändlichen Mißbräuche wegen keinen Groll he-



---

gen; sie verdammet solche als Mißbräuche, und stellet die Gerechtigkeit selbst ans Grab hin als Glauben.

## 28.

Glaube muß die Hoffnung der Fortdauer nach dem Tode allein bleiben; demonstirte Wissenschaft kann sie nie werden. Glaube ist ihr Maas, mit welchem sie auch am frohesten, am unschädlichsten wirkt. Hat es nicht Thoren gegeben, die, weil sie über den hoffenden Glauben hinausgeschritten und eine philosophisch = demonstirte Gewißheit dieser Lehre zu haben vorgaben, die Bürde dieses Lebens selbst abwarfen, und sich damit dem Genuß dessen, was sie sich hier erst standhaft erwerben sollten, selbst entnahmen? Glaube ist's, was für das Volk gehöret; und im ruhigen sowohl als wirksamen Ge-



---

nuß des Lebens, ja im letzten Augenblick sollen wir alle Volk seyn, und uns nicht mit Grübeleien plagen. Haben wir zu überlegen nicht Zeit genug gehabt? Wollten wir, junge Catonen, das Büchlein in der Hand, erst in der letzten Stunde anfangen zu überlegen? Lebe jeder, wie er soll; im Tode überlasse er sich zutrauend der Vorsehung, die ihn hieher gebracht und so mancher Anstalt auf ihn vorbereitet hatte; sie wird diese auch dort getroffen haben und ihn sicheren Schritzes leiten. Dem mit Schwären überdeckten Verbrecher aber reiche man keine falsche Pflaster; wo möglich, gehe er vor den Augen der ganzen Welt als ein Verbrecher hinüber. Sein innerstes Bewußtseyn in diesem Augenblick zum Kuppeler zu machen, ist Hochverrath gegen die Menschheit.



## 29.

Ohne Religion kann die Menschheit nicht seyn. Schon das Unendliche, das uns vor- und rückwärts umgiebt, das wir mit Gedanken so wenig als mit unsern Händen umfassen können, und in welchem wir doch allenthalben Gesetze und eine Organisation wahrnehmen, die uns in das süßeste Erstaunen setzt, — schon dies Unendliche, Weise, Gütige gebeut uns Religion, d. i. Verehrung, Scheu, Dank und Zutrauen zu dem großen Unnennbaren, der diese Organisationen bildete, diese Gesetze feststellte. Die Regel des Rechts in unsrer Brust schließet uns noch vester an ihn; denn sie ist seine, sie ist des moralischen Weltalls Regel. Der Gedanke endlich, daß wir ganz, wie wir sind, ihm angehören, ewig angehören, und



---

daß was er uns jetzt seyn ließ, wahrscheinlich nur ein Unterpfand dessen sei, was wir fortgehend unter seiner Führung seyn können und seyn werden, dieser zutrauende Glaube macht uns von seiner Huld gleichsam unabtrennlich. Lieber also glauben, als wissen! Da wir sehen, daß und warum wir eine Unendlichkeit, die vor uns liegt, nicht übersehen können; so wollen wir recht schaffen: strebend, mit Liebe zutrauend fortgehen und glauben.

## 30.

Der christlichen Religion endlich, wie ihr Stifter sie lehrte, sollte hiebei gar kein Vorwurf gemacht werden; sie beschäftigt sich am wenigsten mit Träumereien und Bekümmernissen über den Zustand nach dem Tode. Vielmehr stellt sie uns hier auf Erden einen großen Bau vor Augen,



---

an welchem alle Zeitalter hindurch gearbeitet werden soll, bis Der wiederkommt, der den Lohn austheilet. Wer an diesem moralischen Bau der Menschheit thätigen Antheil nimmt, hat etwas anders zu thun, als über die Ewigkeit träumen.

---



V.

U e b e r

Wissen, Ahnen, Wünschen,  
Hoffen und Glauben.

---



11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533



**N**och einige Worte über Wissen, Ahnen,  
Wünschen, Hoffen und Glauben der  
Zukunft.

1. Wissenschaft der Zukunft schließt ei-  
nen klar übersehenen Zusammenhang von Ursa-  
chen und Folgen, von Wirkungen und Erfolgen  
in sich; sie ist also, auch in einem von Menschen  
übersehbaren Kreise nur wenigen gegeben.  
Diese wenigen genießen sie, prahlen selten damit;  
sind aber durch sie auch im Unfall froh und han-



---

deln sehr behutsam, sehr sicher. Eine solche Wissenschaft sollte man hervorzutreten nicht abschrecken, sondern auf alle Weise aufmuntern. Sollen über allgemeine Begebenheiten der Natur allein die Raben schreyen? warum soll nicht auch der Iweissagende Schwan des Apolls seine Stimme erheben und ein Lied singen von dem, was seyn wird, weil das Jezige so ist und das Vorige so war. Entweder ist alle unser Studium der Geschichte, Statistik und Philosophie nichts; oder es giebt eine solche Wissenschaft der nächsten und einer fernern Zukunft, so weit sie uns angeht. Mag der große Haufe sie verachten, mögen leidenschaftliche Menschen über sie wegspringen, Genien über sie hinfliegen; für denkende, ruhige Seelen ist sie wenigstens ein Witterungskalender, eine Philosophie der wandelbaren Naturerscheinungen, der Meteore. Aus ältern, mittleren und neueren Zeiten ließe sich eine schöne Anzahl Prophezeiungen dieser Art sammeln, die den Geist



wecken und sein Urtheil über die Gegenwart schärfen. Wir wollen nicht mit dem Dichter wünschen:

— Ueber das Schicksal

Ihrer Zukunft sei durchaus der Menschen  
Gemüth blind,

Daß den Fürchtenden doch noch Hoffnung  
bleibe — \*)

denn die Hoffnung, die aus Gründen erwächst, ist allein eine sichere Hoffnung. Daß aber die Bodenlose Erwartung so wie die ungegründete Furcht aus den Gemüthern der Menschen verschaucht werde, gereicht zu ihrem größten Vortheil. So lange sie den Zusammenhang der Dinge

leges et foedera rerum

kennen lernen zu wollen nicht geneigt sind, schaltet durch ihre eigne Schuld das Schicksal mit ih-

\*) Sit coeca futuri

Mens hominum fati; liceat sperare timenti.

Lucan. II. 14. 15.



---

nen, wie mit Thieren. — Nur Gründe muß eine solche Wissenschaft vorlegen, keine Orakelsprüche und Räthsel; damit jeder die Gründe untersuche und die daher gezogenen Schlüsse prüfe.

2. Ahnung der Zukunft ist ein dunkles Gefühl; und je dunkler es ist, oft um so mächtiger, so stärker. Zuweilen ist's eine Krankheit: alsdann wird der Arzt so wenig als der Philosoph, Freund und Beichtvater dies Symptom eines kranken Gemüths verachten; vielmehr wird jeder in seiner Art den lehrreichen Wink solcher Ahnung, als eines Selbstbekenntnisses, zur Heilung des Kranken gebrauchen. Sie werden darin wie in einem Traumbuch wenn nicht die Zukunft so die verhüllte Gegenwart und Vergangenheit des Leidenden lesen. — Sonst aber ist's eines Jeden Pflicht, Ahnungen, die ihm aufstossen oder die ihn stille begleiten, anzuhalten, zu befragen und wo möglich in helle Gedanken zu verwandeln. Oester als man denkt ist dieses



---

möglich, indem meistens nur unsre Schläfrigkeit daran schuld ist, daß wir träumend ahnen, statt wachend vorauszusehn, ja an dem dunkeln Vorempfinden sogar ein Vergnügen finden. Thiere leitet der Trieb; und auch den Menschen leitet er da, wo er nur Thier seyn darf. Wo er als Mensch handeln soll, wird sich die warnende oder aufmunternde Ahnung ihm in eine hellere Stimme verwandeln, sobald er sein eignes Gemüth zu fragen weiß. Statt *coeca futuri* könnten wir sagen: *hominum mens plena futuri*; es schlafen in uns weissagende Kräfte und Geister.

3. Wünsche, sagt man, fliegen in die Luft, oft gar in den Mond; wenn sie indeß reife Früchte unsrer Erfahrungen sind, warum sollten sie nicht auch auf unsrer Erde zuweilen ein ihnen gedeihliches gutes Land finden? Ein bescheidenes Gemüth wünscht wenig; seiner eignen Ruhe wegen beschneidet es der fernhin flatternden Phantasie die Flügel, und mag nicht gern außer



sich selbst wohnen. Die Wünsche aber, die es in dieser ruhigen Einsamkeit erwärmend ausbrütet, werden um so gewissere, erfreulichere Boten der Zukunft. Alle wissen wir: „Eine Schwalbe führet den Sommer nicht herbei;“ aber es kommen mehrere Schwalben, die Nachtigall kommt — o kein Wunsch, keine Schaar von Wünschen verständiger, edler Gemüther war je ganz verlohren! Sie laden die Zukunft ein, sie zwingen sie sanft herbei, sie wallen ihr frölich entgegen. Es giebt gewisse edlere Seelen, die nur wünschen sollten; der Dämon der Zukunft steht unsichtbar da, ihre Wünsche in sein Buch einzuzichnen und zu seiner Zeit zu gewähren. Was schadet's, daß sie selbst sodann ihres erfüllten Wunsches nicht mitgenießen? sie genossen ihn wünschend; ihre schöne Seele ist im Buch des Genius mit eingezeichnet.

4. Hoffnungen sind meistens reich ausgestattete Bräute der Zukunft; die Braut selbst aber legt gern ihren entbehrlichen Schmuck ab und ist



---

im leichteren Hausgewande munter geschäftig. Es ist unläugbar, daß wir mittelst süßer Hoffnungen das Leben hindurch gelockt und gewissermaasse getäuscht werden: denn selten giebt die Wirklichkeit Das ganz und rein und lange, was die Mahlerin Hoffnung sich vorspiegelte. Der Kreis unsrer Ideen fodert dies, und die Natur konnte nicht anders. Hoffend umfassen wir das ganze Bild der Zukunft; Tage, Monate, Jahre trennen es, lösen es rasch oder leise von einander; da entflieht der Zauber. Hoffend bereiteten wir die Speise nur für uns selbst, ganz nach unserm Gaum; es giebt aber auch andre, die mitessen und mitbereiten, nach ihrem Gaume. Hoffend genossen wir auf Einmal Jahre, Zeiten, Ewigkeiten; ein ganzes Daseyn; die Zukunft führt uns durch diese Scenen langsam hindurch, und kann auf einmal nicht alles geben, damit sie noch etwas zu geben habe. Selbst, glaube ich, das ewige Leben wird nur Stufenweise genossen werden, nicht so auf eins



---

mal, wie es sich z. B. zu seiner Anfeuerung und Erhebung der sterbende Märtyrer dachte. Ihm war diese umfassende Vorstellung nothwendig und gut; man kann sie auch keinen Trug nennen, wenn sie sich, zwar nicht auf Einmal, aber doch allmählich realisiret. So mit allen Hoffnungen. Sie geben den vollen Akkord an, damit er sich nachher breche und in unerwartet sanfte Gänge der Melodie auflöse. Ich bin also nicht der Meinung jener Philosophen, die die Hoffnung aus der Welt verbannt wissen wollten; der Einrichtung unserer Natur nach ist sie uns eine unentbehrliche Leiterin durchs Leben, und gewiß giebt's Menschen, die sagen können, daß sie nie ganz vergebens gehoffet haben: dies müßte eigentlich nur der Thor sagen. Nur lasse man sich gefallen, daß uns die Rechnung nicht immer in ganzen Stücken und auf einmal, sondern abschläglic und auch in Münze bezahlt werde. Die Zinsen der Verzögerung kommen dabei gewiß in Anschlag.



---

5. Glaube endlich ist weder Wissen, noch Ahnen, weder ein bloßes Hoffen noch Wünschen; er ist eine stille Zuversicht des Unsichtbaren nach dem Maasstabe des Sichtbaren; nach der Analogie des Gegenwärtigen und Vergangenen ein Ergreifen der Zukunft. — Glaube ist ein Resultat unserer Erfahrungen, sie alle gleichsam und den ganzen Lauf der Dinge in Eine Formel gebracht und dem Gemüth einverleibet. So bauen wir auf die Natur, trauen ihr nicht zu, daß sie uns betrüge und handeln in diesem Glauben. So trauen wir unsern Sinnen und der belebten Natur, sofern sie innere Kräfte äußert; so den Zügen des Gesichts, der Rede des Menschen. Niemanden ist dabei untersagt, in einzelnen Fällen zu untersuchen, zu prüfen, zu zweifeln; den ganzen Glauben an die Zuverlässigkeit der in allen ihren Wirkungen wahren, in der ganzen Folge ihrer Wirkungen consequenten Natur heft dieser Zweifel nicht.



---

auf, vielmehr bevestigt er ihn und sichert jene Wahrheit, auf die wir ganz Truglos gern fortbauen möchten. Niemand also sollte das Wort glauben blind verschwärzen und verläumdern, da Glaube die Basis aller unsrer Urtheile, unsres Erkennens, Handelns und Genießens ist; im Namen der Welt sollte man sich freuen, daß es einen sichern festen Glauben an die Natur und an die Consequenz der Dinge gebe. Auch das geistige Leben eines Menschen gewähret eine solche stille Gewißheit, in der man, selbst über das Grab hinaus, ruhig hinsiehet, und die ewigen Kräfte nicht in diesen engen Zeitraum, die ewige Waage des Rechts und Unrechts nicht von der engen Sphäre unsrer Sichtbarkeit umschlossen glaubet.

---

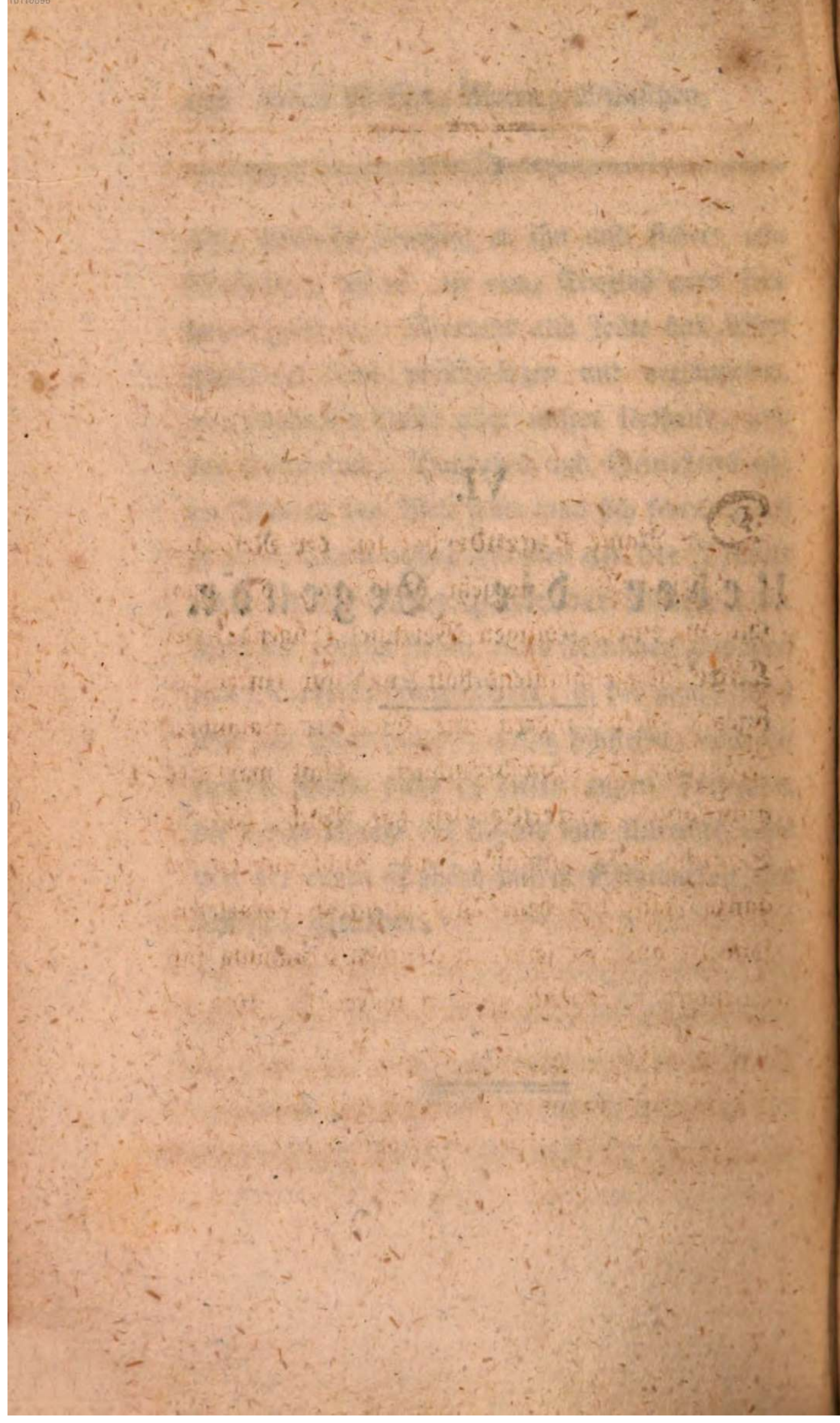


VI.

Ueber die Legende.

---







Der Name **Legende** hat seit der Reformation seine Würde so sehr verloren, daß man ihn in einem frostigen Wortspiel (Lügende) der Lüge für gleichlautend hält, und nur ein einfältiges, von Kindern und Weibern geglaubtes Märchen mit ihm bezeichnet. Einst war dies nicht also. **Legende** hieß das Buch, das die Summe dessen umfaßte, was nicht nur durchs ganze Jahr hin dem Volk öffentlich vorgelesen, sondern auch zu seiner häuslichen Erbauung fast einzig in die Hand gegeben ward. \*) Und da

\*) *Legenda, legendarius, liber acta Sanctorum per anni totius circulum digesta continens, sic dictus, quia certis diebus legenda in ecclesia ex*



dies insonderheit Leben der Heiligen waren, auch allem, was man damals schrieb, der Ton der Andacht und des Wunderbaren anhing, so ist der Name Legende vorzüglich der **wunderbar: frommen Erzählung**, d. i. Lebensbeschreibungen und Geschichten, die durch das, was Andacht vermöge, zur Nachfolge reizen sollten, geblieben. Nebst den Ritterbüchern, fassen sie also, nach dem Geist damaliger Zeit, die **Blüthe und Blume menschlicher Ausbildung** in sich; die Ritterbücher für den Mann von Geburt, die Legenden für den andächtigen tugendhaften Menschen, welches Standes er auch seyn mochte.

Aber der Geist der Zeit schwebt vorüber. Die Ritterbücher sanken, und die Legenden sanken ihnen nach. Was einst Legende, d. i. nothwendig

in sacris synaxibus designabantur a moderatore Chori; vnde a Graecis *συναξια* appellantur.  
Du Fresne Gloss.



---

dig zu lesen hieß, ward in andern Zeiten kaum lesbar gefunden; es ward verspottet und verachtet.

Dreierlei warf man den Legenden vor, und keins mit Unrecht. Sie fehlen, sagte man, gegen die historische Wahrheit, gegen echte Moral, den Zweck der Menschheit, endlich gegen die Regeln einer guten Einleitung und Schreibart.

I.

Wahrheit der Legenden.

---

Daß sie gegen die historische Wahrheit oft und viel anstoßen, ja daß sie überhaupt als Dokumente der Geschichte mit großer Vorsicht zu gebrauchen seyn, werden sie selbst nicht ablängen wollen: denn die wenigsten sind dazu geschrieben. Als Erbauungsschriften, als Tugends



---

und Andachtbilder sind sie da, zu Erweckung ähnlicher Tugend, ähnlicher Andacht. Was hierzu den meisten Eindruck machen konnte und wie es ihn machen konnte; das ward geschrieben. Wie den Legenden bricht man, wenn ich so sagen darf, den Rücken, wenn man sie zu historischen Dokumenten ängstlich gestaltet.

Denn woher waren diese Legenden genommen? Aus dem Munde der Erzählenden, meistens andächtiger Jünger und Jüngerinnen; oder aus einzelnen Aufsatzen, selten des Verstorbenen selbst, meistens seiner Freunde. Alle diese sprachen und schrieben nach Einer Regel, zu Einem Zweck ihres nächsten Kreises, und des Geistes ihrer Zeit. Zur Erbauung sprachen und schrieben sie; nicht als vor Gericht gestellte Zeugen. Ueberhaupt ist über die Glaubwürdigkeit der Geschichte, und dessen, was man in verschiedenen Zeiten, unter verschiedenen Völkern Glaubwürdig nannte, beinahe noch nichts Haltbares geschrie-



---

ben; und die Legende der mittleren Zeiten, so unentbehrlich sie der Geschichte ist, hat außer einigen Französischen Kritikern, wenig Bearbeiter gefunden. Wie billig, bewarben sich die Protestanten nach der Reformation wenig anders, als Streitweise um sie; die Erzkatholischen Länder blieben im Glauben an die Legende, als an eine geschriebene Tradition; und die wenigen Untersucher wußten und kannten ihre Schranken. Eine vollständige Kritik der Chroniken und Legenden mittlerer Zeit, unpartheilich und ehrsam, geschrieben für jeden und für keinen Cultus, auf den Knieen der Wahrheit geschrieben und von ihr selbst dictirt, gehört noch unter die guten Wünsche.

Und doch wäre sie, was das Wunderbare anlangt, so schwer zu schreiben eben nicht; das Wunderbare der mittleren Zeit hat seine sehr enge Topik. Aus der biblischen Geschichte und aus National-Traditionen, aus Einbildungen der



---

Völker entsprossen, unter denen und für die es gedacht ward, führet es seine Quelle wie seine Bedeutung gleichsam mit sich. Da es auf das Volk wirken sollte, so kann es leicht verstanden werden; und da der Klerus weder zur Kunst, noch überhaupt sehr Kunstreich diese wunderbaren Erzählungen formte, so ist auch ihre Form nichts weniger als incommensurabel. Wer die Bibel gelesen und die Volksdenkart der Zeit und Gegend, für die erzählt wurde, sich bekannt gemacht hat, versteht die Bedeutung des Wunderbaren so einfach, als Der sie verstand, von dem die Legende redet.

Diesem Frommen z. B. liessen sich Stimmen vom Himmel hören. Wer hörte diese Stimmen nicht in seinem Herzen? wenn sie gleich das Ohr nicht vernahm; sobald ihr Inhalt nur himmlisch, d. i. aufmunternd und erquickend ist. Einem andern sangen unsichtbare Chöre; diesem erschien sein Schutzgeist und sprach mit ihm, war



---

nend, belehrend, tröstend. Jenem Rechtschaffenen glänzte sein Antlitz vor Gericht, im Gebet, gegen Verläumder und Bösewichter, bei einer frohen Wohlthat, bei einer großmüthig-stillen Verzeihung, im Tode, nach dem Tode. Wenn sind nicht ähnliche Eindrücke aus dem Leben, aus der Erzählung eng: umfangener Menschen bekannt? Dem Einsamen z. B. schweben Töne, bleibende Töne im Ohr; sie kommen in Stunden der Niedergeschlagenheit, den Geist erhebend, als Freunde wieder. Siehe da die himmlischen Stimmen und Chöre. Aus Beispielen ist bekannt, daß eine starke Einbildungskraft das Bild seiner selbst gleichsam aus sich heraus zu werfen, und sich sichtbar zu machen vermöge; daher die Erzählungen von Menschen, die sich selbst zu sehen glaubten, daher die Gespräche mit sich selbst, als mit einem guten oder bösen Genius, und bei zarten Gemüthern am liebsten das Gespräch mit einem edlern Ich, einem leitenden, liebenden Schutzgeist.



---

Auf der Stirn fröhlicher guter Kinder, auf dem Antlitze der unbefangenen, heitern Unschuld, der reinen Liebe, der verzeihenden Großmuth — wer sah und liebte nicht jene ruhige Stille, in der uns ein Engel gegenwärtig zu werden scheint? — Endlich in den Schmerzen der Krankheit, der Leiden, der Verfolgung, im Tode, nach dem Tode; hier gönnet der frommen Legende ganz ihren Lauf: hier läßt das Herz sich selbst eine reiche Legende. Wenn eine Tochter am Sterbebett ihrer Mutter das Antlitz sieht, das sie bald nicht mehr sehen wird, und ihre letzten Worte höret; wenn der Blick des Lieblichen, des zu Tode Gequälten sich noch Einmal dankbar froh gen Himmel, segnend: froh zu denen wendet, denen er hienieden nichts als Gutes gethan hat; und wenige Augenblicke nachher, von der ernsten Hand des Todes berührt, sein Gesicht die wahre Gestalt seiner Seele im vestesten Bilde zeigt, da läßt doch ja dem stillen Gemüth einer trauenden Kindesliebe seine Kraft, die Züge des



---

Sterbenden, des Gestorbenen zu einem Engel zu erhöhen, und ihn in solcher Gestalt seinem Innersten einzuprägen. Lasset der Sage ihren Gang, daß ihn Stimmen gerufen, getröstet, bewillkommt haben; daß ein ambrosischer Duft, ein himmlischer Glanz den zum Himmel Eilenden umschwebte. — Hier läßt sich die Phantasie der Empfindung weder etwas vorschreiben noch ausreden.

Ein Gleiches ist's mit dem Wunderbaren, das die Legende jetzt und hie und da auf die ganze Natur verbreitet. Jedermann weiß, daß ihre Zeiten für die wahre und rechte Naturwissenschaft nicht die blühendsten waren; die Gesetze der Astronomie, die Verhältnisse der Körper gegen einander waren noch nicht in das Licht gesetzt, in welchem sie dem aufgeklärten Theil unsrer Europäischen Nationen jetzt erscheinen. Was Wunder also, daß man in der Dämmerung damaliger Zeiten alle Erscheinungen der Natur zu sich so sprechen ließ, wie das Gemüth, wie der



---

Zustand des Herzens es verlangte? Dem Einsamen, dem Geängsteten, dem Weinlichen, wiederum dem Begeisterten, dem Entzückten spricht Alles. Der Zweifelnde sucht allenthalben Belehrung; der Verlassene merket auf jeden ihm entgegenkommenden Wink. Lasset also jenem Verirrten einen Stern erscheinen, der ihn leite; diesem Durstenden entspringe eine Quelle, jenem matten Wandrer entspreiße ein Palmbaum in der Wüste. Hier falle auf des Frommen Gebet ein längst erwünschter Regen und erquickte die lechzende Au; dort komme ein Hagelwetter, ein Donner zu rechter Zeit, und schalle in Ohr und Seele. Jetzt laute die Glocke von selbst und wecke auf; hier erscheine ein Thier und schrecke und warne. Oder ein Vogel bringe himmlische Botschaft; ein Adler, ein Storch, eine Schwalbe, eine Taube gebe der wartenden Menge Muth, der zweifelnden Menge Bestimmung. Im ganzen Alterthum sind Augurien und Präsa-  
gien eine geglaubte Sprache der Gottheit gewesen;



---

jedes Volk hatte sie in seiner Weise und pflanzte sie in Sagen fort. Die Dichter nutzten sie; und auch der Geschichte konnten sie nicht fremde bleiben. Wer begehrte nun, daß sie einer zur Erbauung geschriebenen Legende fremd bleiben sollten? Andacht d. i. ein Aufmerken aufs Göttliche ringsumher schrieb ja diese Legenden: Andacht sollte sie lesen; Andacht sollten sie einflößen und wirken.

Ueberdem wird dies Wunderbare in den mittleren Zeiten so leicht, ich möchte sagen, so natürlich eingeführet, daß man es eben so leicht in die gewöhnliche Sprache übersetzen kann, eben weil es damals gewöhnliche Sprache und Vorstellungsort war. Manches ist sogar in Sprüchwörter übergegangen, deren Sinn ohne wunderbare Deutung jeder Einfältige anzuwenden weiß. Wenn z. B. vor diesen fleißigen und rüstigen Männern, die eine wüste Gegend anbaueten, Wölfe und Schlangen flohen; sie scheuchten





Drachen aus ihren Höhlen hinweg; von ihrem Segen ward die verschlemmte Quelle gesund, der Pfuhl trocken, die Wildniß zu einem Garten und Fruchtlande; die Luft heiterte sich; das Klima ward milde — wem müßte diese Sprache noch erklärt werden? Sie sagt nichts als was wirklich geschah durch den Fleiß emsiger Hände. — Wenn nun solchen neuen gefürchteten Ankömmlingen entgegen aus Seen und Wäldern die Dämonen schrieen, die Geister heulten und schreckten, die Teufel wimmerten und klagten; wer, wenn er einen Begriff von den grausen Gegenden, von den wilden Einwohnern dieser Gegenden hat, verstünde nicht diese Sprache? Den Bären besänftigten sie, indem sie ihm Brot reichten, (ein seltnes Nahrungsmittel mancher Gegend) und befahlen ihm Holz zu tragen; wem müßte erklärt werden, wer diese Bären gewesen? Möchte der Scepter unsrer Staatskunst, das Geschütz unsrer Helden zur Urbarmachung der Welt, zur Brotaustheilung und zu Erweckung des Fleißes der



---

Wären allenthalben so wirksam und glücklich seyn, als es damals das heilige Kreuz und das segnende Wort waren.

Sehr unverständig hat man daher über manche Legende dieser Art gespottet, so daß der heilige Esel, den man verlachte, dem Spottenden selbst den Hohn zurückgeben möchte.

Auch der Legende liegt also Wahrheit zum Grunde; nur ist sie Legendenmäßig eingekleidet und erzählt. Auch ihr Inhalt ist nicht immer so unwichtig, als man glaubet: denn sind wir diesem Inhalt nicht einen großen Theil der Aufklärung und Verschönerung Europa's durch Kenntnisse und Fleiß schuldig? Die Thaten, wovon sie erzählen, stumpften das Schwerdt ab und bezähmten wilde Barbaren. Die meisten Institute unserer Wissenschaften und Künste nähren sich von den Brosamen dessen, was einst die Männer der Legende mühsam erwarben, andächtig stifteten,



---

heilig bewahrten und der Nachkommenschaft fromm vermachten. Ohne die frommen Männer und Weiber der Legende bettelten jetzt vielleicht alle Musen in Europa; oder vielmehr an Musen in Europa wäre ohne sie gar nicht zu denken. —

Die Geschichte der mittleren Zeit kann des Studiums der Legenden so wenig als der Chroniken entbehren: denn beide fließen überhaupt in einander. Jene gehen allen Diplomen voran und lange ihnen zur Seite. Die mythologische Sprache und Einkleidung der Legenden muß also eben so wohl studirt werden, als die Sprache und Zeichen der Diplome. Sie sind in den mittleren Zeiten das, was in der griechischen und römischen Urzeit die alten Heldensagen waren, aus denen einst alle Dichtkunst und Geschichte hervorging. Die geheime, innere Denkart der christlich gewordenen Völker, ihren Bahn, Aberglauben, Schwachheiten, kurz den Dunkeln



---

Grund ihrer Seele lernt man aus mancher Legende mehr kennen, als in diesen Zeiten aus ihrer sämtlichen Staatsgeschichte. Nur es gehört ein Ausleger dazu, der auch das Wunderbare zum schlichten Menscheninn hinabführe.

## II.

Zweck der Legende.

„Schade, wird man sagen, daß die meisten derselben eine so verkehrte Tendenz haben! Wohin zielen alle diese Wunder? um welche Absicht drehen sich alle Bemühungen der Legende? Den Müßiggang zu ehren, Einsiedelei, Aberglauben, überspannete Andacht, falsche Tugenden, eine fromme Dummheit, eine den Geist ermordende Frömmigkeit, Heuchelei und Abgötterei zu empfehlen; das ist ihre echtchristliche Absicht. Wem dienen diese Engel? Diese Ras



---

ben, wem bringen sie Speise? Einem Einsiedler. Ihm entspringt die Quelle, ihm trägt der entblätterte Baum Früchte. — Was thut er in seiner Einsamkeit? Psalmen singen, schweigen, seine Seele zur höchsten Unthätigkeit gewöhnen, sich unnütz peinigen und foltern. Erwecken sie nicht Mitleiden und innern Abscheu, jene Büßungen, mit denen betrogene Unglückliche sich selbst martern? jene unnatürlichen Kämpfe, die ihre Seele verwirren, ihre edelsten Kräfte lähmen, und mit denen sie sich mehr als Ein Fegfeuer, mehr als eine Hölle selbst schaffen und gehen! Hat sich nicht oft euer Busen verengt und euer Haar emporgesträubet, wenn ihr diese unsinnigen Büßungen, diese sinnlosen Entäußerungen der Gedanken, Sinne und Triebe im Leben eines Menschen Jahrehin verfolgt? Und wenn ihr die mütterlich: rufende, warnende, wiederkehrende Natur hart und schändlich zurückgewiesen saht, flossen euch nicht Thränen? — Vor Göttern und Menschen giebt es keinen Thränen: wer



---

theren Anblick, als! eine unschuldig : zerrüttete Seele, ein durch andächtige Grausamkeiten nie dergebeugter, zorquetschter, zerschlagener Geist, ein Herz, das für und wider nichts sich selbst verwundet. Und diesem bösen Ideal einer verführerischen Sittenlehre, die zu leerer Andacht, zu einem niedrigen Aberglauben, zu einer nutzlosen Anstrengung, endlich zu jener völligen Aushöhlung der Seele leitet, die mit äußersten Schmerzen ihren Kern aus sich gebohrt hat und wie eine hohle Nuß sich dem Herren weihet — diesem bösen Ideal wolltet ihr eine Zeile des Lobes widmen? Kreuz, Messe, Pönitenz, Sacramente, Tempel, Altäre, heilige Gebräuche und Kleider, Cellen, Särge, Gräber sollten die Sphäre seyn, um welche sich alle Sphären und Elemente der Menschheit bewegen? „

Wäre dem Allen so: so könnte man nicht anders antworten, als: „spottet nicht, sondern bessert!“ — Der Arzt läßt sich die Gebrechen



---

seines Kranken erzählen, nicht damit er sie wichtig zur Schau trage, sondern damit er ihm Leichterung schaffe und ihm helfe. Wäre alles, wovon gesprochen ist, ein schwerer dunkler Traum langer Jahrhunderte, ein ungeheurer Wahnsinn der Zeiten gewesen; zeigt ihn als solchen. Hebt die Erzählungen verführter, mißleiteter Seelen sorgsam aus, und bemerkt, wie sie mißleitet wurden, wie sie sich selbst verführten. Zeigt dies mit aller zarten Theilnahme, mit jedem Hülfreichen Erbarmen, herabsteigend in die Tiefen der menschlichen Natur, in ihre betrüglichen Tiefen. Wie lehrreich werdet ihr schreiben! Eine kleine Legende wird mehr Psychologie, mehr Warnung, Rath und Trost enthalten, als vielleicht ein ganzes System kalter pharisäischer Sittenlehre. Sie wird wieder werden, was ihr Name sagt, ein durchaus zu Lesendes, eine Legende.

Nur gehört vor allem hiezu Theilnahme, Versetzung ins Zeitalter und Leben der



---

rer, von denen man redet. Nach unsrer  
lichten Zeit können wir nicht alles beurtheilen;  
nicht jede andre Zeit warf alles Heilige als ei-  
nen Unrath von sich. Das Kreuz hat einst den  
Völkern Ruhe gebracht; es stillte Aufruhr, Feh-  
den, Zwietracht und gebot den Gottesfrieden.  
Tempel waren Zufluchtsorte der Unbewehrten ge-  
gen Raub und Unterdrückung; der Altar war ei-  
ne Stätte des öffentlichen Bekenntnisses, des Ge-  
bets, der Gemeinschaft Gottes mit den Men-  
schen. Das Grab war ihnen eine Ruhkammer,  
wo himmlische Geister das erstorbene Samenz-  
korn zur Ausblüthe eines künftigen ewigen Früh-  
linges bewahrten. Ueber heilige Gebräuche und  
Worte endlich läßt sich auch nicht anders, als  
aus dem Geiste der Zeit reden, für welche sie  
gehören.

Und waren nach eben diesem Geist der Zeit  
körperliche Uebungen zur Enthaltbarkeit, Stren-  
ge, zu festgehaltenem Andenken, zum Vermögen



---

über Sinne und Neigungen verwerflich? Waren rohe sinnliche Naturen anders zu besänftigen, zu fesseln, zu zähmen, als durch ein gegenseitiges Extrem, durch eine andre, geistige Welt noch stärkerer Leidenschaften und Begierden? Woher kommts, daß in unserm Zeitalter wir so wenig können, so wenig ernstlich wollen und vermögen, als weil wir von Jugend auf zerstreut und verzärtelt leben, indem uns zu anhaltenden schweren Uebungen Anlaß, Regel, Ordnung, Sitte, tägliche Gewohnheit und strenges Gebot fehlen. Gewiß vermögen wir nicht, was die Männer der Legende vermochten, sonst brächten wir Wirkungen hervor, wie jene, aus deren Pflanzungen wir, über sie spottend, von ihren Früchten zehren.

Und dann! gäbe es in diesen Zeitaltern durchaus keine Muster einer Tugend, die wirklich diesen Namen verdienet? Keine Seelengröße, die, über sich selbst gebietend, Gefahren nicht suchte,



---

aber tapfer überwand, und das Leben selbst nicht achtete zu Erlangung des Kampfspreises. Herausfordern und angreifen ist freilich leichter als erwarten, bestehen, ausdauern. Kein Siegesgepränge munterte diese Helden auf, keine irdische Belohnung. In der Verachtung fanden sie Ruhm, in der Verfolgung Gewinn, in der Mühsche Lohn, in der Schwachheit Stärke. Oft, sehr oft zeigten sie mehr als Spartaner; und Römersinn; tausende von ihnen ließen sich, ihrer guten Sache wegen, Drunk; und Namenlos gleichsam lebendig verscharren und begraben. Nicht nur Bequemlichkeit, ihr liebster Eigenwille ward abgelegt zum Besten ihres Ganzen.

Sehet in den Gemälden großer Künstler, eines Raphaels und Dominichino, Correggio, Guido und Guercin's jene Gestalten der Heiligen an, und sagt: ob ihr von dieser Art geistiger Anmuth und Seelengröße, von dieser transcendenten Erhabenheit und Hingebung



---

gebung, von dieser reinen Abgezogenheit und Ehrfurcht: gebietenden Würde, von dieser jungfräulichen Andacht, diesem Mutter: und Kindes: sinn, ich möchte sagen, von diesem Engelsgefühl, sogar in den Werken der Alten etwas anders, als vielleicht nur hie und da eine in der Sinnlichkeit verhüllte Knospe findet? Hier ist sie hervorgegangen, die geistige Knospe; sie hat sich aufgethan in vielen Gestalten und Formen. — Um also auch nur die Werke der neueren Kunst in ihrem schönsten Zeitalter zu verstehen, kann und darf uns die Legende nicht fremde bleiben.

Ein ganz eignes Gefühl ist es, dies süße Gefühl der Andacht. Es heftet so unabwendbar an und fesselt so ganz, läßt so vieles unmerklich hinschwinden und scheint uns mit wenigen Gedanken so viel, mit Einem Gedanken Alles zu geben! Dadurch macht es so unveränderlich, so heiter und stark in Sanftmuth. Der Löwe wird Lamm und das Lamm ein Löwe. — Spottet nicht der



---

rauen und beschwerlichen Wege, auf denen die fromme Einfalt, die sich damals mit wenigen aber starken Gedanken begnügte, in dies Heiligthum unzerstörlicher Gemüthsruhe und Seelenstärke gelangte. Gnug, sie gelangte dahin, und wohl ist ihr. Suche jeder es auf seinem Wege. Jene gehet ihren stillen Gang allein.

## III.

Vortrag der Legenden.

„Wenn aber die guten Legenden nur nicht so erz böse erzählt, oder gar besungen wären! „ So erzähle, so singe man sie besser. Ein Ton ist nicht für alle und ihr Ton nicht für unsre Zeiten. Aber erbärmliche Pedanterei ist's, unter dem Vorwande des einzigen classischen Styls die Schreibart der Römer, die unter Cäsar und August allerdings die beste war, in diesen Zeiten,



---

zumal in Büchern der Andacht und Klosterzellen, zu suchen. Der Kirchenstyl der mittleren Jahrhunderte ist eine so eigne Sprache, als die romanische, die neben ihr galt, nur seyn kann. Die Welt ihrer Gegenstände ist eine andre als die Welt der Römer; so auch der Geist und Sinn, mit dem man diese Gegenstände behandelte und ansah. Auch die lateinische Sprache der mittleren Zeiten hat ihre Perioden und in diesen ihre sehr verschiednen Schriftsteller, gute, mittelmäßige, schlechte. Vollends der Geist ihrer Dichtkunst war vom römischen ganz verschieden; und doch hats Liebhaber des Studium dieser Zeiten gegeben, die auch ihnen ihre Grazie und Schönheit zustanden. Eine gewisse Innigkeit und Schmucklose Einfalt, eine populäre Herzlichkeit und Nährung wird niemand, der die besten Producte dieser Jahrhunderte kennet, ihnen nicht absprechen können. Dem sei aber wie man wolle; damals schrieb man die Legenden für seine Zeit, uns erzähle man, wenn man will, die Denkwürdigsten für unsre Zeiten.



Wozu dies Alles? Etwa das Studium der Legende unbedingt anzuempfehlen, sie unbedingt zu rühmen? wahrlich nicht. Blos der Gesichtskreis sollte bezeichnet werden, in welchen die Legende gehört, mithin auch der Gesichtspunkt, aus welchem man sie anzusehen habe.

Bei den Griechen gabs viele Legenden. In ältern Zeiten hießen sie Sagen; nachher wurden sie aufgeschrieben, in Gesänge gebracht und eine Mythologie daraus geformet. Jeder berühmte Tempel, jedes Götzenbild, jede Stadt, jeder Heldenstamm hatte seine Legende. Oder sind in den Homerischen Hymnen die Erzählungen von der Latona und dem Apoll, von Hermes, der Aphrodite, der Demeter etc. was anders?

Sogar die Schäferwelt der Griechen hatte ihre Legenden. Vom guten Daphnis, vom schönen Adonis erzählte man sich die alten Sagen



---

und wiederholte und feierte sie in Liedern und Gebräuchen. Womit konnten sich Schäfer leichter und angenehmer unterhalten, als mit alten Traditionen, mit Wunder- und Zaubermährchen?

Wäre die Legende der mittleren Zeiten so genutzt, als es die Griechische war; wäre jeder Wohltäter des Menschengeschlechts auch aus diesen dunkeln Jahrhunderten in dem Tone gepriesen, der für ihn gehörte; hätte jede Stadt, jede Kirche, jede gute Stiftung ihrem Heiligen diese Muse erweckt, wie manches Gute wäre dadurch befördert worden! Bei einigen ist's geschehen; es giebt einfachgroße und rührende Hymnen, die aber — unsre Zeit nicht kennet oder nicht liest. Vielleicht wird man auch nachstehende Erzählungen, die ich dem lehrenden Idyll näher zu bringen suchte, nicht lesen mögen. Und so seyn sie denn, wie die, von denen sie erzählen, begraben! Vielleicht gehen sie in einer andern Zeit fruchtreich hervor. Quiescant in pace.

---



VII.

L e g e n d e n.

---



Handwritten text at the top of the page, likely a title or header.

Handwritten text line below the header.

Handwritten text block, possibly a paragraph or list of items.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line at the bottom of the page.



## Die Führerin.

Führe mich, o Muse, jenen engen  
 Steilen Pfad. Er windet sich durch Höhlen,  
 Wie man sagt, des dunkeln Aberglaubens  
 Und Betrugs. Er scheint sich in die Wüste  
 Zu verlieren, wo das rege Irlicht  
 Auf den Sümpfen hüpfet. Auch seh ich Disteln  
 Neben mir. Nur locket jener Glanz mich  
 Auf der Höh'. Es tönen Lobgesänge  
 Droben. — Muse! —



Doch sie ist verschwunden. —

Wie? und vor mir schwebet eine andre  
Liebliche Gestalt, in hellen Byssus  
Sanft verschleiert. „Himmliche, wer bist du?  
Ach, auf deiner Brust sind Blutestropfen.  
Und die Lilie in deinen Händen — „

„Von dem Dolche feindlicher Verläumdung,  
Freundlicher Entweihung sind die Wunden  
Mir gegraben; doch das Blut der Unschuld  
Bringet Heil. „

„Um deine Stirn, o Göttinn,  
Starrt ein Dornenkranz. „

„Und auf dem Kranze  
Sprießen Rosen. Auf! hinauf! Die Palmen  
Winken uns; die Lobgesänge tönen.

Fürchte keine Höhlen des Betruges

Da wo ich dich führe. „

„Und wer bist du? „

„Drei : und einfach ist mein heiliger Name;



Niemand kennt ihn, als wer ihn empfähet.  
Carita; Geduld und Lieb' und Hoffnung.

„Aber warum schwand vor dir die Muse?“,  
„Ach den tausend unglückselgen Menschen,  
Und den rohen Herzen, die sie quälen,  
Hilft kein Ton der Muse mehr. Sie fodern  
Andre Sorgen. — Hoffe keinen Lorbeer.  
Nimm hier diesen Zweig und meine Krone.“



---

## Die Turteleube.

---

Wenn ein Menschenhasser, spricht die  
Sage,

Ein Erobrer auf der Welt erscheint,  
Trauret jedes Element; die Wolke  
Regnet Blut; es schwärzet sich der Himmel;  
Und die Erde berstet; Feuerschlünde  
Brechen aus dem Abgrund; in den Lüften  
Heulen Stürme, Geister in den Stürmen:  
„Weh den Menschen, Weh! Zu Noth und  
Jammer,  
Tausenden zum Weh ist er geböhren!“ —



Als in dunkler Nacht das Licht der Völker  
Aufging, lag die Welt in heilger Stille,  
Heller glänzeten die Sterne; segnend  
Trat ein neuer Stern hervor, und sagte  
Frommen Weisen in das Herz: „erfüllet  
Ist der Zeiten langer Wunsch und Hoffnung:  
Denn der Trost der Völker ist geböhren!“

Und die Engel sangen in den Lüften:  
„Ehre, Ehre sei Gott in der Höhe!  
Fried' auf Erden! allen Menschen Freude!“

Und ein Engel trat zu armen Hirten:  
„Freuet euch! Dem Volk ist er geböhren!“

Stillverborgnes Kind! Es sangen keine  
Phöbuschwän' um deine dunkle Krippe;  
Aber was die treue Turteltaube  
Deiner Höhle \*) sang: (die ewige Liebe

5

\*) Nach der Tradition ist Christus in einer Fels-  
senhöhle vor Bethlehem geböhren.



---

Sprach und girrete in ihren Tönen)  
Das erzähle mir die heilige Sage:

„Lieblicher Knabe,  
Find' ich dich hier?  
Hier in den Windeln,  
Hier in der Kluft?

Zwar der Geliebte  
Nahet sich gern  
Seinem Geliebten,  
Theilet mit ihm  
Kummer und Schmach.

Und je verborgner,  
Und je verkannter,  
Desto zufriedner  
Trägt er die Last.

Aber, o Knabe,  
Wisse, du trägst,  
Du, ein Lamm Gottes,  
Sünden der Welt;



Alter Meonen

Gräßliche Last,  
Frevet und Irthum,  
Greuel und Wahn,

Lieblicher Knabe,  
Schöner als jener  
Leuchtende Stern!  
Dornen und Mordank,  
Geißel und Schmach,  
Hohn und Verfolgung  
Warten auf dich.

Siehe, du lächelst?  
Willst du mir sagen:  
Liebe verschmähet  
Ehrenden Dank,  
Liebe bestieget  
Schmerzen und Tod.

Auf dann und ende,  
Was du beginnst!



Greif in der Otter

Giftiges Nest.

Ueber der Drachen

Reidende Zähne

Wandle beherzt,

Droben im Aether

Ueber den Sternen

Sehen wir uns,

Deine Geliebten,

Alle mit dir! „

Also girrete die Turteltaube,

Und die Engel sangen in den Lüften:

„Friede, Freude! „ — Und das Chor der  
Sterne,

Aller Zeit und Ewigkeiten Inhalt

Sind ein langer Nachhall ihres Liedes.



## Der gerettete Jüngling.

Eine schöne Menschenseele finden,  
Ist Gewinn; ein schönerer Gewinn ist,  
Sie erhalten, und der schönst' und schwerste,  
Sie, die schon verlohren war, zu retten.

Sanft Johannes, aus dem öden Pathmos\*)  
Wiederkehrend, war, was er gewesen,  
Seiner Heerden Hirt. Er ordnet' ihnen  
Wächter, auf ihr Innerstes aufmerksam.

\*) Pathmos, (Palmosa) eine Insel, auf welche  
der Evangelist und Apostel Johannes verbannen  
gewesen.



---

In der Menge sah er einen schönen  
Jüngling; fröhliche Gesundheit glänzte  
Vom Gesicht ihm, und aus seinen Augen  
Sprach die Liebevollste Feuerseele.

„Diesen Jüngling, sprach er zu dem  
Bischof,

Nimm in deine Hut. Mit deiner Treue  
Stehst du mir für ihn! — Hierüber zeuge  
Mir und Dir vor Christo die Gemeinde.“

Und der Bischof nahm den Jüngling zu sich,  
Unterwies ihn, sah die schönsten Früchte  
In ihm blühen, und weil er ihm vertraute,  
Ließ er nach von seiner strengen Aufsicht.

Und die Freiheit war ein Neß des Jünge-  
lings;  
Angelockt von süßen Schmeicheleien,  
Ward er müßig, kostete die Wohl lust,  
Dann den Reiz des fröhlichen Betruges,



Dann der Herrschaft Reiz; er sammlet um sich  
Seine Spielgesellen, und mit ihnen  
Zog er in den Wald, ein Haupt der Räuber.

Als Johannes in die Gegend wieder  
Kam; die erste Frag' an ihren Bischof  
War: „wo ist mein Sohn?“ — „Er ist ge-  
storben!“

Sprach der Greis und schlug die Augen nieder.  
„Wann und Wie?“ — „Er ist Gott ab-  
gestorben,

Ist (mit Thränen sag' ich es) ein Räuber.“

„Dieses Jünglings Seele, sprach Johannes,  
Hodt' ich einst von dir. Jedoch wo ist er?“ —

„Auf dem Berge dort!“

— „Ich muß ihn sehen!“

Und Johannes, kaum dem Walde nahend,  
Ward ergriffen, (eben dieses wollt' er.)  
„Führet, sprach er, mich zu Eurem Führer.“



---

Vor ihn trat er! Und der schöne Jüngling  
Wandte sich; er konnte diesen Anblick  
Nicht ertragen. „Fliehe nicht, o Jüngling,  
Nicht, o Sohn, den Wassenlosen Vater,  
Einen Greis. Ich habe dich gelobet  
Meinem Herrn und muß für dich antworten.  
Gerne geb' ich, willst du es, mein Leben  
Für dich hin; nur dich fortan verlassen  
Kann ich nicht! Ich habe dir vertrauet,  
Dich mit meiner Seele Gott verpfändet.“

Weinend schlang der Jüngling seine Arme  
Um den Greis, bedeckete sein Antlitz,  
Stumm und starr; dann stürzte statt der Antwort  
Aus den Augen ihm ein Strom von Thränen.

Auf die Kniee sank Johannes nieder,  
Rüßte seine Hand und seine Wange,  
Nahm ihn neugeschenket vom Gebürge,  
Läuterte sein Herz mit süßer Flamme.



Jahre lebten sie jetzt unzertrennet  
Mit einander; in den schönen Jüngling  
Goß sich ganz Johannes schöne Seele.

\* \* \*

Sagt, was war es, was das Herz des  
Jünglings

Also tief erkannt' und innig festhielt?  
Und es widerstand, und unbezwingbar  
Rettete? Ein Sanft: Johannes Glaube,  
Zutraun, Bestigkeit und Lieb' und Wahrheit.



---

## Der Tapfere.

---

Ein böses Heldenthum, wenn gegen  
Mensch

Der Mensch zu Felde zieht. Er dürstet nicht  
Nach seinem Blut, das er nicht trinken kann;  
Er will sein Fleisch nicht essen; aber ihn  
Zerhaun, zerhacken will er, tödten ihn! —  
Aus Rache? Nicht aus Rache: denn er kennt  
Den Andern nicht, und liebet ihn vielleicht.  
Auch nicht sein Vaterland zu retten, zog  
Er fernen Landes her. Ein Nachtgebot  
Hat ihn hieher geführt; roher Sinn,  
Die Raubsucht, Sucht nach höherer Sklaverei.



Von Wein und Brantwein glühend, schießt  
er, sticht  
Und haut und mordet; mordet — weiß nicht,  
wen?

Warum? wozu? bis beide Helden dann,  
Verbannt ins Schloß der Unbarmherzigkeit,  
Ein Krankenhaus, mit andern Hunderten  
Daliegen ächzend; und sobald den Krieg  
Noth und der Hunger endet, alle dann  
Als Mörder: Krüppel durch die Straßen ziehn  
Und betteln. Ach, sie mordeten um Gold,  
Gedungne Helden aus Tradition.

Ein edler Held ist, der fürs Vaterland,  
Ein edlerer, der für des Landes Wohl,  
Der edelste, der für die Menschheit kämpft.  
Ein Hohepriester trug er ihr Geschick  
In seinem Herzen, und der Wahrheit Schild  
Auf seiner Brust. Er steht im Felde, Feind  
Des Aberglaubens und der Heppigkeit,  
Des Irthums und der Schmeicheleien Feind,



Und fällt, der höchsten Majestät getreu,  
Dem redlichen Gewissen, das ihm sagt:  
Er suchte nicht und floh nicht seinen Tod,

\* \* \*

„Was tödtet ihr die Glieder? (rief die  
Wuth  
Des Heidenpöbels.) Sucht und würgt das  
Haupt!„ —

Man sucht den frommen Polyfarpus,  
ihn,  
Johannes Wild und Schüler. \*) Sorgsam  
hatten  
Die Seinen ihn aufs Land geflüchtet.

„Ich  
Sah diese Nacht das Rissen meines Hauptes  
In voller Blut: (so sprach der kranke Greis,)“

\*) Polyarp, Bischoff zu Smyrna, ein im Chris-  
stenthum weitberühmter Lehrer, der in der Mit-  
te des zweiten Jahrhunderts im höchsten Alter  
den Märtyrertod litt.



Und wachte mit besondrer Freude auf.  
Ihr Lieben, mühet euch umsonst; ich soll  
Mit meinem Tode Gott lobpreisen. „ —

Da  
Erscholl das Haus vom stürmenden Geschrei  
Der Suchenden. Er nahm sie freundlich auf:  
„Bereitet, sprach er, diesen Müden noch  
Ein Gastmahl — Ich bereite mich indeß  
Zur Reise auch. „ Er ging und betete.

Und folgte mit vielen Schmerzen ihnen  
Zum Consul. Als er auf den Richtplatz kam,  
Rief eine mächtige Stimm' im Busen ihm:  
„Sei tapfer, Polykarp! „

Der Consul sieht  
Den heitern, schönen, ruhigsanften Greis  
Verwundernd. „Schone, sprach er, deines Alters  
Und opfre hier, entsagend deinem Gott! „ —



„Wie sollt' ich einem Herrn entsagen, dem  
Zeitlebens ich gedienet und der mir  
Zeitlebens Gutes that?„ —

„Und fürchtest du  
Denn keines Löwen Zahn?„

„Zermalmet muß  
Das Weizenkorn doch einmal werden, seys  
Wodurch es will, zur künftigen neuen Frucht.„

Der Pöbel rief: „hinweg mit ihm! Er ist  
Der Christen Vater. Feuer! Feuer her!„  
Sie trugen Holz zusammen und mit Wuth  
Ward er ergriffen.

„Freunde, sprach er, hier  
Bedarfs der Bande nicht. Wer dieser Flamme  
Mich würdigte, der wird mir Muth ver-  
leihn.„ —

Und legte still den Mantel ab und band  
Die Gelen seiner Füße los und stieg  
Hinauf zum Scheiterhaufen.



Plötzlich schlug  
Die Flamm' empor, umwehend ringsum ihn  
Gleich einem Segel, das ihn fühlete,  
Gleich einem glänzenden Gewölbe, das  
Den Edelstein in seine Mitte nahm  
Und schöner ihn verklärte; bis ergrimmt  
Ihm eine freche Faust das Herz durchstieß.  
Er sank; es floß sein Blut; die Flamm' erlosch;  
Und eine weiße Taube flog empor.

\* \* \*

Du lachst der weißen Taube? Soll einmal  
Ein Geier Dir dem Sterbenden die Brust  
Durchboren? Dem Gestorbenen das Aug'  
Ein Nab' aushacken? Aus der Asche sich  
Molch oder Natter winden? — Spotte nicht  
Des Bildes, das die Sage sich erschuf:  
Nur Einfalt, Unschuld giebt im Tode Muth.



## Die Krone.

Nicht im müßigen und stolzen Grubeln  
In Geschäftigkeit fürs Wohl der Menschen  
Und in selbstvergeßner Demuth wohnen  
Gottgefälligkeit und Zier und Weisheit.

Pyoterius in seiner Cella  
Dünkete vor Gott sich groß und herrlich,  
Weil er über Thabors Glanz und alle  
Seraphsflügel tief und viel nachdachte,

Und den Denkenden umfing ein schwerer  
Traum einmal. Es sprach zu ihm der Seraph:



„Pyoterius, steh' auf und eile  
Nach Tabenna\*), wenn du Jene sehn willst,  
Die mit seiner Krone Gott gekrönt hat.,,

Pyoterius stand auf und eilte  
Nach Tabenna. Vor ihn traten alle  
Heilige Jungfrau, Schwestern und die  
Mutter. —

Pyoterius sprach: „seid ihrs alle?  
Denn mir mangelt unter euch noch Jene,  
Die mir im Gesicht der Engel zeigte.,,

„Eine, sprach die Mutter, ist noch drunter.  
Eine Alberne, fast unsre Schande. —  
Unermüdlich im geringsten Dienste  
Dient sie in: und außerhalb dem Kloster  
Jedem Fremdling, sei es Jud' und Heide.  
Darum nennen wir sie so gewöhnlich  
Die Wahnsinnige: denn fast antwortet

\*) Eine Gegend in Aegypten, wo ein berühmtes  
Kloster und viele Zellen der Einsiedler waren.



---

Sie uns nicht; ist aber immer fröhlich,  
Und nie mehr, als wenn man sie verachtet. „

„Laß sie kommen, damit ich sie sehe „  
Sprach der Heilige; gezwungen kam sie. —

**P**orphyrice, rein und schlecht gekleidet,  
Lang das Haar, und ohne Nonnenkrone,  
Um ihr Haupt nur eine schlichte Binde.

Eilig sank vor ihr auf seine Kniee  
**P**yoteries: denn um ihr Antlitz  
Leuchtete, was ihm der Engel zeigte,  
Selbstvergessenheit und Lieb' und Unschuld.  
„Segne mich, so sprach er, heilige Jungfrau,  
Die mit seiner Krone Gott gekrönt hat. „

Plötzlich strahlte mit hellen Strahlen  
Ihre Binde. Alle knieten nieder:  
„Ach verzeih mir, daß ich dich verlachte!  
„Ach verzeih mir, daß ich dich verschmähte! —



Daß ich oft dich, ihnen zu Gefallen,  
(Sprach die Mutter) wider mein Gewissen  
Schalt, und du rechtfertigtest dich niemals. „ —

**Porphyrite** war sogleich entwichen;  
Ihr bedünkte diese Hochverehrung  
Spott und Wahnsinn. Wohin sie gegangen?  
Was sie ferner litt? wo sie gestorben?  
Davon schweigt die Chronik unsres Klosters.

Nur dem großen und vollkommenen Denker  
**Pyoterius** entwich das hohe  
Bild nicht ganz. Und wenn er über Thabors  
Unerforschten Glanz und über alle  
Seraphsflügel dachte, stand ihm plötzlich  
**Porphyrite** da, die Selbstvergeßne,  
Immer nur geschäftig für die Menschen,  
Fröhlich stets und schweigend; nie vergnügter,  
Als wenn sie verachtet und verkannt war.  
Vor ihm stand sie mit der schlichten Binde,  
Die mit seiner Krone Gott gekrönt hat.





## Die Pilgerinn.

---

Wenn Rom ersinken soll, so warte nicht,  
Daß seine Wölfinn erst vom Jupiter  
Ein Blitzstral tresse, daß das alte Erz  
Der Tafeln schmelze, und die Sonne sich  
Von West nach Osten wende, daß ein Stier  
Gebähr' und alle Götter fliehn; es heulen  
In Tempeln Stimmen, und der Altar sinkt. —

Der Altar sank, sobald ihn Frömmigkeit  
Nicht stützte, wenn geheime Schand' ihn  
schmäht,  
Und Trug und Heuchelei ihn untergrub.  
Die Götter flohn, sobald man sie verbannte

---



Aus Herz und Brust. Das eiserne Gesetz  
Zerschmolz in weichen Sitten; und ein Blick  
Trifft auf die Wölfinn, weil sie Wölfinn ist.

Wie eine Jahreszeit kommt die neue Zeit  
Mit stillem Schritt. Die Erde wendet sich;  
Die Luft wird wärmer; vor der Sonne schmilzt  
Das Eis; es sprossen Saaten. — Schaut  
empor!

Die Lerche singt; die Mandel blüht; es knospet  
Der Feigenbaum; und im belaubten Nest  
Singt laut die Nachtigall: „der Lenz ist da!“ —

Dann suche niemand in der neuen Zeit  
Die alte wieder. Jede Tugend blüht  
An ihrem Ort, und webet ihr Gewand  
Vom Aether ihres Tages. Wenn in Rom  
Der Römer Geist erstarb, das Capitol  
Zum Christentempel ward, und neue Noth  
Auch neue Sorge fodert; o so schöne  
Des frommen Wahnes! Statt Cornelian,



---

Die keinen Ort mehr hat, erblickest du  
Paulla Romana.

\* \* \*

Paulla konnte sich  
Der Scipionen, Gracchen, Julier,  
Ja des Geschlechts Aeneas rühmen; doch  
Die Fromme rühmete sich dessen nicht.  
Im tiefbedrängten Rom war einzig nur  
Ihr Stolz, ihr Schatz, ihr Capitolium  
Der Armen Herz.

Und als ihr Ehgemal  
Verstarb (sie war nun ihrer Pflichten frei;)  
Da, längst ermüdet von der Römer Pracht  
Und Eitelkeit, von ihrem Meid' und Haß,  
Ging sie von Babel aus nach Nazareth.  
Umsonst ereifert sich der Römer Stolz,  
Entgegen ihr zu treten. „Wer ihr seyd,  
Ihr seyd nicht Gracchen, Scipionen mehr,  
Ich nicht Cornelia; gehabt euch wohl!“,



Sie suchte die Verbannten auf; sie zog  
Durch Meer und Inseln gen Jerusalem,  
Und sah das heilige Grab, und betete  
Auf Golgatha, und stieg auf Sion, ging  
Dann nach Aegypten und nach Nubien,  
Stets eine helfende Wohlthäterinn  
Der Armen. Endlich fand in Bethlehem  
Sie ihre Ruhestätte. „Hier, wo einst  
Der Welten Heil (sprach sie) geboren ward,  
Hier will ich sterben.“

Und fortan ward sie  
Im heiligen Lande aller Sittsamkeit,  
Bescheidenheit und Wahrheit Bild. Sie stand  
Mit Tagesfrühe auf, arbeitend stets  
Und lernend; \*) stiftete der Andacht Viel,  
Doch nicht zum Müßiggange. Sie ergriff  
Der Unschuld Herzen, zähmete dann auch

\*) Hieronymus, der ihr Leben geschrieben, weiß  
ihre Gelehrigkeit nicht genug zu rühmen. Sie  
legte ihm oft Fragen vor, die er nicht zu beant-  
worten wußte.



---

Die frechsten Seelen, schonend keine Müß,  
Und diese Lieb' und Strenge flößte sie  
Auf ihren Geistesöchtern ein, vor allen  
Der eignen Tochter, die ihr Abbild war.

Eustochium, (so hieß das holde Kind,  
Paulla Romana an Gemüth und Herz,)  
Saß an der Mutter Bette, als im Alter  
Der Tod ihr nahte. Um sie knieeten  
Die Heiligen und Schwestern. Lange schon  
Lag Paulla mit geschlossenem Auge, stumm  
Und kalt. Ihr Othem schwieg; man stimmete  
Das Brautlied an, das Lied der Sterbenden:

„Wohlauf, Geliebte! Meine Freun-  
dinn, auf!

Der Winter ist vergangen!

Die Regenzeit vorüber!

Gekommen ist der Frühling,

Die Blumen sprossen schon! „



Da richter' auf sich die Gestorbene,  
Mit Himmelsglanz verklärt, und sang darein:

„Ich sehe sie die Blumen,  
Die Blumen jener Welt!  
Ich höre süße Stimmen,  
Wie unaussprechlich süß! —

Und küßete ihr Kind Eustochium,  
Und sank und war verschieden. —

Ihre Hand  
Zu Füßen, die unzählbar Guts gethan,  
Kam Jedermann, und alle Jungfrauen kamen  
Zu theilen, was mit unermüdetem  
Kunstreichem Fleiß mildthätig sie gewebt. —  
Aus allen Cellen kamen Heilige  
Sie zu begleiten; da ertönte dann  
In allen Sprachen ihr Triumphgesang.  
Von ihrem Grab' im Tempel, wo ihr Leib



---

Hoch über der Geburtsstatt Jesu ruht,  
Kam lange nicht Eustochium, und ward  
Ihr treues, ihr wohlthätigsanftes Bild.  
In tausend Herzen lebete fortan  
Paulla Romana. —

---



## Der Palmbaum.

Liebe kränzet sich mit Myrth' und Rosen;  
 Für den Held und Dichter sprießet Lorbeer;  
 Aber Palmen sind des heiligen Siegers  
 Ehrenzweig; und auch dem matten Wandrer  
 In der Wüste sprießt von Gott ein Palmbaum.

\* \* \*

Als Onuphrius, ein rascher Jüngling,  
 Von den Vätern des Elias Leben  
 Ueber alles hoch lobpreisen hörte,  
 Rüstet' er sich, eilend in die Wüste.



---

Sieben Tage gieng er; keine Stimme  
Rief ihm zu: „was thust du hier, Elias?“,  
Bis von Sonnenglut und Durst und Hunger  
Er ermattet sank. „Nimm meine Seele,  
Sprach er, Herr! Nur einen Trunk zur Labung,  
Eine Dattel laß mich hier nur kosten.“

Und ein süßer Schlaf umfing den Jüngling,  
Und sein Engel stand bei ihm: „Verwegner,  
Der du Gott versuchst, bist du Elias?  
Doch zu deinem Lohn und deiner Lehre,  
Hör'! — An deiner Seite rauscht die Quelle,  
Und ein Palmbaum über deinem Haupte.  
Siebzig Jahre sollst du hier mit ihnen  
Leben, und sie werden mit dir sterben.  
Aber keines Menschen süße Stimme  
Sollst du, keines Mannes Fußtritt hören,  
Bis dir Einer kommt, der dich begrabe.“

Froh erschrocken sah der Aufgewachte,  
Was der Engel ihm im Schlafe sagte;



---

Nannte jetzt den Palmbaum seinen Bruder,  
 Nannt' die Quelle seine Schwester, labte  
 Sich an ihrem Trank, an seinen Früchten,  
 Kleidete sich in des Baumes Blätter;  
 Aber keines Menschen süße Stimme  
 Kam zu ihm die siebzig lange Jahre.

Endlich hört' er eines Mannes Fußtritt:  
 „Dieser, sprach er, ist von Gott gesendet,  
 Daß er mich begrabe!“, nahm den Gast auf,  
 Und erzählt' ihm seines Baums Geschichte.  
 „Also, hast du deine Pflicht erfüllet;  
 Eil' hinweg! für dich ist dieser Ort nicht.  
 Menschen sind geschaffen für die Menschen.“

kaum gesprochen, sank der Greis danieder  
 Todt; ein Sturmwind riß den Baum mit seinen  
 Wurzeln aus; die Quelle war versieget.



Und ein Lobgesang sang in den Lüften:  
 „Komm, o Bruder, komm aus deiner Wüste;  
 Was dir deine eigne Schuld versagte,  
 Singet dir der Himmel jetzt entgegen,  
 Süße Freundschaft unter Himmels: Palmen.“

Und Paphnutius begrub den Todten,  
 Dessen Antlitz glänzete. Die Wüste  
 Hüllte rings um ihn, und trieb ihn von sich:  
 „Ach, sprach er, so viel sie Leid sich bringen,  
 So viel geben sie sich Trost und Stärke;  
 Menschen sind geschaffen für die Menschen.“

\* \* \*

Dank, Onuphrius, nach tausend Jahren  
 Dank dir, daß du eines Mannes Seele  
 Noch in seiner letzten Stund' erquicktest.

Schüchtern, krank, mißtrauend allen Mens-  
 chen,  
 Ein gejagtes Reh, (den Pfeil des Jägers



Trug er in der Brust;) so floh Torquato  
Tasso zu dir. Seine zarte Schläfe  
War bedeckt mit Lorbeer; keinen Lorbeer  
Sucht' er mehr; ihn labte deine Palme. \*)

U 4

\*) Tasso, dieser liebenswürdige, aber fast sein  
ganzes Leben hindurch unglückliche Dichter, als  
er erschöpft an Kräften in Rom ankam, um  
auf dem Capitolium gekrönt zu werden, ließ  
sich in das Kloster St. Onofrio bringen, wo er,  
indefß alle Anstalten zur Feierlichkeit gemacht wa-  
ren, den Tag vor seiner Krönung sanft ents-  
schlief. Er liegt mit Barblai und dem Dichter  
Gnidi in der Kirche St. Onofrio unter einem  
Steine begraben; zu einem Denkmal ist kein  
Raum da. Man zeigt sein Brustbild und die  
dem Gesicht des Todten entnommene Larve.



---

### Das Bild der Andacht.

---

Die höchste Liebe, wie die höchste Kunst  
Ist Andacht. Dem zerstreuten Gemüth  
Erscheint die Wahrheit und die Schönheit nie;  
Sie, die aus Vielem nicht gesammelt wird,  
Die, in sich Eins und Alles, jeden Theil  
Mit sich belebet und vergeistiget.

Sophronius, der in dem Heidenthum  
Den Musen einst geopfert, wollte jetzt  
Der Mutter Gottes auch ihr Bildniß weihn.

Wie eine Biene flog er auf der Au'  
Der Kunstgestalten; Pallas, Cynthia  
Stand ihm vor Augen; Aphrodite sollt'  
In Einer Huldgestalt mit ihnen blühn.



Er überlegt, und schließ ermattet ein;  
Da stand im Schlaf Sie selbst vor Augen ihm,  
Die Benedeyte. „Sieh mich, wer ich bin,  
Sprach sie, und gieb mir keinen fremden Reiz.  
Nur Selbstvergessenheit ist meine Zier;  
Nur Demuth, Zucht und Einfalt ist mein  
Schmuck.“

Getroffen wie vom Pfeile wacht er auf.  
Und sah fortan auch wachend Sie, nur Sie!  
Wie der, der in die Sonne schaut, das Bild  
Der Sonne mit sich trägt. Desters stand  
(So dünkt es ihm) sie sichtbar vor ihm da,  
Das Kind auf ihrem Arm, und Engel ihr  
Zur Seite.

Als das Bild vollendet war,  
Da trat ein Himmelsjüngling zu ihm hin,  
Und sprach: „Gegrüßet sei, Goldselige!“,  
Zum Bilde. Viele Herzen werden Dein  
Sich am Altar erfreun und willig Dir



---

Ihr Innres öfnen: denn was Andacht schuf,  
Erwecket Andacht. Dir, o Künstler, hat  
Die Selige sich selber offenbahrt.,,

\* \* \*

Erschien, o Raphael, dir auch das Bild  
Der Göttinn, als die heilige Idee  
Dir in der Dürstigkeit an Erdenschöne  
Vorschwebete? Ich seh' ihr Bild. Sie warz. \*)

\*) Essendo carestia e de buoni giudici e di belle  
donne, io mi serva di certa idea, que mi viene  
alla mente. *Raffaello Sanzio.*

---



---

Der himmlische Garten.

---

Maximina, die an ihres Vaters  
 Herzen hing, (denn nach der Mutter Tode  
 Hatt' er sie, sein einzig Kind, erzogen  
 Und der Mutter Bild in ihr geliebet;)  
 Maximina hing auch nach des Vaters  
 Tod' an seinem Herzen, und verlassen.  
 Wie ein Lamm in öder wilder Wüste  
 Sehnte sie sich oft zu ihm hinüber:  
 „Ach, daß ich ihn Einmal schauen könnte,  
 Droben dort in seinem Paradiese! „

Und ein süßer Schlaf umfing sie freundlich,  
 Und sie sah im holden Traumgesichte  
 Einen Garten voll der schönsten Blumen,  
 Die auf Erden sie noch nie gesehen.



---

Goldne Früchte glänzten auf den Bäumen,  
Deren Zweige klingend sich bewegten.

Freundlich kam der Vater ihr entgegen:  
„Sieh, o Kind, wie angenehm ich wohne!“,  
Nahm sie bei der Hand und zeigt' ihr tausend  
Schöne Blumen. —

„Laß mich, sprach sie träumend,  
Diese junge Rosenknospe brechen —“

„Brich sie, wenn du kannst!“, — Die  
Knospe wich ihr.

„Sieh, o Tochter, eben das war Deine  
Lebensblum'. Unausgeblühet kannst du,  
Darfst du sie nicht brechen; unter Dornen  
Blühet sie, doch voll und schön und einsam.

„O so zeige mir dann, guter Vater,  
Dein' und meiner Mutter Lebensblume!“



---

„Siehe hier auf Einem Stengel beide.  
Eine längst, die andre kaum verblühet.“

Wundernd sah sie jetzt die vielen Blumen,  
Rosen, Lilien und Hyacinthen,  
Knospend, blühend und verwelkend.

„Tochter,  
Sprach die himmlische Gestalt, und wurde  
Leuchtender. Du siehest hier den weiten  
Lebensgarten auserwählter Menschen.  
Engel wachen über Baum' und Früchte;  
Deiner Knospe Hüter sind Wir beide,  
Ich und deine Mutter.“ —

„Ach, wo ist sie?“

Glänzend ging die schönste der Gestalten  
Ihr vorüber, und das Kind erwachte.  
Paradies und Vater war verschwunden.



---

Aber immer blieb ihr tief im Herzen  
Dieser Traum; auch sehnlich wünschend wollte  
Sie die Lebensknospe eh nicht brechen,  
Eh es ihres unsichtbaren Wächters  
Linde leise Waterhand geböte.



---

Das Paradies in der Wüste.

---

„Mein Freund Antonius, der Vater mir  
 Und Lehrer war, mit dem ich Lebenslang  
 In weitester Entfernung ungetrennt  
 Ein Herz und Seele war; der hundertjährige  
 Greis  
 (Das saget mir mein Geist,) ist jetzt gestorben.  
 Noch Einmal wollt' ich ihn im Leben sehn!  
 Wohlan, ich will die Stätte sehen, wo  
 Er lebete und starb., — So sprach zu sich  
 Hilarion in Palästina, der,  
 Wie sein Antonius, der Armen Freund,  
 Ihr Arzt und Trost, sich selber aber hart  
 Und strenge war. Er zog zur Thebaide.



---

Durch grause Wüsten ging er; siehe da  
Erhob ein Fels sich; aus dem Felsen sprang  
Ein heller Bach, beschattet rings von Palmen.  
Am Felsen hob sich eine Traubenwand  
Empor. Wohl ausgehauen leitete  
Ein Schneckengang zur Höh' hinauf; im Teich  
Des Baches spielten Fische. Kräuter blühten,  
Und viel gesunde Früchte prangeten  
Im Garten — ringsum ein Elysium.

#### Verjünger wanderte Hilarion

Hin und daher, stieg auf und ab; ihm sangen  
Die Vögel, die einst mit Antonius  
Loblieder angestimmt, den Freundesgruß,  
Und flogen ihm vertraut auf seine Schultern.  
Des Greises beide Jünger zeigten ihm  
Sedweden Lieblingsort des Heiligen,  
Dem sie gedienet. „Hier! hier betet' er.  
Auf dieser Höhe sang er Hymnen; dort  
Pfllegt' er zu ruhen; hier arbeitet' er.  
Den Palmenhain hat er gepflanzt, Er



Die Neben sich erzogen; diesen Teich  
 Hat er mit eigener Hand undämmet. Hier,  
 Die Baum' und Kräuter dieses Gartens sind  
 Des guten Greises Kinder. Dies Geräth'  
 Gebrauchte seine Hand. Komm her und sieh!  
 Dies ist die Hütte, wo er sich dem Volk,  
 Das zu ihm strömte, dann und wann entzog.  
 Er gab dem Orte Sicherheit; das Wild,  
 Waldesel, die zu naschen pflegen, was  
 Sie nicht gesäet, wies er segnend weg.  
 Sie trinken an dem Strom und stören nicht  
 Den Garten.

„Wohl! nun zeigt mir sein Grab!“

„Sein Grab ist nirgend. Wir versprochen  
 Es niemanden zu zeigen: denn der Mensch  
 Ist Staub, sprach er, und muß zu Staube  
 Werden. Feind war er jeder Leichen-ehrenden  
 Aegyptischen Abgötterei.“



---

„Er ruhe,  
Da wo er ruhet!“, sprach Hilarion.

„O bleibe du bei uns! so baten ihn  
Die Jünger. Du, sein Freund und Schüler, bist  
Antonius anjehet der Christenheit.

„Das bin ich nicht! sprach er. Der Heilige  
lebt

Bei Gott! Sein Geist in tausend Herzen; auch  
Im Eurigen. Antonius ist nicht  
Begraben, Er, der rings die Seele war  
In dieser weiten regen Gottesstadt.

Die Wüsten hat er mit Unglücklichen  
Verbannten Flüchtlingen bevölkert. Fern  
Von ihren Treibern leben sie, der Welt  
Entnommen, hier im brüderlichen Fleiß.

Antonius geweihte Höhe zu  
Bewohnen, ziemt mir nicht. Lebt alle wohl,  
Ihr Brüder und ihr Palmenbäume, Bach  
Und Teich und Garten, jede Frucht, die Er



Gepflanzt, ihr seine Vögel, lebet wohl.  
Ich nehme mir sein fröhlich Angesicht,  
Sein fröhlich Herz aus dieser Wüste mit,  
Durch sie wird jede Wüste Paradies.

Er ging. Auf Cypern lebete fortan  
Hilarion in einem Garten, streng  
Und milde wie Antonius. Er ward  
Da, wo er starb, versenket.



---

## Die laute Klage.

---

Sanft entschlummert lag des Greises  
Antlitz,

Hingegangen schien die fromme Seele;  
Als der Brüder laute Todtenklage  
Noch einmal zurück ihn rief ins Leben.

Auferwachend lächelt er und sagte  
Bittend: „Brüder, wozu dieses Jammern?  
Fürchtet ihr den Tod? Er ist ein Engel!  
Mög' er euch, wie mir anjehet, erscheinen.

„Oder gönnet ihr dem matten Wandrer  
Nicht die Ruh? beim letzten Augenblicke  
Nicht die Einkehr in mich selbst, daß heiter  
Ich vor Gott und unverworren trete?



Hab' ich es verdient, daß ihr die letzte  
Stunde mir betrübt?,, — Er sank danieder  
Und entschlief. Der Engel, der die Seele  
Von ihm nahm, sah Eine stumme Thräne

In des Jünglings Auge, den als Vater  
Er geliebt: (es hielt der Greis die Hand ihm  
Sterbend noch;) die stille stumme Zeugin  
Trat vor Gott mit der entflohenen Seele.



---

## Die Ameise.

---

Ein Müßiggänger sah die Lilie  
Des Feldes blühn, und hört der Vögel Chor  
Lobfingen. „Bin ich denn nicht mehr als sie?  
Sprach er. Wohlan! so sei mein Leben auch  
Blühn und Verblühen, Anschauen und Gesang!“,

Er ging zur einsam: frommen Wüstenei  
Und harrete auf Offenbarung. Da  
Rief eine Stimme: „Schau zur Erd' hinab,  
Simplicius.“

Er sah. Ein wimmelnd Nest  
Ameisen war vor ihm in lebender  
Bewegung. Diese trugen eine Last,  
Viel größer als sie selbst. Ein andrer Hauf



Hielt Kräutersaamen in dem Munde, vest  
Wie mit der Zange. Jene holten Erd'  
Herbei, und dämmten ihren breiten Strom.  
Die andern trugen für den Winter ein,  
Und schroteten die Körner künstlich ab,  
Daß ihre feuchte Wohnung nicht mit Kraut  
Berwüchse. Diese hielten einen Zug;  
Sie trugen einen Todten aus der Stadt.  
Und keiner stört den andern; jeder wich  
Beim Ein- und Ausgang seinem Nachbar aus.  
Wer unter seiner Last erlag, und wer  
Die steile Straße nicht erklimmen konnte,  
Dem half man auf, man bot den Rücken dar —

Simplicius sah's mit Verwunderung  
Und sähe noch; hätt' ihm die Stimme nicht  
Gerufen: „Bist du nicht viel mehr als sie?“

Und vor ihm stand ein Greis. „Verlohr:  
ner Sohn,  
Wie? hast du keinen Vater? keine Mutter?



Und keinen Freund und Armen, dem du jetzt  
 Weispringen könntest? Bist vom Himmel du  
 Entsprossen? keinem Menschen auf der Welt  
 Verbunden oder werth; daß ihm ein Theil  
 Von dir gehöre? — Sieh das kleine Volk  
 Ameisen. Jede wirkt ingemein,  
 Und ohne Eigenthum hat Jede genug.,

Belehret kehrt Simplicius zurück  
 Zur muntern Thätigkeit, und sah fortan  
 Im großen Ameisshaufen dieser Welt  
 Die Gottesstadt, die (oft sich unbewußt)  
 Im Wirken fürs Gemeine lebt und webt,  
 Niemand für sich, für alle Jedermann.



## Die Fremdlinge.

Gegrüßet seid ihr mir, ihr Morgensterne  
 Der Vorzeit, die den Allemannen einst  
 In ihre Dunkelheit den Stral des Lichts,  
 In ihre tapfre Wildheit Milde brachten. —  
 Beatus, Lucius und Fridolin,  
 Und Columban und Gallus, Magnoald,  
 Othmar und Meinrad, Notker und  
 Winfred \*) —  
 Ihr kamet nicht mit Orpheus Leierton,  
 In Phrygisch: wilden Bacchustänzen nicht,  
 Noch mit dem blutgen Schwert in eurer Hand.

Æ 5

\*) Befehrer Deutschlands in der Schweiz, in  
 Schwaben und am Rhein.



In eurer Hand ein Evangelium  
Des Friedens und ein heilig Kreuz, mit ihm  
Die Pflugschaar war es, die die Welt bezwang.

Graunvoller Anblick! — Undurchdrungner  
Wald

Bedeckte Thäler, Auen und Gebürg,  
Bis hinten unersteigbar hoch das Eis  
Der Glätscher glänzt in kalter Majestät.  
Aus Klüften stürzten Ströme wild herab  
Felsen zerreißend. Tief im Hain erscholl  
Das Kampfgeschrei der Männer und des Uhrs,  
Geschrei der Weiber und Gefangenen.  
Aus Höhlen zischten Drachen; am Altar  
Floß Menschenblut dem Bodan. Dede lag  
Das Feld umher in tragem Sumpf und Moor.  
Der armen Hütte ärmste Nothdurst ward  
Von hartgehaltenen Knechten arm bestellt. —

Da wagten aus entfernten Landen sich  
Von Gott erweckte Männer in das Graun



Der alten Nacht, durchwanderten das Land,  
Arm, einsam, unbekannt, verfolgt. Da  
Versuchte sich Beatus übern See; \*)  
Der ungestüme schwieg vor ihm. Er trat  
Vor eines Drachen Kluft; der Drach' entfloh,  
Und ließ die Höhle jetzt zur Wohnung Ihm  
Und seinem Freund' Achates. — Lucius, \*\*)  
Aus Königsstamm und jetzt ein Wanderer,  
Zwang Auerstier' ins Joch; und Fridolin \*\*\*)  
Bracht' aus der Gruft den Todten vor  
Gericht  
Mit ihm zu zeugen.

\*) Den Brienzer und Thuner See. Beatus hat  
den Namen St. Batt in der Volkssprache.

\*\*) Lucius, der Sage nach ein Brittischer Königssohn, Befehrer der Graubündner.

\*\*\*) Fridolin, Befehrer derer von Glarus und der Rheinamwohner. Zu Seckingen auf einer Insel des Rheins begraben.



Dann verschaffete  
 Der Orden Benedicts der Sonne Raum  
 Die Erde zu erwärmen. Wessen Hand  
 Hat diesen Fels durchbrochen? diesen Wald  
 Gelichtet? jenen Seucheschwangen Pfuhl  
 Umdämnt, und ausgehackt die Wurzeln  
 Der ewgen Eichen? Wer hat dieses Moor  
 Zum Garten umgeschaffen, daß in ihm  
 Italien und Hellas, Asien  
 Und Afrika jezt blühet? War es nicht  
 Gottselger Mönche emsig: harte Hand?

Und wie den Boden, so durchpflügeten  
 Sie wildre Menschenseelen. Manchen Uhr  
 Belegt ein Heilger mit dem sanften Joch  
 Des Glaubens. Mancher Drache flog, be-  
 sprochen

Vom mächtigen Wort, lautzischend in die Luft  
 Zur Ruh der ganzen Gegend. Leo ging



Dem Attila \*) und manchem Gifelaar,  
Und Gibich, Godemar und Gunthar  
Ein Bischof fromm entgegen, sprach mit ihm  
So lange, bis der Dämon von ihm floh;  
Die freche, starre Geißel Gottes ward  
Um's heilige Kreuz gewunden. Billigkeit  
Und Milde trat im schlichten Mönchsgewand,  
Im Waldeskittel, wie im Priesterschmuck  
Hin vor den Thron, und ins Gewühl der  
Schlacht,  
Trat zwischen die Zweikämpfer, in den Rath  
Der Ritter, und ins Haus; und Brautgemach,  
Versöhnend, schlichtend, sanftverständigend.  
Dem Knecht entfiel die Kette. Menschenkauf  
Und Menschendiebstal traf des Bannes Fluch. —  
Wie Tempel und Altar, so ward auch Heerd

\*) Attila, der Hunnen König. Leo 3. ging ihm in  
die Lombardel entgegen und rettete Rom. Gifelaar,  
Gibich u. s. sind Könige der Alemannen  
und Burgunder.



Und Eh befriediget. Gedrückte wallten  
 Zur Stätte des Erbarmens. Hungernde,  
 Verfolgte, Kranke flohn zum heiligen Raum,  
 Erslehend Gottes Frieden, der am Bett  
 Der Sterbenden, in Aufruhr, Pest und Noth,  
 Erquickte, linderte, beruhigte.

Wes ist der Erdenraum? Des Fleißigen.  
 Wes ist die Herrschaft? Des Verständigen.  
 Wes sei die Macht? Wir wünschen alle, nur  
 Des Gütigen, des Milden. Nach' und Wuth  
 Verzehret sich selber. Der Friedselige  
 Bleibt und errettet. Nur der Weisere  
 Soll unser Vormund seyn. Die Kette ziemt  
 Den Menschen nicht und minder noch das  
 — Schwert.

Der Allemannen Sitten und Gespräch  
 Sind nicht die besten Sitten. Das Gespräch  
 Von Bärenbraten, Auerochsenjagd  
 Und Weiberjagd und Mähr' und Hunden —  
 Doch



Genug, o Muse, lieber sage mir  
Von Columban und Gallus, was du weißt. \*)

\* \* \*

Verklungen war die Harfe Ossians  
Im fernen West', auf jenen Eilanden  
Des sanften Galenstammes: Singal lag  
Im Grab' und schwebte nur in Wolken noch.

Was tönet jetzt aus neuen Wölbungen  
Dort für ein andrer Klang? Nicht Ossians  
Gesänge mehr; sie singen Davids Psalmen  
Im feierlichen düstern Jubelchor.

\*) Gallus heißt ein Gale. Columban und seine Gefährten waren nicht von Singals Stamm, aber edle Schotten, (Scoten) aus Erin (Nord-Irland) gebürtig. Der erste Zug Columbans war in die Hebriden, (die westlichen Inseln bei Schottland.) Auf Hy oder Jona war ein Chorherrnstift errichtet, nach einer morgenländischen Regel. Von da begaben sich viele nach Bangor, einem berühmten Kloster in Wales; von da in die mittäglichen Länder. S. Müllers Geschichte der Schweiz Th. 1. S. 158. 205. u. f.



---

Der Strom der Zeiten ändert seinen Lauf,  
Und bleibt derselbe. Die zu Schlachten einst,  
Zu Rettungen auf ferne Küsten zogen,  
Errettend ziehn sie jetzt zu stillen Siegen aus.

„Laß mich, o heiliger Vater, (also sprach  
Zu Comogellus Columban) laß mich  
Mit meinen zwölf Gefährten über Meer  
Und Land hinziehen, zu besänftigen die Welt.“

Er zog mit seinen Freunden über Land  
Und Meer, bis er des Frankenkönigs Herz  
Gewann. „Erwähle dir, sprach Siegbert,  
In meinem Reich zu wohnen, wo du willst.“

In einer Wüste des Vogesischen  
Gebürges fanden sie ein warmes Bad.  
Sie bauten sich in alten Mauern an,  
Hier Menschen zu erquickten Leib und Geist.



Und viele Kranke wallten zu ihnen;  
An Leib und Geist geneset kehrten sie  
Zurück: Auch der Burgunderkönig kam,  
Und bat den heiligen Mann um Lehr' und Rath.

„Thu deinen Aussatz von dir, König!  
— sprach  
Sankt Columban, und nimm ein ehlich  
Weib,  
Zur Ehre dir und deinem Land' und Stanum;  
Von deiner Unzucht wasch', o König, dich.“

Brunhilde, Königs Mutter, hörte das;  
Herrschaftsüchtig scheut sie eine Königin,  
Und haßte Columban. Er ward verbannt  
Aus seiner Cella und aus Siegberts Reich.

Jedoch die Meeresflut empörte sich,  
Und bracht' ihn wieder an den Strand. Er ging  
Mit seinen Freunden bis zur Limmat hin,  
Gen Arbon und hinüber nach Bregenz.



---

Sie lehrten unermüdet, litten viel  
Vom wilden Volk; (noch lehrt uns Columban  
In seinen Schriften) bis er, ausgestoßen,  
Die Alp' hinüber ging zur Lombardei.

Zu Füßen fiel ihm Gallus: „Laß mich hier  
Zurück, den Sterbend: Kranken., — Colum-  
ban,

Unwillig zwar, jedoch mitleidend ließ  
Ihm Magnoald und Dietrich auch zurück.

Erhebe dich, Gesang, vom Bodensee.  
Zu jenen schönen Höhen, die uns einst  
In heiligen Cellen das Verlorene  
Bewahrten, das noch jetzt die Welt belehrt.

„In jenem Walde dort, ob dieser Burg,  
Dort wo die Steinach aus dem Felsen springt,  
Sprach Hildebald, ist eine Ebene;  
Dahinten steigen Berge hoch empor.



Nur ist Gefahr an diesem wilden Ort:  
Denn Wolf und Bär kommt sich zu laben  
da! „ —

„Ist Gott mit uns, was thut uns Wolf und  
Bär?

Sprach Gallus, morgen, Brüder, ziehn wir  
hin!

Und keine Speise kommt mir in den Mund,  
Bis ich die Stätte meiner Rast ersch! „  
So sprach der achzigjährige Greis und zog,  
Besah das Land umher und betete.

Er pflanzte einen Haselstecken statt  
Des Kreuzes hin, und lebte wirksam dort  
Mit seinen Brüdern Mang und Dietrich, trieb  
Die Teufel heulend aus der Wüstenei.

Er segnete den Bär und Wolf hinweg;  
Die Schlange floh; er baute seine Cell  
Ins Nest der Schlangen, und die Ebne ward  
Ein Garten, Fischreich, Fruchtreich, Segensvoll.



---

Hier lebte Gall, verschmähend allen Reiz  
Der Kirchenehren, wirkend weit umher  
Mit Hülff und Trost; es flohen vor ihm Leid  
Und Krankheit, Leibes und der Seelen Schmerz.

Die schöne Wüste schenkt der König ihm;  
Dann bauet' er mit seinen Freunden dort  
Ein Tempelhaus; der Heilige entschlief,  
In Freundes Arm, ein fünf und neunzigjäh-  
ger Greis.

In seiner Celle folgt' ihm Mang, sein  
Freund.

Nach funfzig Jahren stand ein Kloster hier  
Und eine Bücherei. Mit Danke nenn'  
Ich Otmar, Waldo, Gottbert, Harts-  
muth, Grimmwald,  
Der Bücher, Armen, und der Schulen Väter.

Wer an Valerius und Cicero,  
Lucretz und Silius, Quintilian,



Sallust und Ammian, Manilius  
Und Columella sich erfreut; der sage  
Sankt Gall und Mang u. allen Schotten Dank,  
Die scotice mit altem Bardensleiß,  
Die Bücher schrieben und bewahreten.  
Es lebe Benedictus und Sanct Maur,  
Und wer uns je was Schönes aufbewahrt.

\* \* \*

Der Helden Fußtritt ist mit Blut gefärbt;  
Befehrungscolonieen gehen oft  
In Staatslist über. Gute Galen, Euch,  
Die bis gen Lappland, bis zur Lombardet  
Die Völker lehrten, Bücher sicherten,  
Nachkommen Euch des Menschlichsten der  
Helden,  
Des Menschlichsten der Sängern\*) Ruhm und  
Dank!

---

\*) Singal und Osian.



---

## C h r i s t e n f r e u d e .

---

Bruder Leo und Franciscus gingen  
In den Pflichten ihres strengen Ordens.  
Ueber das Gebürge. Schneidend wehte,  
Um und um sie, Hauch des kalten Winters.  
Und ihr Ordenskleid war kahl; die Kutte  
Deckt ihr nacktes Haupt nur dünn' und kärglich.  
„Bruder Leo, rief Franciscus, höre!  
Stehe still!

Wenn hinter uns die Menge  
Auf uns winket: „Siehe da die Säulen  
Aller Christenheit! der Erden Sterne!“ —  
Und der Ruf uns gegen Ost und Abend,



Nord und Süd auf seinen Flügeln trägt,  
 Daß, wohin wir kommen, Stadt' und Dörfer,  
 Helle Haufen uns entgegen senden,  
 Die uns grüßen, uns Erquickung reichen,  
 Knieend unsern Segen sich erflehen,  
 Und darüber unser Herz frohlockte —  
 Bruder Leo, das ist nicht die Freude,  
 Echte, wahre Christenfreude nicht. „

Weiter gingen sie; der Hauch des Winters  
 Wehete gelinder, und Franciscus  
 Redet fort: „Wenn vor dem hohen Pulte  
 Des berühmtesten, des vollsten Tempels  
 Zehntausend um uns stehn und horchen  
 Auf die Sprüche unsrer Weisheit, saugen  
 Durstend ein den Odem unsrer Lippe;  
 Wenn wir Herzen spalten, führen Seelen,  
 Tausend Seelen im Triumph gefangen,  
 Daß, berauschet auf des Wohllauts Strömen,  
 Jedes Ohr dahinschwimmt, und die Augen  
 Süße Bäche weinen; Seufzer steigen



---

Zu uns auf, ein süßer, süßer Weihrauch —  
Und uns dann der Busen voller schläget,  
Unser Mund frohlockender ertönet —  
Bruder Leo, das ist nicht die Freude,  
Echte, wahre Christenfreude nicht. „

Als sie weiter kamen, in die schöne  
Reichbewohnte Ebne, sprach Franciscus:  
„Wüßten wir die Sprachen aller Völker,  
Die Geheimnisse in Erd' und Himmel,  
Kenneten den Weg der Vögel, Fische,  
Thier' und Menschen, selber auch der Sterne;  
Bruder Leo wüßte jede Zukunft,  
Die auch, die seyn könnend doch nicht seyn  
wird —

Und wir aller Menschenherzen Tiefen,  
Jeden Abgrund der Gewissen sähen,  
Und sie wie Allmächtige beherrschten,  
Wenn darüber unser Herz frohlockte — „

Indeß hatte sich das Volk in Haufen  
Schon gesammelt und begehrte Wunder.



„Bruder, wenn uns Gott nun Wunder gäbe,  
Wunder, selbst den Satan zu entwaffnen,  
Kräfte, diesem Tauben, jenem Stummen,  
Blinden, Lahmen, Ohr und Zung' und Auge,  
Hand und Fuß zu geben; der verwesten  
Menschen: Asche neue Lebensfunken —

Leo fiel ihm ein: „o guter Vater,  
Warum sprichst du also? Deffne lieber,  
Deffne mir der wahren Freude Quell.“

Sprach Franciscus: „Als vor jener Hütte,  
Der wir Segen brachten, uns der Pfortner  
Halbgefeh'n, die Pforte kaum eröffnet,  
Drohend fortwies, und uns heilige Lügner  
Uns Verräther schalt und schloß die Thür zu —  
Wenn wir da, als hätt' er uns mit warmem  
Mildem Bad' erquickt, den Gruß annahmen,  
Und uns freuten und in Windes Pfeifen  
Auf dem harten Stein, auf jenem Berge  
Ruheten, als lägen wir auf Rosen,  
Und der Schnee uns wie mit Rosen deckte;



---

Wir besprachen uns, wie wir dem Feinde  
Wohlthun könnten, ihn mit Segen lohnen —  
Bruder Leo, war uns das nicht Freude?,  
„Himmelsfreude war es, o Franciscus.“

„Jener Jünger, den als Kind wir liebten,  
Dieser Freund, dem wir das Herz vertrauten,  
Jener Fremdling, dem wir Gut und Leben  
Glück und Wohlseyn gaben, wenn der Eine  
Bitter uns nun haßet, und der Andre  
Das Geheimniß unsres Herzens ausstößt,  
Vollgemischt mit Lügen, und der Dritte  
Uns Gesicht uns speit und schlägt uns blutig,  
Schneidet uns mit Waffen unsrer Güte  
Tief ins Herz, daß unsrer Eigenliebe  
Feinster Nerv erbebt, und alle Buben  
Ueber uns frohlocken; und wir dennoch  
Unsre Güte nicht bereuen, fröhlich  
Uns zu neuer größrer Güte rüsten,  
Und uns in den Spott als Purpur kleiden,  
In die Dornenkrön', als wär' es Lorbeer,



Den Verräther mit dem Kuß der Liebe  
Segnen, und uns freun der Ehren Christus —  
Bruder Leo, das ist Christensfreude!,,  
„Himmelsfreude, sprach er, o Franciscus.“

„Sieh, wir gehen jetzt in die Versamm-  
lung

Unserer Brüder, wohin sie mich luden,  
Daß ich ihnen meinen Rath ertheile.  
Wenn ich rede, was das Herz mir eingiebt,  
Und sie alle wider mich dann aufstehn,  
Rufend: „Nein! wir wollen nicht, daß  
Dieser,

Ein Unwissender, ein Unerfahrner,  
Ueber uns gebiet'!,, und mit Verachtung,  
Hassend mich aus ihrer Mitte stoßen,  
Und vor aller Welt mich schmähn und lä-  
stern; —

Wenn ich dann nicht, als ob sie mit hohen  
Ehren mich empfangen und lobpriesen,  
Ihren Spott in höchster Ruh' ertrüge;



---

Heiter im Gemüth, mit frohem Antlitz,  
Willig, ihnen jedes bittre Unrecht  
Mit demüthger Liebe zu vergelten,  
Bruder Leo, so bin ich des Ordens,  
Den ich Christo stiftete, nicht würdig. 12



## Die drei Blinden.

Drei Blinde traten einst vor einen Heiligen;  
 ligen;

Und flehten ihn um ihr verlohrenes Licht  
 Der Augen an. „Erzählet mir zuerst,  
 Wie ihrs verlohret!“, sprach der Heilige.

„Ich, (beichtete der Erste,) nahm mir vor,  
 Ins Sonnenlicht zu schaun, bis seinen Glanz  
 Mein Aug' ertrüge; davon ward ich blind.“

„Ich, sprach der Andre, machte den Versuch  
 An meinen Augen, ob aus ihnen nicht  
 Vielleicht das Licht entsprang? und drückte sie  
 Und preßte sie so lange, bis ich erst  
 Sehr schöne Farben, und dann nichts mehr sah.“



---

„Ich, sprach der Dritte, war (verzeihe  
mir!)

Ein Todtenräuber. Einst in Mitternacht  
Stieg in die Gruft ich mitten vorm Altar  
Und plündert' einen reichen Todten. Da  
Erwacht' er, richtete sich auf, und drückte  
Mit beiden Händen mir die Augen ein. „

„Hinweg, du Bösewicht, antwortet' ihm  
Der Bischof. Wem die kalte heilige Hand  
Der Todten rächend seine Augen nahm;  
Dem giebt die Ewigkeit sie nicht zurück.

Euch, beide Thoren, hat die Eitelkeit  
Genug gestraft. Genes't und werdet klug. „

Und wandte sich zu seinen Lehrlingen:  
„Der Sonnenschauer, wie der thörichte  
Empyriker belehren euch; doch dieser —



(Er wies auf den verworfnen Kritiker)  
Ist schrecklich. Seinem eignen Vater grüb'  
Er in der heiligen Gruft die Augen aus,  
Drum sind ihm bei Lebzeiten von der Hand,  
Der kalten Hand der Todten (schaut ihn an!)  
Die Augen tief und ewig eingedrückt.



---

## Die Cicada.

---

In dem Kleinsten der Schöpfung zeigt  
Sich des Schöpfers Macht und Huld am  
größten.

Nahe Sanct Franciscus kleiner Celler  
Stand ein Feigenbaum; und auf dem Baume  
Sang am Morgen, frisch gestärkt vom Thau,  
Lieblich die Cicada. Sankt Franciscus  
Hört ihr zu an seinem kleinen Fenster,  
Und verstand ihr Lied. „Hieher, o Schwester,  
Rief er, komm hieher!“ und winkt ihr freunds-  
lich.

„In dem Kleinsten der Schöpfung zeigt  
Sich des Schöpfers Macht und Huld am größ-  
ten.“



Fröhlich sprang sie von dem Feigenbaume  
Auf Franciscus Finger, neigte freundlich  
Sich, den hoherhabnen Mann zu grüßen,  
Der ihr rief; er grüßete sie wieder:  
„Sing, o Schwester, wie du droben sangest,  
Von des Höchsten Lobe Du die Kleinste.“

Alsobald, (sie fühlte mit Freuden  
Und mit Stolz das heilige Katheder,  
Wo sie stand und ihren hohen Hörer:)  
Alsobald erhob in süßen Tönen  
Sich ihr zirpender Gesang. Es nahten  
Alle ihre Schwestern, ihre Töchter,  
Schnur und Schwieger; rings auf Bäum' und  
Sträuchen  
Horchte schweigend jegliche Cicada.

Und sie sang. Die zarten Flügel schwingend,  
Ihre kleinen Beine froh bewegend,  
„Wer? wer gab mir diese leichten Füße,  
Bierte sie mit schönen vesten Knoten,



---

Schnell hinabzuspringen, leicht zu hüpfen  
Rings von Baum zu Baum, von Zweig auf  
Zweige.

Augen gab er mir, krySTALLNE Sphären,  
Die sich wenden, vor: und rückwärts blicken,  
Aufzuspähen alle meine Feinde,  
Den gefräßgen Specht und Spatz und Raben.  
Flügel gab er mir, ein Gold: Gewebe,  
Grün und blau, in Farben seines Himmels  
Und in Farben meiner Bäume spielend.  
Fröhlich schwing' ich sie, wie keine Lerche,  
Keine Nachtigall die Flügel schwinget,  
Koste Gottes Thau, den jeden Morgen  
Mir, nur mir sein Finger niedertröpfelt,  
Und erhebe meine Stimm' und singe  
In des Wandrers Ohr den Ton der Schö:  
pfung,

Und erfrische seinen Gang. Dem Landmann  
Stimm' ich an das frohe Lied der Ernte.  
„Reich, o Bruder, stehen unsre Felder;  
Schön, o Schwester, dein' und meine Auen.



---

Singet mit mir dankbar und zufrieden:  
Groß ist Gott im Kleinsten und Größten. „

Rauher pries sie jetzt in wilden Tönen,  
Wie auf Kräutern sie und über Blumen  
Manchen Blum: und Krautverwüster aufspäht,  
Ihn mit scharfen Nägeln faßt und festhält,  
Und aussauget ihre Beute. —

„Schweige,  
Sprach Franciscus, deine Stimme tönst  
Rauh und heiser. Lerne von mir, Schwester,  
Zeit ist jetzt zu singen, jetzt zu schweigen.  
Fluch empor, und preise mir in Zukunft  
Gottes Lob, nicht deine eignen Thaten. „  
„Groß ist Gott, im Größesten und Klein-  
sten „

Lauchten auf die horchenden Cicaden.



---

## Die Orgel.

---

**D** sagt mir an, wer diesen Wunderbau,  
Voll Stimmen alles Lebenden erfand?  
Den Tempel, der, von Gottes Hauch beseelt,  
Der tiefsten Behmuth Herzerschütternde  
Gewalt mit leisem Klageflötenton  
Und Jubel, Cymbeln: und Schalmeyenklang,  
Mit Kriegstrommetenhall und mit dem Ruf  
Der siegenden Posaune kühn verband.

Vom leichten Hirtenrohre stieg der Schall  
Zum Paukendonner und der weckenden  
Gerichtstrommet'. Es stürzen Gräber! Horch,  
Die Todten regen sich! —



Wie schwebet jetzt  
Der Ton auf aller Schöpfung Fittigen  
Erwartend. Und die Lüfte rauschen. Hört,  
Jehovah kommt! Er kommt! sein Donner  
rust! : :

In sanftanwehendem beseelten Ton  
Der Menschenstimme spricht der Gütige  
Anjehet; das bange Herz antwortet ihm. —  
Bis alle Stimmen nun und Seelen sich  
Zum Himmel heben, auf der Wolke ruhn —  
Ein Halleluja! — Betet, betet an!

Apoll erfand die Cither, Maja's Sohn  
Bespannete die Lyra; Pan erfand  
Die Flöte; wer war dieser mächtge Pan,  
Der aller Schöpfung Athem hier vereint?

\* \* \*

Cäcilia, die edle Römerinn,  
Verschmähete der weichen Saite Klang,



---

In ihrem Herzen betend: „wäre mir  
Gewährt, den Lobgesang zu hören, den  
Die Knaben sangen in des Feuers Glut,  
Das Lied der Schöpfung.“

Da berührt' ihr Ohr  
Ein Engel, der ihr sichtbar oft erschien,  
Der Betenden. Entzückt hörte sie  
Das Lied der Schöpfung. Sterne, Sonn' und  
Mond  
Und Licht und Finsterniß, und Tag und Nacht,  
Die Jahreszeiten, Winde, Frost und Sturm,  
Und Thau und Regen, Reif und Eis und Schnee  
Und Berg und Thal in ihrem Frühlings-  
schmuck,  
Und Quellen, Ström' und Meere, Fels und  
Wald,  
Und alle Vögel in den Lüften, was  
Auf Erden Othem hat, lobpries den Herrn,  
Den Heiligen, den Gütigen.



Sie sank  
Anbetend nieder: „Wird', o Engel, mir  
Ein Nachhall dieses Liedes!,, —

Eilig ging  
Er hin zum Künstler, den Bezaleels  
Geweiheter Geist belebte, gab ihm Maas  
Und Zahl in seine Hand. Es stieg ein Bau  
Der Harmonieen auf! Das Gloria  
Der Engel tönt'; einmüthig stimmte  
Die Christenheit ihr hohes Credo an,  
Der Seelen große Gottvereinigung.  
Und als beim Sacrament das Heilige:  
**Er kommt! Gesegnet, der da kommt!**  
erscholl,

Hernieder ließen sich die Seligen,  
Und nahmen an — der Andacht Opfer. Erd'  
Und Himmel ward Ein Chor: den Bösewicht  
Erschüttert an des Tempels Pforte schon  
Die Tuba, die den Tag des Zorns er-  
klang. —



---

Mit allen Christenherzen freute sich  
Cäcilia, genießend, was das Herz  
Der Betenden verlangt, Einigung  
Der Seel' und Herzen; Christvereinigung.

„Wie nenn' ich, sprach sie, den vielarmigen  
Strom,  
Der uns ergreift, und in das weite Meer  
Der Ewigkeiten trägt?“, „Nenne, sprach  
Der Engel, es, was du dir wünschetest,  
Organ des Geistes, der in Allem schläft,  
Der aller Völker Herzen reget, der  
Anstimmen wird der ewigen Schöpfung Lied,  
Im reichsten Labyrinth die vollste  
Bereinigung; der Andacht Organum.“

---



## Die Geschwister.

Im einsamen Hain auf grüner Wiese  
 Spielten oft am Mutter: Gottes: Bilde  
 Eine Schwester und ein Bruder. Unschuld  
 Spielte mit ihnen, Lieb' und Anmuth.

Auch die Mutter saß am heiligen Bilde  
 Oft; und süß erzählte sie den Kindern,  
 Wie das Jesuskind im Arm der Mutter  
 Gut einst war und gute Kinder liebte.

„Liebet es uns auch?“ „Ja, wenn ihr gut  
 seyd;

Es hört alles, was ich zu euch sage.“



---

Einst am Abend', als im schönsten Glanze  
Unsrer Sonne die Geschwister beide  
Sich erfreuten, sprach der rasche Knabe:  
„Wenn einmal das Kind, das uns auch liebet,  
(Spricht die Mutter,) zu uns niederstiege.  
„Gerne gäb' ich ihm die schönsten Blumen,“  
Sprach die Schwester. „Gerne, sprach der  
Bruder,

Gäb' ich ihm die allerschönsten Früchte.  
Heilige Mutter, laß das Kind hernieder,“

Und die Mutter strafte sie mit Worten  
Sanft belehrend. Aber ihr im Herzen  
Blieb das Wort; und bald darauf im Traume  
Sah sie sich die Mutter Gottes neigen,  
Und das Kind mit ihren Kindern spielend.

Lieblich war der Traum. Der Himmelsknabe  
Sprach: „Für eure schönen Frucht' und Blumen  
Was soll ich euch geben? Du, o Bruder,



Spielest bald mit mir auf einer andern  
 Schönen Au, da will ich süße Früchte,  
 Wie du nie sie kostetest, dir schenken.  
 Dir, o Schwester, werd' ich wiederkommen,  
 Wenn du Braut bist, und den Kranz dir  
 reichen.  
 Mutter wirst du seyn von guten Kindern,  
 Gut wie Du, und gut wie Deine Mutter.

Also träumte sie und wach' erschrocken  
 Auf, und eilte zu dem Bilde betend:  
 „Kann es seyn, so laß mir meinen Knaben,  
 Holdes Kind! Wo nicht, dein Will geschehe.“

Und in Kurzem ward der Traum erfüllet:  
 Denn der Knabe starb. Er sah im Sterben,  
 (Also sagt er) einen Himmelsknaben  
 Kommen, und ihm süße Früchte reichen,  
 Und er koste schon die süßen Früchte.



---

Auch die Tochter wuchs und ward der Mutter  
Ebenbild. Als am Altar sie kniete,  
Eine Braut, erschien ihr im Gebete  
Jenes Kind und kränzte sie mit Blumen.  
Wie ihr dünkte, waren meistens schöne  
Lilien und Rosen in dem Kranze,  
Wenig dunkle Blumen: und ihr Leben  
Ward des Kranzes Abbild, Lieb' und Unschuld.



---

Die ewige Weisheit.

---

Von allem Schönen wählt Amandus  
sich

Das Schönste nur; und also kam er bald  
Vom Land' hinweg zur frohen Einsamkeit.  
Dann sprach er oft, wenn er vom Weltgeräusch  
Zurückkam in sich selbst: „o hättest du  
Nicht Dies und Das gesehen und gehört,  
So wäre jetzt dein Herz nicht so betrübt.“

Einst zeigte sich ihm, was keine Zung'  
Ausprechen kann. „Ist Das nicht Himmelreich  
Und Sonne? sprach er. Alles Leiden mag  
Die Freude nicht verdienen.“ —



Ihm erschien  
 Die Schönheit alles Schönen, in Gestalt  
 Der ewigen Weisheit. Wie der Morgenstern  
 Trat sie hervor und ward zur Morgenröthe,  
 Zur Morgensonne. Die Unsterblichkeit  
 War ihre Kron'; ihr Kleid die Anmuth. Süß  
 Und Huldreich sprach ihr Mund; und Sie, sie  
 war

Der Freuden Freude, die Allgnugsamkeit.

Sie schien ihm nah und fern, von allem  
 Hohen

Das Höchste, und von allem Innigen  
 Das Innigste, der Schöpfung Meisterinn,  
 Die sie in zarter Milde streng regiert.  
 Mit süßester Gebehrde sprach sie: „Sohn!  
 Gib mir dein Herz.,,

„O drücke mir dich selbst,  
 Dich selbst ins Herz, daß jeder Busenschlag  
 Es heb' und mich erinnre, daß ich „Dich,  
 Nur Dich in Allem seh.,,



Sie ließ ihr Bild,  
Berührend ihn, im Herzen ihm zurück.  
So oft der Morgenstern erklang, erklang  
Sein Hymnus: „Schaut! Der Schönen  
Schönste kommt!

Die Mutter aller Gnaden geht hervor  
Vom Aufgang! Deiner hat mein Herz begehrt,  
Auch schlummernd, o du Liebliche.,

Er sprach,  
Und küßete die Erde, redet' oft  
Mit seinem Engel, der ihm sichtbar dann  
In schöner himmlischer Gestalt erschien,  
Und mit ihm freundlich von den Fügungen  
Der ewigen Weisheit sprach. „Willst du  
Dich selbst

Erblicken, sagt' er einst, schau her!,, — Er  
sah:

Ein Jüngling lag im Arm der Liebenden,  
Die er im Herzen trug. Wie seligfroh  
Erkannt' er sie! Es tönten himmlische



---

Gesänge um ihn her: „Der Weisheit Lust  
Ist an den Menschenkindern! Je und je  
Hab' ich geliebet dich und zog zu mir  
Aus Liebe dich und will dich zu mir ziehn!„

„Wie du uns gerne hörst, sprach zu ihm  
Sein Engel, hören wir auch gerne Dich,  
Zumal wenn du mit freudigem Gemüth  
In Schmerzen auch die ewge Weisheit  
Singst.“

Er sang; es ward ein Jubel um ihn her;  
Ein Chor der Seligen umringt' ihn. Seelen,  
Die er gekannt und nicht gekannt, umfingen  
Ihn liebend, und erzählten traulich ihm  
Ihr Wohl und Weh; wie aus der Bitterkeit  
Die Weisheit ihnen stets das Süßeste  
Bereitet. Seine Mutter kam zu ihm,  
Sein Vater, (jezt Gestalten jener Welt)  
Und sprachen ihm von ihrer Prüfungen  
Belohnung. Und sein Antlitz glänzte. Ose



Sah man es glänzen, wenn er betete,  
Und vorm Altar: „Aufwärts die Herzen!“,  
sang. \*)

In solchen Süßigkeiten schwamm Alman:  
duß,

Sein Herz bewahrend, strenge gegen sich,  
Und überstrenge. Da erschien ihm einst  
Sein Engel wieder: „Glaubst du, sprach er  
sanft

Zum Schlummernden, indem du deinen Leib  
Mit Büßungen belegest, dieses sei  
Das schwerste Leiden? Leiden andrer Art  
Erwarten dich. Schau her! Ich bringe dir,  
Dem zarten Knaben, Ritterkleider. Rüste  
Dich tapfer. Wenn du selbst dich peinigtest,  
So höretest du, wenn du wolltest, auf.  
Dich werden andre peinigen, und nicht  
Aufhören, wenn du wünschest. Bis hieher

\*) Sursum corda.



---

Empfand im Schmerz dein innerstes Gemüth  
Geheime Süßigkeit. Wenn aber du  
Im tiefsten Schmerze Rath und Hülff und Trost  
Bei Menschen suchest und nicht findest; Freund  
Und Feind verfolgen dich; und wer dich schützt,  
Wird selbst verfolgt; wenn im Innern dann  
Dich auch dein Gott verläßt; dann spricht zu  
dir

Die ewige Weisheit: „Sohn, gieb mir dein  
Herz!,,

Auf diesen Dornen blüht allein der Kranz,  
Den deine Königin von Dir verlangt.,,

Voll Schrecken fuhr der Jüngling auf;  
und bald

Ward seines Engels Red' erfüllet. Schmach  
Und Hohn, Verachtung, Kränkung jeder Art,  
Verläumdungen und Haß und Neid und  
Wunden

Am zartsten Herzen trafen ihn. Er sah  
Kein Ende mehr, und lernt' im Leiden nur



Noch mehr zu leiden. Hülff und Rath und  
Trost

Bei Menschen war verschwunden. Wer ihm  
half,

Ward auch verfolgt, und zuletzt gebrach  
Das Letzte ihm, sein innerer Trost.

Da sprach er:

„Sein Will geschehe!“, und gab sich zur Ruh.

Und plötzlich stand vor ihm die Schönste da,  
Sanftglänzender, als er sie je gesehn.

Sie flocht aus vielen Rosen einen Kranz

Für ihn, und er erkannt' in jeder Rose

Den Dorn, auf welchem sie entsproßen war.

„Nimm, sprach sie, ihn; er ist der Deinige.

Jetzt ist mein Bild in Deinem Herzen: Du

Gewannest selbst es dir, bewahr' es treu.

Ihr Menschenherzen traut! Von allem

Schönen

Die schönste Weisheit wird durch Prüfung nur.,,



---

Sie sprach es, und ein sanfter Abendglanz  
Umfloß Amandus Haupt. All seine Feinde,  
In Träumen kamen die Verstorbnen selbst,  
Und flehten um Verzeihung und Gebet.  
Und seinen Freunden war der vielgeprüfte  
Amandus doppelt werth. Jungfrau und

Frau,

(Er ehrete in ihrer Tugend stets

Der Mutter Gottes Gnad' und Zucht und  
Huld)

Sie ehreten in ihm der Weisheit Sohn.

---



## Der Friedensstifter.

Dreimal war der kühne Karl geschlagen,  
 Und die Macht Burgunds im Blut erlegen;  
 Gransee, Murten, Mansen zeugten ewig,  
 Was der Tapfre über ungerechten  
 Stolz vermag; als sich die böse Zwietracht  
 Auch ins Herz der Tapfern schlich. Sie  
 zankten  
 Lieblos um des Sieges reiche Beute.  
 Fast schon theilte sich der Eidgenossen  
 Bündniß. Denn mit Frankreichs Gelde waren  
 Frankreichs Sitten in das Land gekommen,  
 Ueppigkeit und Pracht. Dem Schweizerbunde  
 Drohete Auflösung. Da, am letzten



---

Friedenstag' zu Stanz in Unterwalden  
Trat ein alter Mann in die Versammlung.

Grad und hoch: sein Auge blitzte Schrecken,  
Doch gemischt mit Gütigkeit und Anmuth.  
Lang sein Bart, von wenig schlichten Haaren,  
Zweigespalten; auf dem braunen Antlitz  
Glänzt' ein Himmlisches. Gebietend stand er  
Dürr und hager da, und sprach anmuthig,  
Männlich: langsam:

„Liebe Eidgenossen,  
Lasset nicht, daß Haß und Neid und Misgunst  
Unter euch aufkommen; oder aus ist  
Euer Regiment! — Auch zieht den Zaun nicht  
Gar zu weit hinaus, damit ihr eures  
Theurerworbnen Friedens lang' genießet.  
Eidgenossen, werdet nicht verbunden



Fremder Herrschaft, euch mit fremden Sorgen  
 Zu beladen und mit fremden Sitten.  
 Werdet nicht des Vaterlands Verkäufer  
 Zu unredlich: eignem Nutz. Beschirmet  
 Euch und nehmt Banditen, Landesläufer,  
 Nicht zu Bürgern auf und Landesleuten. —  
 Ohne schwere Ursach' überfallet  
 Niemand mit Gewalt; doch angefallen,  
 Streitet kühn. Und habet Gott vor Augen  
 Im Gericht, und ehret eure Priester.  
 Folget ihrer Lehre, wenn sie selbst auch  
 Ihr nicht folgen. Helles frisches Wasser  
 Trinket man, die Röhre sei von Silber  
 Oder Holz. — Und bleibet treu dem Glauben  
 Eurer Väter! Zeiten werden kommen,  
 Harte Zeiten, voll von List und Aufruhr.  
 Hütet euch, und stehet treu zusammen,  
 Treu dem Pfad' und Fußtapf' unsrer Väter.



---

Alsdann werdet ihr bestehn! kein Anstoß  
Wird euch fällen und kein Sturm erschüttern.  
Seyd nicht stolz, ihr alten Orte. Nehmet  
Solothurn und Freiburg auf zu Brüdern:  
Denn das wird euch nützen. — Also sprach er,  
Neigte sich, und ging aus der Versammlung.

Alle, die den heiligen Mann erkannten,  
Hörten in ihm eines Engels Stimme:  
Bruder Claus war es von Unterwalden,  
Der an seiner einsamen Kapelle  
Ohne Speis und Trank, (so spricht die  
Sage)

Zwanzig Jahr gelebt. Dem Kind' und Jüng-  
ling

War am Himmel oft ein Stern erschienen,  
Der sein Herz ins Innre zog. Er hatte  
Jederzeit, auch ämfig in Geschäften,



Stille Einkehr in sich selbst geliebet,  
 Zehen Söhn' und Töchter auferzogen,  
 Auch in Kriegeszügen seinem Lande  
 Treu geholfen; bis die Welt zu enge  
 Für ihn ward. Er nahm von Weib und Kind  
 Lieblichen Abschied.

Liebreich Abschied, und mit ihrem Segen  
 Ging er zur Einöde. Vielen Pilgern,  
 Die ihn suchten, gab er Rath und Hülfe.  
 Manchen Sturm der Seele, manche Unruh,  
 Senkete ein Wort von ihm zur Ruhe.

Denn er war von starkem Herzen; mächtig  
 Frei, und floh wie Pest die Landsverderber.  
 Oft weißaget' er, und wußt' der Seelen  
 Innerstes Geheimniß. Seines Lebens  
 Täglicher und hocheinfältger Spruch war:  
 „Nimm, o Gott mich mir; und gib mich  
 ganz dir.“



---

Der war Bruder Claus. Die Bundsvers  
sammlung

Folgte seinem Rath; einmüthig wurden  
Aufgenommen Solothurn und Freiburg;  
Und so manche Rathversammlung wünschte  
Bruder Claus zu sich von Unterwalden,  
Mit der Varentappe, die der Engel,  
Falls er in den Himmel kommen wolte,  
Ihm zum führenden Panier gegeben.

---



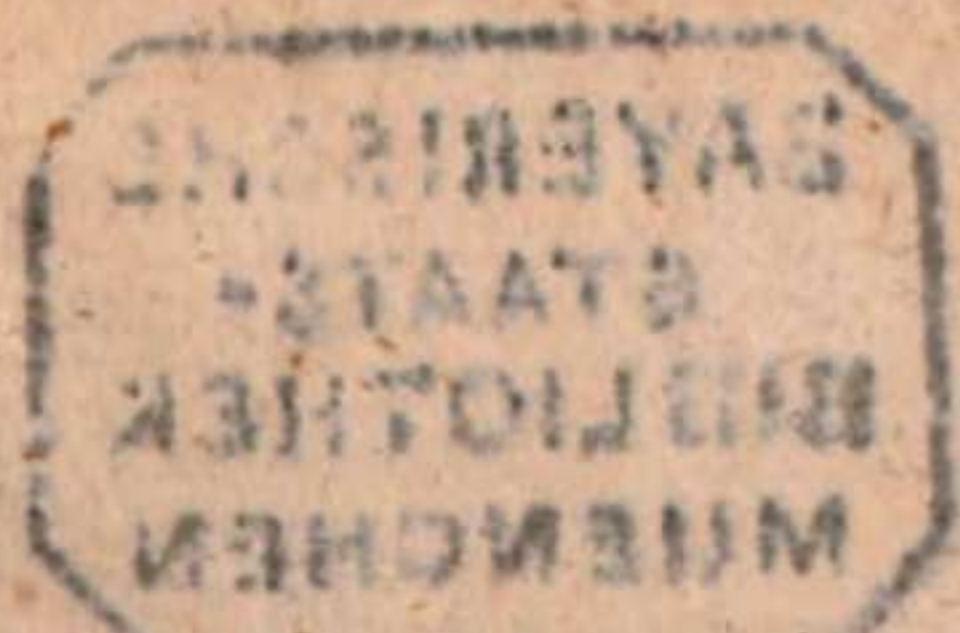
## Der Schiffbruch.

Mitten in des Weltmeers wilden Wellen

Scheiterte das Schiff. Die Edlen retten  
Sich im Fahrzeug, : „Wo ist Don Alonso?  
Riefen sie; (Er war des Schiffes Priester.)

„Reiset wohl, ihr Freunde meines Lebens,  
Bruder, Oheim! (sprach er von dem Borde)  
Meine Pflicht beginnt; die Eure endet.“

Und er eilt' hinunter in des Schiffes  
Kammern, seine Sterbenden zu trösten,

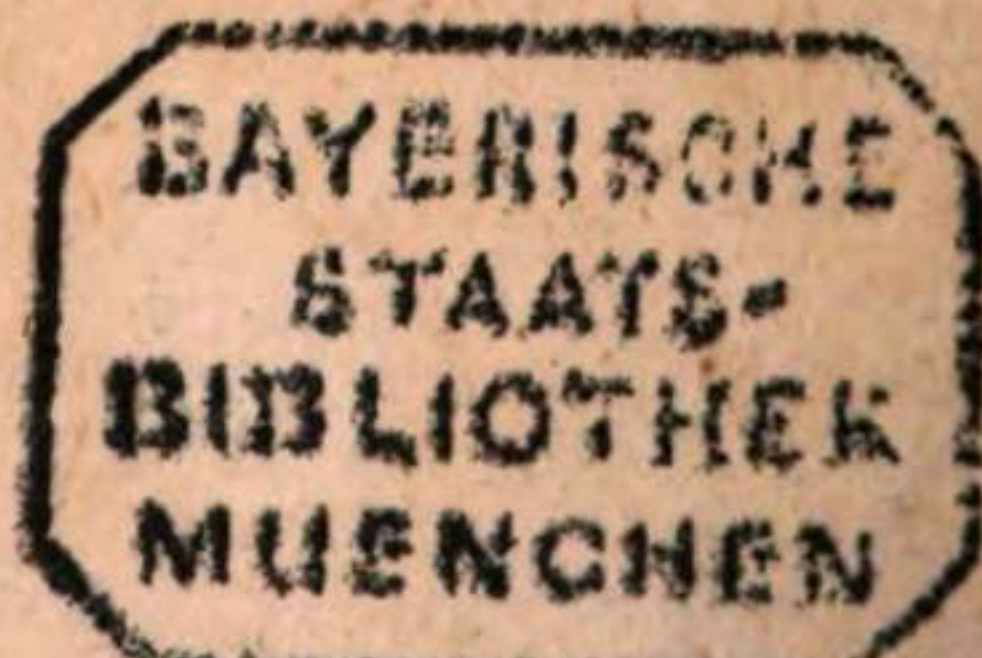




Höret ihre Sünden, ihre Buße,  
Ihr Gebet, und wehret der Verzweiflung,  
Labet sie, und geht mit ihnen unter.

\* \* \*

Welch ein Geist war größer? Jenes Cato,  
Der im Zorne sich die Wunden aufriß;  
Oder dieses Priesters, der, den Pflichten  
Seines Amtes treu, im Meer ersinket?









LIBRARY OF  
STATE  
COLLECTOR  
ALEXANDER







